

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 600 lir - Leto XL. št. 262 (11.985)

Trst, sobota, 3. novembra 1984

Stopnjuje se nasilje po umoru Indire Gandhi

V Indiji že 500 mrtvih in tisoči ranjenih

***Truplo Gandhijeve bodo danes upepelili - Atentat ni bil delo skupine fanatičnih morilcev
ampak je verjetno šlo za velikopotezno zasnovano zaroto***

Presenetljiv sklep pokrajinskega odbora **Pokrajina ne bo sprejela pisem samo v slovenščini**

TRST — Tržaška pokrajina ne bo več uradno sprejemala dopisov, ki so napisani v jeziku, ki ni italijanski. Tako je pred kratkim odločil pokrajinski odbor, ki je določil, da morajo posamezni oddelki zavrniti take dopise in zahtevati od pošiljatelja, naj sam poskrbi za italijanski prevod. Pokrajinska prevajalska služba, ki je bila ustanovljena pod Zanettijevo upravo, bo odslej zadolžena samo za preverjanje notranjih dokumentov in razglasov, ki jih uprava pošilja v javnost.

Ta presenetljiv sklep, ki postavlja v dvom sam obstoj prevajalske službe v tem izvoljenem telesu, z enim samim zamahom krši ustaljeno prakso, po kateri je pokrajina vsaj petnajst let brez težav sprejemala slovenske dopise in jih nato sama prevedla. Tako delajo danes vse krajevne uprave v tržaški pokrajini, vključno s tržaško občino, ki je razen redkih izjem vedno sprejemala pisma samo v slovenščini in nato sama poskrbela za prevod.

Stališče Marchiovega odbora je v popolnem nasprotju tudi z zadnjimi stališči pokrajinske uprave o tem vprašanju. Odbor, ki mu je predsedoval socialist Clarič, se je namreč v praksi vedno držal načela o veljavnosti slovenskih napisov in to, kljub protestom listarjev in fašistov, tudi javno izpričal na zasedanju pokrajinskega sveta. Očitno so se sedaj tudi na tržaški pokrajini stvari spremenile na slabše, saj si v nasprotnem primeru ni mogoče razlagati sklepa, ki pomeni velik korak nazaj. (st)

NA 4. STRANI

NEW DELHI — Val nasilja po umoru indijske predsednice Indire Gandhi se je tudi včeraj stopnjeval v vsej državi. Podatki o posledicah nasilja so sicer še nepopolni, vendar že govorijo o več kot 500 mrtvih. V samem New Delhiju naj bi bilo žrtev skoraj 250. V devetih državah indijske federacije so uvedli policijsko uro in vojska nadzoruje državne meje ter vsa večja mesta. Oblasti se še zlasti bojijo novega vala nasilja v državi Harjajana, v kateri živi večina sikhov.

Danes bo pogreb Indire Gandhi. Kot predvidevajo običaji hindujske vere bodo truplo Gandhijeve zažgali na grmadi. Pogrebna svečanost bo nadvse slovesna in predvidevajo, da se je bo udeležilo nekaj milijonov ljudi. Prisotne bodo delegacije z vsega sveta in doslej so najavili svojo udeležbo 104 državni poglavarji. Obenem svetovni velesili, ZDA in SZ, bosta zastopani z delegacijama na zelo visoki, čeprav ne na najvišji ravni.

Medtem se vlada Rajiva Gandhija počasi upeljuje v novo delo, ki v teh dneh nikakor ni lahko. Rajiv Gandhi nosi namreč tudi velike mednarodne odgovornosti, saj je Indija kot gostiteljica zadnjega vrha neuvrščenih tudi koordinator dejavnosti tega gibanja



in je torej novi indijski predsednik tudi predsednik gibanja neuvrščenih; njegove odgovornosti so toliko večje, tudi zato, ker je Rajiv Gandhi poleg predsedstva vlade ohranil v svojih rokah tudi zunanje ministrstvo.

Nadaljuje se tudi preiskava o ozadju umora. Včeraj so v Pundžavu aretirali nekega generala, pripadnika manjšine sikhov, ki je bil baje organizator umora indijske predsednice. Generala, čigar imena niso objavili,

je baje izdal eden od atentatorjev, ki so ga aretirali takoj po umoru v predsedniški palači. Baje so aretirali tudi nekega visokega funkcionarja državne policije.

Sploh postaja iz dneva v dan verjetneje, da je treba umor Indire Gandhi pripisati velikopotezni in do bro načrtovani zaroti ter nikakor ne skupini fanatičnih morilcev. O tem pišejo tudi nekateri indijski dnevniki in oblasti te vesti niso zanikale.

Pred današnjo pogrebno svečanostjo v Varšavi
Še dva visoka častnika v zaporu
zaradi umora duhovnika Popieluszka

VARŠAVA — Poljski notranji minister general Czesław Kiszczak je dal včeraj aretirati polkovnika notranjega ministrstva Adama P., poddirektorja enega od oddelkov ministrstva, ter polkovnika Leszeka W., načelnika varšavskega urada za notranje zadeve. Ravnatelj oddelka, katerega podravatelj je bil Adam P., Zenona Platka pa so odstavili. Z istim sklepom je notranji minister odvzel vojaške čine trem častnikom, ki so jih pred nekaj dnevi aretirali v zvezi z ugrabitvijo in umorom

Smrtna nesreča na Vrhu

GORICA — V prometni nesreči, zgodila se je sinoči okrog 21. ure na Vrhu, je izgubil življenje 17-letni Riccardo Zollia iz Doberdoba, hudo ranjen pa je bil 18-letni Michele De Lorenzo, prav tako iz Doberdoba.

Nesreča se je pripetila v neposredni bližini spomenika na Vrhu, okoliščine pa še niso povsem pojasnjene. Po prvih ugotovitvah naj bi se Zollia in De Lorenzo peljala na motornem kolesu in trčila v avtomobil. Vzroke hude prometne nesreče, ki je močno odjeknila tako na Vrhu, kakor v Doberdobi, saj sta fanta bila člana jamarskega kluba Kraški krti, raziskujejo orožniki.

duhovnika Jerzyja Popieluszka. Zaradi tega dogodka so torej sedaj v zaporu trije častniki, dva sta v arestu, načelnika službe pa so odstavili, ker ni izvajal »zadostnega nadzorstva« nad svojimi podrejenimi.

To so torej novi ukrepi poljskih oblasti, ki so nemalo presenetili javnost, saj so dokaj radikalni in kažejo na težnjo oblasti, da že pred pogrebom umorjenega duhovnika pokažejo jasno voljo po odkritju in kaznovanju morilcev. Zdrage, ker se je znašlo v zaporu toliko častnikov, sedveda ne morejo z lahkoto prikriti, vendar je namen aretacij nedvomno tudi preprečitev morebitnih večjih izgrediv, do katerih bi lahko prišlo na današnjem pogrebu duhovnika Popieluszka.

Da bo ta pogreb kar se da svečan priča že dejstvo, da od včeraj že tisoči vernikov čakajo v cerkvi sv. Stanislava Kostke, kjer bodo danes pokopali Popieluszka. Na tisoče prižganih sveč in šopov cvetja prekrivajo področje v neposredni bližini cerkve in sinoči je bilo tam zbranih že več kot 20 tisoč vernikov. Pogrebne svečanosti se bodo udeležili tudi veleposlaniki skoraj vseh zahodnoevropskih držav.

Truplo Jerzyja Popieluszka so včeraj prepeljali iz Byalistoka v Varšavo. Ob vsej 200 kilometrov dolgi poti se je zbralo številno ljudstvo, v zadnji pozdrav umornemu duhovniku.

Start Mebla, Jadran v Tržiču



nemu tekmeču OMA opravila krstni nastop v prvenstvu B lige. Šesterko sad skupnih prizadevanj slovenskih tržaških odbojkarških društev, bi morala biti letos ena protagonistov drugoligaškega tekmovanja, v katerem starta kot eden favoritov celo za napredovanje v A-2 ligo, čeprav je kandidatov za kvalitetni skok še in še. Skoraj vsi Meblovi nasprotniki so se letos okrepili, tako da bi morala biti konkurenca

ostrejša kot lani, ko so se naša dekleta vurstila na končno peto mesto. Čakajo jo torej težki boji že takoj na začetku, ko se bodo v glavnem pomerila z nasprotnicami iz naše dežele in sosednjega Veneta. Proti OMA je Meblo vsekakor nesporen favorit. Danes bosta prvič na igrišču, poleg Mebla, stopili tudi ženski šesteriki Brega in Sloge, ki nastopata v vsedravnici C-1 ligi.

Tudi košarkarje Jadrana čaka izredno kratko potovanje. Igrali bodo namreč v Trzinu proti peterki Italmonfalceja, ki je novinec v C-1 ligi. Kot znano preživljajo jadranci dokaj zaskrbljujočo krizo, iz katere pa bi se menda lahko izvlekli že drevi (ob 20.30). Potrebujemo seveda »odrešilno« zmagó, ki jo lahko ob dobri igri in podpori navijačev lahko dosežejo.

Inflacija padla na 9,1 odsto: še dve točki draginjske doklade?

RIM — Tudi uradni podatki državnega zavoda za statistiko potrjujejo upočasnenje inflacije: oktobra so se maloprodajne cene dvignile še samo za odstotek, v primerjavi z letom prej pa za 9,1 odstotka. Gre za občutno izboljšanje tako v primerjavi s septembrom, ko je letna inflacija narasla še po ritmu 9,8 odstotka, kot še zlasti glede na pretekli oktober, ko je bila letna rast cen celo 13,3-odstotna.

Cene so v zadnjih 12 mesecih naraščale najbolj pri oblačilih (10,6 odstotka) ter pri elektriki, kurivih, stanovanju in raznih storitvah (9,5), manjši so pa bili poviški pri prehrani (7,6 odstotka). V samem oktobru so se najbolj podražili elektrika in kuriva (za 2,8 odstotka) ter oblačila (2,7).

Po objavi sporočila ISTAT je izdala vlada svoj komentar, v katerem u-

gotavlja, da je oktobrsko 1-odstotno mesečno naraščanje inflacije 1,1-kratmanjše v zadnjih 13 letih in da je že s septembrom, prvič po 11 letih, letna rast cen padla pod 10 odstotki. Ob tem poudarja tudi občutno zmanjšanje razlike med inflacijskimi stopnjami Italije in drugih evropskih držav, še zlasti v zadnjem podludrem letu. Hkrati pa vlada zatrjuje, da je tudi državni primanjkljaj manjši od predvidenih 96.000 milijard letno.

V prihodnjih dneh, ko se bo sestala posebna komisija za draginjsko doglado pri ISTAT, se bo odločilo, ali sta dozoreli (skupaj z zaostalimi decimalami, ki jih sicer delodajalci nočejo priznati) novi 2 točki. Posebni pokazatelji, ki je malo drugačen od indeksa življenjskih stroškov, bo povsaj verjetnosti višji od 0,6 odstotka, kar bi dal 2 točki.

Danes pogreb velikega Eduarda

ŘIM — Več kot 10.000 ljudi se je včeraj zvrstilo pred posmrtnimi ostanke Eduarda De Filipa v posebni dvorani, ki so jo pripravili v pritličju palače Madama, sedeža senata, katerega član je postal veliki umetnik s sklepom predsednika Pertinija zaradi zaslug za italijansko kulturo. Poklonili so se mu najvišji predstavniki političnega, kulturnega in družbenega življenja ter navadni ljudje, ki so ljubili njegovo umetnost in družbeno angažiranost, med njimi tudi mnogo tujcev.

Pogreb bo danes na stroške senata, in sicer najprej ob 11. uri maša v baziliki sv. Ivana v Lateranu, nakar bo na istoimenskem trgu žalna slovesnost, na kateri bo velikemu Eduardu v slovo spregovoril zelo znani gledališki igralec, dramaturg in režiser Dario Fo.

OB 11. URI V RIMU

● **Kunaver**

NADALJEVANJE S 1. STRANI

stičnih odprav na Himalajo, jugoslovanski alpinisti pa so včeraj izgubili svojega učitelja. Aleš Kunaver se je rodil 23. junija 1935 v Ljubljani kot sin znanega mentorja slovenskih planincev Pavla Kunaverja. Sodeloval je v več kot desetih alpinističnih odpravah: od Trisula, prek Makaluja do Lhotseja, kjer je kot vodja odprave dosegel enega največjih uspehov sodobnega alpinizma. Dva člana te odprave sta se namreč povzpela prek nepremagane južne stene, za katero je slovit Messner trdil, da je ne bodo preplezali do leta 2000. Aleš Kunaver je večkrat predaval tudi v zamejstvu na povabilo Slovenskega planinskega društva Trst ter po slovenskih srednjih šolah na Tržaškem.

Z njegovim imenom so povezane številne inovacije in konstruktorski uspehi pri izdelavi posebne alpinistične opreme. Leta 1974 je prejel Bloudkovo nagrado za številne športne dosežke in red zaslug za narod z zlatim vencem.

Toni Hiebeler pa je bil znan kot eden najuspešnejših svetovnih alpinistov sploh. Bil je direktor kvalitetne planinske revije Alpinismus, med drugim pa je napisal kakih deset knjig na planinsko in alpinistično tematiko.

Odmevi pomembnega intervjuja za zahodnonemški dnevnik**Thatcherjeva za perspektivo nemške enotnosti
toda proti vodilni vlogi ZRN in Francije v EGS**

BONN — »Zvezna vlada s hvaležnostjo pozdravlja izjavo, v kateri je britanska ministrska predsednica jasno in nedvoumno potrdila jamstva za Berlin.

Prav tako smo ji hvaležni za jasne besede o naših prizadevanjih za našo samoodločbo, svobodo in enotnost. Vemo, da smo navezani na podporo naših prijateljev in zaveznikov. Zato pa tem bolj cenimo jasno stališče britanske vlade do tega vprašanja,« je dejal uradni predstavnik vlade Boenisch na včerajšnji tiskovni konferenci v Bonnu, ko je govoril o intervjuju Margaret Thatcherjeve, ki ga je objavil dnevnik »Die Welt«.

Britanska premierka bi bila morala priti včeraj na posvet s kanclerjem Kohlom v Bonn, toda zaradi smrti Indire Gandhi so posvet, ki bi neposredno sledil pogovoru med Kohlom in Mitterrandom, preložili za nedoločen čas. Zato pa je v svojem intervjuju strnila svoje poglede na najvažnejša vprašanja evropskega sodelovanja in zavezništva z ZDA. »Veste,« je dejala novinarju, ki jo je intervjuval, »jaz sem po navadi dokaj neposredna.«

To njeno neposrednost, kar zadeva jamstva za Berlin, in njeno pripravljenost tesneje sodelovati z zahodnoevropskimi državami v okviru EGS in NATO, je predstavnik vlade Boenisch sicer pozdravil, ni pa v svoji izjavi omenil neposrednosti premierke Thatcher, kar zadeva evropsko politično zvezo, ki jo poskušata ustvarjati predsednik Mitterrand in kancler Kohl.

»Ne vem, kaj pomeni evropska politična zveza,« je dejala britanska premierka v intervjuju. Poudarila je, da je ljudje, ki o njej govorijo, niso nikoli natanko definirali. »Jaz pa se nikoli ne zavežem v imenu svoje države, ne da bi prej vedela o čem ljudje govorijo.«

Britanska premierka je z odločnim »ne« odgovorila na vprašanje ali si lahko predstavlja, da bi Evropska gospodarska skupnost nekega dne dobila tudi obrambne in politične pristojnosti in da bi naposled lahko prišlo do enotne evropske armade. Poudarila je, da je prezgodaj in povsem nerealistično govoriti o tem, da bi se Evropa lahko branila brez ZDA. Nato je neprecenljivo za-

vezništvo, dragoceno za vsakega svobodnega človeka.

Margaret Thatcher je britansko - nemške odnose označila kot zelo tesne. To dokazuje Britanija z jamstvi za Berlin. To dokazuje z britansko armado, ki je razporejena v ZRN.

Na vprašanje, ali jo moti čedalje bolj prijateljsko razmerje med ZRN in Francijo, je premierka odgovorila, da po njenem mnenju eno prijateljstvo ne izključuje drugega. Vsi smo partnerji v Evropi, je poudarila. Tudi odnosi med Francijo in Britanijo so zelo dobri.

Margaret Thatcher je posebej poudarila, da bo pravo in trajno stabilnost v Evropi težko doseči, dokler bo nemški narod proti svoji volji razdeljen. Zvezna republika se lahko na to zanese, da se bo Velika Britanija v skladu s svojimi obveznostmi, ki izhajajo iz pariških pogodb z dne 23. oktobra 1954, zavzemala za ponovno združitev Nemčije, ki bo imela svobodno in demokratično ustavo in bo vključena v Evropsko skupnost.

BOŽIDAR PAHOR

Dvojezične volitve v ZDA

WASHINGTON — Kot je videti na našem posnetku, so ameriškim volivcem na voljo dosledno dvojezične glasovnice za bližnje predsedniške volitve. Na njih so štiri liste, označene s prvimi črkami abecede, dvojica kandidatov za predsednika oziroma podpredsednika ZDA pa se razen na listi svoje stranke, pojavlja tudi na listih mnogo manj pomembne konservativne in liberalne stranke.

Navodila za glasovanje so — prav tako v angleščini in španščini — strnjena v štiri točke in navajajo tudi možnost glasovanja za kandidate, ki niso označeni na glasovnicah. K temu dodajmo, da po ameriškem volivnem sistemu ni izvoljena dvojica, ki prejme absolutno največ glasov, pač pa tista, ki si zagotovi večino v več zveznih državah ZDA.

Objavljeno dvojezično glasovnico prejemajo iz New Yorka ameriški državljani, ki živijo v tujini in imajo pravico glasovati v uradih diplomatskih zastopstev ZDA.

INSTRUCTIONS		INSTRUCCIONES	
1. You may use any color pen, pencil or ballpoint pen to mark your choice.	1. No pencil or color pen should be used to mark your choice.		
2. To vote for a candidate whose name is printed on the ballot, make a cross in the box next to his or her name.	2. Si el nombre del candidato que desea votar está impreso en la lista, haga una X en la casilla que aparece al lado de su nombre.		
3. To vote for a person whose name is not printed on the ballot, write his or her name in the blank space at the right end of the row in which appears the title of the office.	3. Para votar por una persona cuyo nombre no está escrito en la lista, escriba el nombre en el espacio en blanco al final de la columna en la que aparece el título del cargo.		
4. Any other mark or any erasure on this ballot is unlawful.	4. Cualquier otra marca o cualquier borrado en la papeleta del voto es ilegal.		

A ★ DEMOCRATIC	B REPUBLICAN	C CONSERVATIVE	D LIBERAL
Walter F. Mondale Geraldine A. Ferraro	Ronald Reagan George Bush	Ronald Reagan George Bush	Walter F. Mondale Geraldine A. Ferraro
DEMOCRATIC 1A	REPUBLICAN 1B	CONSERVATIVE 1C	LIBERAL 1D

Aretiran komunistični voditelj Valencia**Odločna reakcija čilskega režima na protestne dneve**

SANTIAGO DE CHILE — Po zadnjem protestnem dnevu v Čilu, ki je še enkrat potrdil izredno mobilizacijsko moč opozicije in še zlasti marksističnih skupin ter voljo prebivalstva po povratku demokracije v državo, se niso spopadi med čilsko policijo in opozicijskimi silami nehali. Včeraj je namreč v mestu Valparaíso prišlo do bombnega atentata, v katerem so zgubili življenje štirje policisti, osem pa je bilo hudo ranjenih.

Posledice hudih bojov in protestov iz zadnjih dni pa gre zabeležiti predvsem na politični ravni. Voditelji mestnega odbora De Pobladores, to je organizacije, ki predstavlja prebivalstvo perifernih področij čilskega glavnega mesta, so izjavili, da je Pinochetova policija aretirala njihovega

predsednika, znanega komunističnega voditelja Eduarda Valencio.

O aretaciji, ki je uradno niso potrdili, pričata podpredsednik omenjene organizacije Mario Arana in voditelj združenja arhitektov Patricio Hales. Prvi je izjavil, da so Valencio aretirali med njegovim govorom v spomin padlim preteklih protestnih dni na nekem pokopališču v Santiagu. Po pričevanjih Halesa so ga policisti pred aretacijo tudi brutalno pretepli.

Ob tem gre zabeležiti tudi namen papeža Janeza Pavla II. obiskati Čile. Vest je včeraj dal nadškof čilskega glavnega mesta msgr. Francisco Fresno, takoj po povratku iz Rima. Datuma pastoralnega obiska papeža, ki se bo mudil tudi v Buenos Airesu, pa niso še določili.

Ustavljena pogajanja za umik Izraelcev**V Libanonu huda zmešnjava
pred pogajanjem z Izraelom**

BEJRUT — Medtem ko neredom in streljanju v Libanonu še vedno ni videti konca, čeprav je desetletje trajajoča državljanska vojna terjala že več kot petdeset tisoč smrti, se je zataknilo tudi pri pogajanjih za umik izraelskih čet, ki bi se morala začeti v ponedeljek. Zaradi odsotnosti dveh ministrov, voditelja družov Džumblata in šiitskega ministra Berrija, so včeraj odpovedali za danes načrtovano sejo libanonske vlade, na kateri bi se morali dogovoriti za sestavo libanonske pogajalske delegacije.

Vladni krogi v Bejrutu vsekakor zagotavljajo, da se bodo pogajanja v ponedeljek začela in da bodo v delegaciji imenovali šest visokih častnikov, po vsej verjetnosti zastopnikov glavnih skupnosti v državi:

maronitov, grških katolikov in pravoslavcev, sunitov, šiitov in družov. Uvodni pozdrav naj bi pogajalcem namenil komandant sil OZN v Libanonu, general William Callaghan, ki je tudi zaprosil za imena članov obeh delegacij.

Tudi izraelska stran doslej sezna, da se ni posredovala, glede Libanona pa je, kot rečeno, položaj hudo zmeden. Govori se sicer o izredni seji vlade, ki naj bi jo sklicali v zadnjem trenutku v nedeljo zvečer, ko se bosta v Bejrut vrnili tudi oba odsotna ministra, ki sta v hudih nasprotjih s predsednikom Aminom Džemajelom. Pomembno za začetek pogajanj pa je tudi dejstvo, da jim je dala svoj pristanek tudi Sirija, ki ima velik vpliv tako na libanonsko vlado kot na opozicijo.

**Helikopter še iščejo
na področju Postojne**

LJUBLJANA — Helikopter JLA, ki je 12. oktobra izginil med poletom od Črnomlja proti Postojni, še vedno iščejo. O obsežnosti akcij v Sloveniji priča tudi podatek, da je od 12. oktobra do včeraj iskalo helikopter že več kot 32.400 ljudi.

Ob vsem tem velja zahvala vsem, ki so doslej sodelovali v iskanju, ki je glede na težavnost terena in vremenske razmere izredno naporno. Ves čas so se vključevali v iskanje tudi helikopterji — kajpak odvisno od vremenskih razmer, kot tudi delavci organov za notranje zadeve še naprej zbirajo informacije. Le-tim posvečajo vso skrb in pozornost, doslej zbrani in preverjeni podatki pa iskanje še nadalje usmerjajo na širše območje Postojne. (dd)

□ BEOGRAD — Po posredovanju italijanskega veleposlanika v Jugoslaviji Massima Castalda, so včeraj v Mostarju spustili iz zapore 57-letnega duhovnika Antonia Pezzuta iz okolice Brindisija.

Pezzuto, ki je prišel s skupino vernikov na romanje v Medjugorje, so zaprli 14. oktobra v Mostarju, ker je pri neki stojnici s časopisi primerjal predsednika Tita, čigar fotografija je bila razobešena na njej, z Mussolinijem. Za tako zadržanje so mu naložili 30 dni zaporne kazni.

Včeraj usmrčena v ZDA

Z injekcijo so včeraj jutraj v Severni Carolini usmrtili 52-letno Velmo Barfield (na sliki). Obsodili so jo na smrtno kazen zaradi zastrupitve zaročenca z arsenikom. Sama je priznala tudi umor matere in drugih dveh oseb. Gre za prvo izvršeno smrtno kazen ženske v zadnjih 22 letih v ZDA. (Telefoto AP)

Ob proslavah osvoboditve Alžirije**Spet razprtije med Francozi**

maknil predsednik francosko - alžirskega združenja Gorse, ki je golist. Cheysson se je v Alžiru sestal z alžirskim predsednikom Sadlijem Bendžedidom in št. 2 libijske republike Abdeselamom Jalludom, sicer pa se je zadržal čim bolj diskretno in dan po tej proslavi položil tudi venec na pokopališču francoskih žrtev v Alžiru. Alžirci so na proslavi med tujimi gosti posebej poudarili navzočnost sosed, starega predsednika Tunizije Habiba Bourgibe, sicer pa z veličastnim mimohodom vojaških sil želeli demonstrirati vsem svojo sedanjo vojaško moč. Nasploh pa je ozračje v današnji praznični Alžiriji razpiralo v vseh smereh tudi najpovejša šadljiva politična amnestija, ki je rehabilitirala tudi mnoge notranje žrtve alžirske revolucije. Med

drugim sta se znova pojavila v javnosti tudi oba prej odrinjena predsednika začasnih vlad FLN, Benjusef Benkheda in zlasti stari Ferhat Abas, ki je bil v preteklosti do postopkov v alžirski revoluciji dokaj kritičen.

Da se je doma v Franciji zaradi šovinistične propagande, pa tudi nekaterih človeških momentov, veter začasno obrnil proti vlad, so dokazovali tudi komentariji v državnem radiu »France Inter«, češ da je normalno, če dva naroda, ki sta bila v vojni, simbolično obeležita svojo spravo s proslavo obletnice konca te vojne, manj normalno pa je, če eden izmed obeh proslavlja začetek vstaje proti samemu sebi. Konservativni »Le figaro« je ta nacionalistična čustva še podpihoval z objavo dokumentov o atentatu 1. nov. 1954 v

Auressu v Alžiriji, s pismom očeta pokojnega Guya Monnerota, ki je padel takrat kot mlad francoski učitelj ob prvem napadu alžirskih vstajnikov, ter ponatiskovanjem takratnih izjav takratnega francoskega notranjega ministra Francoisa Mitterranda o francoskem značaju Alžirije. V radiu so pa celo vrteli izvorni Mitterrandov govor, ki ostro žigosa banditski značaj tega — zločina... V takem vzdušju je prišlo v Francijo tudi do vrste protibladnih demonstracij v spomin francoskih žrtev v Alžiriji. Zlasti Le Pen je s svojo Nacionalno fronto zahteval odstop Cheyssona. Skupnica mladih desničarskih skrajnežev je tudi za nekaj časa zasedla uredništvo časopisa »Le monde«, ker je le-ta objavil vrsto strpno objektivnih člankov o alžirskih dogodkih pred

30 leti. Na jugu Francije, kjer živi največ francoskih povratnikov iz Alžirije, so bili protesti nacionalistov najhujši. Celotistični župan mesta Montpellier je dal v znak žalosti demonstrativno razobesiti francoske zastave na pol droga. Podobno je bilo tudi v drugih mestih na jugu, kot Toulouse, Narbonne, Perpignan in Toulon. V Toulonu se je na čelo tisočglavi množici demonstrantov postavil bivši šef teroristične nacionalistične organizacije OAS Joseph Ortiz, tako da ga je moral brzdati celo sredinsko desničarski župan. V Parizu, kjer so predsedničnim položili cvetje na grob v Alžiriji padlega vojaka na Etoile, so glasno demonstrirali zvečer tudi pred spomenikom v Neuillyju, ki je bil po umiku prenešen iz Alžira, češ: dvakratna izdaja... Sedanji golistični voditelj in pariški župan Jacques Chirac pa je v mestnem svetu, ne glede na drugačno De Gaullovo idejo, predlagal, da bodo en pariški trg poimenovali po Francozih, padlih v severni Afriki.

BOGDAN POGAČNIK

Ado Cont je predsednik Gibanja ljudskih demokratov

CEDAD — Ado Cont je predsednik Gibanja ljudskih demokratov, Ferruccio Clavara pa njegov politični tajnik. Tak je bil izid glasovanja na prve kongresu gibanja, ki je bil pred nekaj dnevi v Cedadu. Ob tej priložnosti je Gibanje ljudskih demokratov izoblikovalo svojo politično linijo in »stil delovanja gibanja, ki namerava poseči s konkretnimi in uresničljivimi predlogi na vseh tistih področjih, kjer manjkajo ustrezni politični odgovori«.

Kakor poudarjajo v komunikeju, gre predvsem za vprašanja »gospodarskega preporoda Beneške Slovenije, socialnega skrbstva za ostarele, vprašanja šole, zaščite Nadiže, za odnos med Cedadom in Nadiškimi dolinami, za prosto cono ter za odnos med slovensko in furlansko kulturo«.

Glede na bližajoče se upravne volitve, so predstavniki gibanja izrazili »pripravljenost sodelovati z vsemi političnimi silami, ki nameravajo — tako na občinski ravni kot v okviru gorske skupnosti — ohraniti enotnost glede programov in zavezništev«.

Več podrobnosti pa bodo predstavniki Gibanja ljudskih demokratov dali na tiskovni konferenci, ki jo bodo v kratkem sklicali.

Svečanost v Kobaridu

KOBARID — Včeraj je bila v kostnici v Kobaridu svečanost za 7014 italijanskih vojakov, ki so padli na področju Krna med prvo svetovno vojno. Svečanosti so se udeležili predstavniki mnogih občin FJK, sorodniki žrtev, predstavniki borčevskih organizacij in drugi.

Italijanske delegacije so tudi po-

ložile venec na spomenik padlim jugoslovanskim vojakom, nakar je sledila skupna maša, ki jo je daroval monsignor D'Agostino.

Ta svečanost v Kobaridu s predstavniki slovenskih in italijanskih borčevskih organizacij se obnavlja že dvajset let.

V Huminu včeraj tržni dan

HUMIN — Po osmih letih so na Piazza del Ferro v Huminu spet priredili sejem. Ta običaj, ki so ga prekinili ob potresu pred osmimi leti, sega daleč nazaj in je prav včeraj obhajal 800-letnico.

Kakor smo poročali, je obsežen prostor sredi naselja pred dnevi uradno odprl predsednik vlade Craxi. Na njem so se že v zgodnjih jutranjih urah zbrali številki kramarji.

Domačini in okoličani so v velikem številu prišli pogledat, kaj ponujajo. Njihova udeležba in tudi sami nakupi dokazujejo, da je Humin, ki ga je potres porušil do tal, spet zrasel in zaživel svoje nekdanje življenje.

Ne samo domačinom, vsakomur, ki pozna zgodbo Furlanije od potresa dalje, nudi obisk obnovljenega Humina polno doživetij. Posebno zanimivo je strogo mestno jedro, ki je na podlagi starega tlorisa zraslo povsem nanovo, v nadvse prijetnem arhitektonskem stilu. Od vseh zgradb je ostala nepoškodovana samo občinska loža, vse ostale hiše pa so nove.

Izšel zbornik Slovensko morje in zaledje

KOPER — Založba Lipa v Kopru je izdala dvojno številko zbornika Slovensko morje in zaledje, ki bo s svojo bogato vsebino nedvomno pritegnila pozornost ne samo strokovnih krogov, ampak tudi širše javnosti. Vrsta avtorjev se loteva zahtevnih tem, ki so se v naši pomorski publicistiki pojavljale parcialno, ali pa so bile le nakazane. Tako nam je Zdravko Marenčič v skoraj trideset strani obsegajočem članku prikazal začetek, razvoj in vlogo Mornariškega odreda NOVJ Koper, Miroslav Zei probleme in stanje slovenskega morskega ribolova, Zora Žagar oljčne mline in pridobivanje olja v vaseh slovenske Istre in Darja Mihelič poslovanje prodajaln v srednjeveškem Piranu. Nadalje bi opozorili na prispevek Gorana Filipija o ribiškem izrazoslovju na slovenski obali in Neve Godnič - Godini o furlanizmi in italijanizmi v zahodnih slovenskih narečjih. Več zgodovinskih, bioloških in drugih razprav so prispevali Janez Peršič, Borut Vrišer, Aleksander Vuković, Rashid Semroud, Bojan Ogorelec, Miha Mišič, Jadran Faganeli, Alojz Šercelj, Franc Cimerman, Tadej Dolenec, Jože Pezdič in Aleksander Vuković. Sklepni del zbornika obsegajo ocene in zapisi (avtorji Livij Jakomin, Josip Zohil, Miroslav Zei, Salvator Žitko in Dušan Nečak). Med njimi je tudi ocena tržaškega mednarodnega simpozija »Trst in njegovo zaledje«.

L. O.

Nova publikacija Dežele

TRST — Pred kratkim je v okviru deželnih publikacij izšla knjiga o simpoziju na temo »Proizvodnja zelenja in zemljiške spremembe«, ki je bil v kraju San Daniele del Friuli.

To je prva publikacija zbirke »Zvezki deželnega sveta«, predstavlja pa

predvsem predlog Democrazie proletarie o informaciji problemov, ki jih obravnava deželni svet.

Knjiga obravnava predvsem sedanje poljedelske razmere v naši deželi ter informira o vseh najnovejših deželnih ukrepih na tem področju.

Angleški princ je odletel

RONKE — Z najlepšimi spomini na deželo Furlanijo - Julijsko krajino je angleški princ Charles včeraj odletel domov. Pri slovesu na letališču so bili navzoči angleški konzul Lister, predstavniki krajevnih oblasti in številni radovedneži.

»Kar sem videl v teh štirih dneh, se mi je globoko vtisnilo v spomin. Včeraj me je presenetil obisk oglejskih izkopenin. Škoda, da ni bilo z menoj lady Diane,« je rekel ob slovesu.

Princ Charles, ki je prišel v Trst odpret akademsko leto Zavoda združenega sveta in na srečanje s študenti v Devinu, je obiskal tudi nabrežinsko županstvo, kjer ga je sprejel župan Pavel Fonda, slovensko dekle pa mu je po stari naši navadi ponudilo



kruh in sol (na sliki).

Ni izključeno, da se princ v družbi soproge Diane prihodnje leto ne

bo spet vrnil v naše kraje, ker bi rad odšel tudi v Istro in zlasti na Brione.

Bomben za regulacijo vodnega sistema FJK

TRST — Deželni odbornik za javna dela Bomben se je v teh dneh v Benetkah srečal s predsednikom tamkajšnjega Nadzorništva za sladke vode, inž. Sortinom. Pogovarjala sta se zlasti o poteku uresničevanja programa ureditve vodnega sistema v Furlaniji-Julijski krajini, kakor ga predvidevata državna zakona št. 546 iz leta 1977 in št. 828 iz leta 1982.

Denarni skladi teh zakonov so doslej že omogočili dela v vrednosti 170 milijard lir, medtem ko so dela na spodnjem Tilmentu, ki so že v zaključni fazi, doslej veljala 24 milijard lir. Sogovornika sta posebej razpravljala o vodni regulaciji spodnjega Tilmenta, o oddaji del za izgraditev jezov pri Ravedisu in o vodni regulaciji Medune, Noncella in Sile.

Govorila sta tudi o načrtih za prihodnost, zlasti za dopolnitev del na spodnjem Tilmentu, medtem ko je za dograditev jezov pri Ravedisu inž. Sortino zagotovil, da si bodo kljub nekaterim težavam pri oddajanju del, prizadevali spoštovati rok — konec letošnjega leta — za predajo jezov njegovega namenu.

ZAUPAMO



Smo zadružni kreditni zavod, ki je nastal zato, da spodbuja in pomaga krajevni stvarnosti. Zato cenimo trud vsakega sposobnega človeka in smo pripravljeni podpreti tiste pobude, ki so sicer sad posameznikov, vendar so koristne za razvoj celotne skupnosti. Kot vsi vemo, tudi velika drevesa zrastejo iz drobnega semena.



KMEČKE IN OBRTNE
HRANILNICE IN
POSOJILNICE

v Furlaniji-Julijski krajini

Tvoja domača banka

Zelo zaskrbljujoč sklep tržaškega pokrajinskega odbora

Pokrajina ne bo več sprejemala slovenskih dopisov

Tržaški pokrajinski odbor je na seji 19. oktobra sprejel sklep, ki določa, da odselej naprej pokrajina ne bo več sprejemala pisem in aktov, ki so napisani v jeziku, ki ni italijanski. Vsi pokrajinski uradi so na podlagi odloka generalnega tajnika pokrajine sedaj dolžni spoštovati to pravilo in so zato spriči tega primorani zavrniti vsa pisma, ki nimajo ustreznega italijanskega prevoda in istočasno obvestiti pošiljatelja, da mora sam poskrbeti za prevod v italijanščino. Pisma in zunanji dopisi, ki jih bo uradno prevedla pokrajinska prevajalka, nimajo več nobene veljave in jih zato pokrajinska uprava ne bo priznala kot take.

Presenetljiv sklep pokrajinskega odbora izbriše z enim samim zamahom dolgoletna prizadevanja naše narodnostne skupnosti in nam naklonjenih demokratičnih sil za enakopravno rabo slovenščine v javnosti in pri delovanju krajevnih uprav. Pomeni zelo velik korak nazaj in vrnitev v težka povojna leta, ko je lahko prefekt Palamara prepovedal slovensko besedo na Trgu Unità in ko so italijanski fašisti in nacionalisti besneli proti izvolitvi Slovenca Hreščaka v tržaški občinski odbor. Mislili in upali smo, da bo kolesje zgodovine

samo obračunalo s takimi zakostenelemi stališči, danes pa imamo spet dokaz, da smo se v marsičem zmotili.

Sklep pokrajinskega odbora, ki ima baje značaj »odloka za notranjo rabo« (je pa v vseh ozirih uradni odlok in torej tudi odraz določene politične usmeritve sedanje uprave) ima kot prvo posledico to, da »de facto« ukinja prvenstveno funkcijo pokrajinskega prevajalskega urada in tako v bistvu izniči njegovo delovanje. Odslej naprej, kot piše v sklepu, bo lahko urad, ki je za to zadolžen, prevajal le notranje dokumente, lepake in razne razglase in ne več dopise (teh je velika večina), ki prihajajo od zunaj. Postal bo tako urad za izključno notranje potrebe in se bo zato lahko posvetil (kot mogoče misli uprava) drugim važnejšim opravkom. Zato se nam zdi povsem brezpredmetno in istočasno žaljivo za pokrajinsko prevajalsko službo poudariti, da hoče uprava s tem sklepom zaščititi same pošiljatelje dopisov, ki najbolj poznajo vsebino letih in so zato njihovi neposredni prevodi najbolj verodostojni in zanesljivi. Sedanja uprava je tako s tem sklepom popolnoma izkrivila sklep Zanettijevskega odbora iz leta 1972, ki je dejansko ustanovil pokrajinsko

prevajalsko službo in tudi točno določil kakšne so njene dolžnosti in pristojnosti.

Podčrtati je treba, da je doslej pokrajina redno in brez težav sprejemala pisma in dopise samo v slovenščini ter jih nato posredovala prevajalski službi, ki je poskrbela za italijanski prevod. V tem smislu se je izrekel tudi pokrajinski odbor 30. decembra lani, ko je sprejel in ocenil prošnje (samo v slovenščini) naših kulturnih društev in ustanov po finančnih prispevkih na podlagi deželnega zakona št. 6. Takrat so fašisti in melonarji postavili v dvom pravno veljavno prošnjo, ki so jih naša društva izpolnila samo v slovenskem jeziku in s polemičnimi posegi dvignili precej prahu v pokrajinskem svetu. Glavni tajnik, ki ga je odbor vprašal za mnenje, je povedal, da so pravila za javno in pravnomočno rabo jezika, ki ni italijanski, jasno opredeljena samo za bocensko pokrajino in za Dolino Aosta. V tem pravem položaju in v pričakovanju odobritve zaščitnega normativa, je dejal pokrajinski tajnik, Slovenci nimajo pravice do uporabe svojega materinega jezika v odnosu z oblastmi in s krajevnimi upravami, nikjer pa ne piše, da je raba italijanščine obvezna.

Od tukaj tudi dolžnost pokrajinske uprave, da v vsakem primeru sprejme slovenske prošnje in da takoj poveri uradni prevajalki nalogo za njihov prevod. Odgovornost za morebitne težave, ki bi nastale s tem v zvezi, pa pripada izključno tistemu, ki je sestavil prošnjo samo v slovenščini. Napisali smo in še danes poudarjamo, da je bilo to stališče glavnega tajnika pilatovsko in dvoumno, pomenilo pa je kontinuiteto in je bilo v grobih obrisih v skladu s tistim, za kar sta se odločila Zanettijev in Ghersihev pokrajinski odbor. Pragmatično stališče, ki ga je zadnji odborov sklep popolnoma izkrivil, če že ne dokončno izničil.

Mimo čisto političnih ocen je ta sklep pokrajinskega odbora tudi v popolnem nasprotju z dolgoletno usmeritvijo te krajevne ustanove, ki si je od začetka sedemdesetih let stalno prizadevala za enakopravno rabo slovenščine. Leta 1977 je pokrajinski svet z glasovi KPI, PSI, SSK in independentističnega gibanja potrdil sklep takratnega levičarskega odbora, ki omogoča slovenskim svetovalcem, da na zasедanjih sveta govorijo v materinem jeziku. To je bil zelo pomemben, skoraj zgodovinski dosežek, ki ga je nato žal deželni nadzorni odbor (tudi pod pritiskom dolo-

čenih zmernih in reakcionarnih sil) zavrnil in tako odrekel pravico svobodnega odločanja o tem kočljivem vprašanju. Podobno kot deželni nadzorni odbor se je kasneje izreкло tudi deželno upravno sodišče (TAR). Ta odločitev je sprožila še dodatni poseg pokrajinske uprave, ki je pred dvema letoma pod predsedstvom socialističnega vložila priziv na državni svet zoper prepoved rabe slovenščine v pokrajinskem svetu. Državni svet se o tem ni še izrekel, kljub temu da sta od vložitve priziva, ki sta ga poleg Claricija podpisala še odvetnika Sanzin in Battello, minili že skoraj dve leti. Za priziv in torej za pravnomočno rabo slovenščine na zasédanjih pokrajinskega sveta so se takrat v svetu izrekli komunisti, socialisti, Slovenska skupnost, Tržaško gibanje, PSDI, PRI in del listarjev, proti pa so glasovali demokrati in misovci. KD je glasovala proti, češ da mora o rabi slovenščine odločati le parlament.

Sklep pokrajinskega odbora z dne 19. 10. 1984 je kot vidimo čisto v nasprotju z vsebino in z duhom tudi zgoraj omenjenega priziva in pomeni velik in zaskrbljujoč korak nazaj, saj nam odreka priborjeno pravico in istočasno krši že ustaljeno prakso.

SANDOR TENCE

Delegacija VZPI v Rižarni



Delegacija VZPI - ANPI iz Trsta se je včeraj poklonila spominu padlih v Rižarni. Delegacijo sta vodila predsednik Arturo Calabria in tajnik Dušan Košuta, na povabilo združenja bivših partizanov pa se je kratke svečanosti prvič udeležil tudi poveljnik tržaškega vojaškega prezidija gen. Lalli

Občinska uprava za praznik sv. Justa

Istočasno s svečanostjo, ki jo je priredil tržaški vojaški prezidij, je tržaški župan Richetti včeraj zjutraj položil venec pred spomenik padlim na griču Sv. Justa, odbornik Vattovani pa se je v imenu občinske uprave udeležil maše zadušnice v mestni stolnici.

Na današnji praznik sv. Justa se bo župan najprej udeležil maše v stolnici, nato pa se bo udeležil manifestacije v Grljanu, kjer bodo na pobudo tukajšnjih kronistov spustili v morje kip sv. Justa. Popoldne bo župan položil venec na pomolu Bersaglieri ob obletnici izkrcanja italijanskih vojakov ob zaključku 1. svetovne vojne.

Danes zvečer ob 20. uri bo mestna godba G. Verdi imela koncert v kinu Cristallo ob prazniku sv. Justa. Vstop je prost.

In končno bo jutri župan Richetti zastopal občinsko upravo na svečanosti v Redipuglii.

Pomembno priznanje tržaških kronistov

Letošnji zlati sv. Just so podelili znanemu germanistu Claudiu Magrisu

Tržaški kronisti so letos podelili zlatega sv. Justa tržaškemu esejistu in germanistu, univerzitetnemu profesorju Claudiu Magrisu.

Tokrat gre za najmlajšega nagrajenca, saj se je Magris rodil leta 1939 v Trstu. Univerzitetne študije je opravil v Turinu in kmalu se je pričel uveljavljati kot eden izmed vodilnih italijanskih germanistov. Danes poučuje nemški jezik in književnost na tržaški univerzi. Nagrado mu bodo slovesno podelili decembra na tržaškem županstvu.

Zapisali smo, da je Magris danes najbolj poznan italijanski germanist, zaslovel je s svojim opredeljevanjem Mitteleurope in s študijami o mittelevropskih pisateljih; marsikatero literarno ime je zaslovelo v Italiji prav po Magrisovi zaslugi.

Magris se je uveljavil s svojimi eseji in ocenami, ki jih je pisal za dnevnik Corriere della Sera, napisal je tudi vrsto knjig, med katerimi naj omenimo: »Il mito asburgico nella letteratura austriaca moderna« (Habsburški mit v sodobni avstrijski književnosti); »Dietro le parole« (Za besedami); »Itaca e oltre« (Itaka in onkraj); »Trieste, un'identità di frontiera« (Trst, identiteta ob meji); »C. Aro; »L'anello di Clarisse« (Klaričin prstan); »Illazioni su una scia-



bola« (Natočevanja glede neke sablje).

Napisal je vrsto esejev o avtorjih, kot so Hofmannsthal, Ibsen, Canetti, Rilke, Hamsun, Musil, Svevo, Kraus, Kafka, Doderer, Bernhard, Hesse, Singer, Borges itd. Pisal je tudi o nekaterih slovenskih avtorjih, predvsem o Cankarju in Kosovelu.

Če želimo označiti Magrisovo delo, ne moremo mimo njegovega pojmovanja Mitteleurope in propada

habsburškega imperija. Magrisu pomeni Mitteleuropa duhovni prostor, v katerem imajo različne literature in posamezni pisci nekatere skupne oznake. Prav s tem skupnim pa se povezuje razpad imperija, kot zgodovinsko dejstvo pa tudi kot metafora.

Številne mittelevropske pisce vže občutek razkroja, misel, da je svet izgubil svoje središče in se razlezel v drobce. Človekovo bivanje nima več jasnega bistva, saj človek razkroja ne najde osmišljajoče biti. Atomizacija sveta rojeva bolečino, samoto, nesmisel. Beseda preneha biti varno in jasno sporočilo, je lahko varljiv signal, ogledalo razslojene duhovnosti. V senci zatona imperija se rodi tako velika književnost, ker je velika prav zato, ker vidi v zahajajočem orlovem grbu neko globljo prelomnico, ki se zarezuje v civilizacijo in začrta ločnico med starim in novim svetom.

Širšo debato je vzbudila prav transpozicija omenjenih misli pri preučevanju usode Trsta v knjigi »Trieste, un'identità di frontiera«.

Vsekakor gre letošnja nagrada zlatega sv. Justa enemu izmed tukajšnjih najbolj prodornih glasov, ki so preskočili tržaški plot in spregovorili v italijanskem in širšem evropskem prostoru živo in pronicljivo.

A. M.

Brez novih naročil bo Tržaški arzenal postopoma propadel

Tovarniški svet Tržaškega arzenala - Sv. Marko je izdal tiskovno sporočilo, v katerem zaskrbljeno ocenjuje razmere v obratu. Dne 3. septembra, piše v sporočilu, se je pričela že tretja letošnja faza dopolnilne blagajne, tako da število priznanih delavcev narašča v bistvu vsak teden: v blagajni je danes vpisanih že 350 od skupno 906 uslužbencev arzenala.

Na področju posebnih gradenj, pripominja sporočilo, ni po izgotovitvi premogovnega plovila Socar 7 v vidiku nobeno novo naročilo, a na področju popravil gre zabeležiti le napovedani prihod dveh sovjetskih tovornih ladij, ki bosta dali samih 20.000 delovnih ur v mesecu, medtem ko bi bilo potrebno za redno zaposlitev vsega delavstva vsaj 100 tisoč delovnih ur na mesec.

● V kongresnem centru tržaškega velesejma bo v torek z začetkom ob 8.30 zasédanje tržaške Cisl o še neresenih vprašanjih v zvezi z zaposlovanjem, davčno politiko in pokojninami. Govor bo tudi o obnovi delovnih pogodb javnih uslužbencev ter dopolnilnih pogodb v podjetjih. Navzoč bo zvezni tajnik Cisl Eraldo Crea.

V oddaji Gigija Sabanija »OK! Il prezzo è giusto«

Katja in Sergij Guštin iz Zgonika na Canale 5



Katja in Sergij Guštin

meru ne bi imel vstopa v dvorano. Kako so potekale priprave za snemanje?

Z avtomobilom sva dospela do predmestja Milana, kjer so nas v treh avtobusih peljali v studio, namenjen za snemanje. Tu so nam nudili prigrizek in ob 16. uri se je snemanje pričelo. Že prej so nam razložili vse potrebno, kako se moramo obnašati med snemanjem. Snemanje je trajalo do 19. ure, ker so bile vmes še precej dolge pavze za reklamo. V studiu je bilo kakih 35 stopinj in v jesenski obleki se človek v takih okoliščinah seveda neudobno počuti.

Sta se predstavila kot Slovenca? Pred snemanjem samim je vsak

imel kratek intervju, med katerim je nekaj povedal o sebi. Povedala sva, da pripadava slovenski manjšini v Italiji, a velika večina prisotnih je bila v dvomu, če je sploh Trst še v Italiji. Ko pa sva se pogovarjala z neko žensko, sploh ni hotela verjeti, da v Italiji živijo Slovenci in naju je smatrala za Jugoslovane.

Kaj sta pravzaprav zmagala? Sta že prejela nagrade?

Sreča se je tokrat nasmešnila meni — vskoči v pogovor Sergij — saj sem bil izžrebán kot peti (11 je izžrebanih v vsaki oddaji). Takoj ko sem stopil v igro, sem se najbolj približal realni ceni miniregistratorja, ki je znašala 400.000 lir in tako sem ga tudi zmagal. Nato se mi je posrečilo dati pravilno oceno štirim različnim artiklom (napravi stereo hi-fi, radioregistratorju, 500 litrom olja in 900 škaticam mesa). Nato sem vrtil kolo sreče in že v prvem poskusu zadel stotico in dobil še zlato v skupni vrednosti 800.000 lir. Na žalost je stotico dosegla še neka gospa, ki je bila nato uspešnejša v odločilnem vrtljaju. Prav ta gospa je v zaključni igri kviza zmagala 15 milijonov lir. Nagrade so nama pripeljali domov konec julija, zlato pa sva prejela po agenciji.

Kdaj bo na sporedu oddaja, v ka-

teri sta sodelovala?

Oddaja, v kateri sva sodelovala, bo na sporedu v sredo, 7. novembra, ob 20.25 na zasebni televizijski postaji Canale 5. V primeru da se bo med tem časom kaj zataknilo, bo oddaja na sporedu teden dni kasneje.

Kaj sta pozitivnega odnesla od oddaje?

Predvsem je bilo to nepozabno življenje, saj dotlej sploh nisva bila toliko časa pred televizijskimi kamerami. Spoznala sva veliko prijateljev, saj so bili poleg večine Milančanov prisotni mladi iz cele Italije. Namen televizijskega kviza je predvsem ta, da organizatorji skušajo privabiti v oddajo mladino iz najrazličnejših delov države. Moram pa razložiti, da ne izbirajo tekmovalcev z žrebanjem, temveč njihov namen je, da bi tekmovali iz čimrazličnejših krajev, sta zaključila Katja in Sergij.

Nasvidenje torej v sredo pred televizijskim ekranom.

Z. S.

● Tržaški pokrajinski svet se bo stal v ponedeljek, 5. novembra ob 18.30. Na dnevnem redu ima sporočila predsednika, odobritev sklepov pokrajinskega odbora ter odgovore odbornikov na vprašanja in interpelacije svetovalcev.

Medtem ko so po vaseh ulice in trgi še anonimni Bodo pri poimenovanjih na Opčinah upoštevali slovenske zahteve?

V zadnjih devetih letih je tržaška občinska uprava poimenovala v raznih mestnih predelih enajst ulic in trgov. Že sam ta podatek priča, da je zanimanje za toponomastiko na tržaški občini precej skromno, kakor da ne bi bila nadvse pomenljiv izraz družbeno-kulturnih vrednot določene zgodovinskega trenutka in neke skupnosti. Če analiziramo kriterij, po katerem je toponomastična komisija predlagala poimenovanja, se ta vtis še okrepi. Leta 1976 so bile tri ulice poimenovane po iredentistu Ugu Inchiostriju (pri Zgornji Magdalenii), po znanstveniku Luigijsu Pasteurju (pri Rocol-Melari) in Padlihi na delu (pri Sv. Vidu).

Tri leta pozneje je spet prišlo do poimenovanja šestih ulic, in sicer po tržaškem zgodovinarju Luigijsu de Jennerju (v Skednju), po Garibaldijevih vojakihi Rodolfu Donaggu in Edgaru Rascovichu (pri Zg. Magdalenii), tri ulice pri Rovtahu pa so dobile naziv po hribih Coglian, Peralba in Lanaro. Leta 1982 so trg pred vhodom v Staro pristanišče posvetili mestu Santos, letos — in tega se bodo naši bralci gotovo še sveže spominjali — pa je občinska uprava poimenovala trg med Trgom Unità in Borznim trgom po Gianniju Bartoliju.

In to je tudi vse. O imenih zaslužnih slovenskih osebnosti ni ne duha ne sluha. O poimenovanju dela Ulice Petronio, kjer je Kulturni dom, je bil zadnjič govor leta 1978, ko je 9. maja občinski svet z izjemo misovcev odobril sklep o poimenovanju. Prešerno-vo ime je kljub sklepu pogorelo, po-

tem ko se je negativno izrekel organ (Deputazione regionale Storia Patria), ki je pristojen, da odobri ali zavrne predloge za poimenovanje.

V Padričah, Trebčah, Križu, na Proseku, Kontovelu, pri Banih, na Opčinah, Katinari, v Lonjerju in Bazovici (edina izjema so tri ulice v slednji, sicer označene »Via Srečko Kosovel«, »Via Igo Gruden«, da bi kdo mogel brati »Proč Srečko Kosovel«), so ulice in trgi še vedno brez imena, anonimni. Ni uradne označitve, ki bi potrjevala slovensko prisotnost na tej zemlji in vtisnila tudi z zunanjim simbolom spomin na zaslužne Slovence, na najpomembnejše mejnike naše zgo-dovine ali krajevne imenske značilnosti. Italijanski nacionalizem, ki je prav leta 1978 z nastankom melonarske liste prillil novega olja na ogenj mračnjaških sil, je pregazil kulturno rast, za katero se je leta 1969 opredelila komisija za toponomastiko tržaške občine, ko je pod načelstvom odbornika Ceschie sklenila, da v skladu s programom takratne levo-sredinske koalicije poskrbi za rešitev vprašanja poimenovanja ulic in trgov v vaseh, ki spadajo pod tržaško občino, po zaslužnih slovenskih možeh.

Takrat je bilo navdušenje domačinov veliko: na pobudo Odseka za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici, ki ga je vodil pokojni Drago Pahor, so zbrali in poslali komisiji kakih 350 predlogov z utemeljitvijo in ustrežno dokumentacijo. V katerem predalu sedaj zaprašeni ležijo? Kdaj se jih bo spomnila občinska komisija za toponomastiko, katere načelnik je odbornik D'Alessan-

dro? Kaj mislijo njeni člani: odbornik za kulturne institucije Agnelli, glavni občinski podtajnik Gerin, inšpektor statistične službe Marras, ravnatelj naravoslovnega muzeja Mezzena, ravnateljica zgodovinskih in umetnostnih muzejev Ruaro, ravnatelj muzeja Revoltella Montenero in strokovnjaki: Giulio Cervani, Pietro, Cora, Fiorello De Farolfi, Nereo Salvi, Alfieri Seri in Aleš Lokar?

Vprašanje je toliko bolj umestno, ker kaže, da je zaradi novih gradenj toponomastična zmeda v Ulicah dei Salici, degli Alpini, del Biancospino in še kje na Opčinah tako velika, da se postarji, sodni funkcionarji in drugi javni nameščenci, ki izročajo razna obvestila, težko znajdejo. Treba bo torej poimenovati nove ulice in to ne v nedoglednem času. Na Opčinah, nekdanj pristni slovenski vasi, je centristična občinska uprava v letih 1956 - 57 s poimenovanjem ulic po botaničnih vrstah pokazala velik prezir in omalovaževanja slovenskih značilnosti te vasi. Bodo sedaj s takim sistemom izničevanja slovenske prisotnosti nadaljevali?

Res je, da si po nabranih izkušnjah — o politični odprtosti sedanje uprave priča tudi nedavna postavitev zgolj italijanskih tabel pred slovenskimi vasm — ne moremo pričakovati, da nam bodo občinske oblasti same ponudile že pripravljeno jed. Prav zato pa se morajo zamisliti vse naše organizacije, rajonski sveti, politične sile, vaški odbori, društva, izvoljeni politiki. Smo res že pozabili? Smo tudi mi, kot občinska komisija za toponomastiko, zaspali? (nf)

G. Bevilacqua: La minoranza slovena a Trieste

KNJIGA O NAS PROTI NAM

Še en neresen poskus, da bi zanikanje naših pravic odeli s strokovnostjo

Publicistika o Slovencih v Italiji je bogatejša za novo delo. Pravnik G. Bevilacqua je izdal pri založbi LINT oktobra letos knjigo z naslovom »La minoranza slovena a Trieste« in z podnaslovom »e il rapporto Italia - Slavia. Cenni di diritto e storia«.

Uvod je obetajoč, čeprav ne napoveduje Slovencev naklonjenih stališč. Avtor obljublja zelo visoko raven zgodovinske natančnosti in daje vtis, da se bralcu obeta resno razmišljanje s kritičnim, a poštenim sogovornikom. Po tako visoko zvenceh frazah se razočaranje stopnjuje iz poglavja v poglavje. Na koncu ne ostane od uvodnih obetov nič, razen razočaranja in pomilovanja.

Knjiga je zamišljena v treh delih: najprej razmišljanje o vprašanju ureditve manjšinskega položaja; nato vrsta »dejstev« o odnosu med Slovenci in Italijani in na koncu še zaključki; vse to omejeno le na tržaško pokrajino.

Pri pravnih vprašanjih, kjer je še najbolj doma, se avtor sklicuje na posamezne izjave nekaterih znanih poznavalcev manjšinske problematike, ter jih kroji in tolmači v najbolj neugodnem smislu za manjšino. V glavnem se drži stališč iz prvega oddelka boja za celovito zakonsko zaščito, iz razprav, ki so potekale pred deseti leti. Sklepi, ki jih izlušči so stara gesla tržaškega nacionalizma: Slovenci imamo že vse, kar nam pripada in kar potrebujemo; če bi nam kaj manjkalo, bi nam že sami Italijani prekrbneli; če bi hoteli še kaj, pa moramo nujno sprejeti popis; zahteve po dvojezičnosti so nesmiselne, ker smo itak vsi dvojezični, itd. Te znane krilatice so v tej knjigi povezane v trditve, da imajo kot skriti daljni cilj odcepitve

Trsta od Italije. Da bi bile te trditve prepričljive, jih avtor podkrepil s celim poglavjem na temo slovenske nelojalnosti do Italije. Po mnenju avtorja za lojalnost ni dovolj obnašanje, ampak tudi čustvo in seveda bi tu zamaževali razlikovanje med narodnostjo in državljanstvom.

Nima smisla naštevati cele zbirke neverjetnih »dokazov«, ki jih avtor navede, da bi utemeljil svoj zaključek, da ne zaslužno niti tega, kar imamo. Dejstva, prikazi, razlage, zaključki so na preizkušnjo kulturni ravni, da bi jih bilo vredno obravnavati. Zato pa so važnejša nekatera stališča, ki kažejo, v kakšno smer se okoli nas razvija nacionalistična miselnost v sedanjem trenutku.

Bevilacqua trdi, da asimilacije ni, fasizem pa ni bil tako nasilen, kot bi ga radi prikazali Slovenci. Italijanska vojska ni mogla v Jugoslaviji storiti veliko hudega, že zato ne, ker je vojna trajala le 12 dni. Narodnoosvobodilna borba ni bila osvobodilna, ampak osvajaško gibanje; Trst so osvojili Italijani itd.

Ta stališča sestavlja Bevilacqua iz del, ki nimajo z zgodovinskim ničem skupnega, ker predpostavljajo, da se pred tržaškimi mestnimi vrati začela Azija in barbarstvo.

Tudi ko se poslužijo temeljitejših zgodovinskih del (izbral pa je le taka s protijugoslovanskim prizvokom) Bevilacqua upošteva le tista dejstva, ki ustrezajo njegovim predsodkom, ostala pa spregleda. Zato se v delu kopiči vse več protislovij, ki na koncu vzamejo vsako vrednost še tistim »tehničnim« argumentom, ki jih ni čustveno prikril. Tako na primer enkrat trdi, da bi jezikovna zaščita Slovencev nujno potegnila za sabo zaščito vseh drugih manjšin, recimo tržaških Grkov, na drugem mestu pa trdi, da zaščita pripada le manjšinam, ki tvorijo neko celoto s sosednjo matično narodno skupnostjo. Nekje spet na dolgo zmedeno našteva naše organizacije, da bi dokazal, kako imamo vse in preveč in torej smo nevhvaležni in nevarni, takoj nato pa vse to skuša zmanjšati z omalovažujočo potezo, češ, saj se samo napihuje, videz vara, ker smo povsod vedno isti.

Neprijetna poteza te knjige je tudi pogosto namigovanje na »narodni značaj« Slovencev in Italijanov, seveda v smislu naše inferiornosti. To niso argumenti, na katere bi morali odgovarjati, pred katerimi bi se morali braniti, a vendar motijo, ker v njih Slovenci čutimo mračni odmev podobnih argumentov pred več kot 40 leti. Delno nas lahko potolaži prepričanje, da je cilj take miselnosti prikrivanje straha sramote in občutka krivde, ki ga nalaga zgodovina, a kot rečeno je to le delna tolažba. Iz nje mora iziti vzpodbuda, da se v pripravevanju za doseg naših pravic bolje pripravimo tudi na srečanje s to miselnostjo.

PAVEL STRANJ

● Deželni odbor je včeraj imenoval bivšega tržaškega župana Dea Rossi (LpT) za predsednika Ustanove za tržaško industrijsko cono EZIT. Inž. Rossi bo tako zamenjal Ennia Antoninija.

● Predsednik Trgovinske zbornice Tombsi je sprejel predstavništvo delavskega sveta GMT, ki ga je seznanilo s predlogom za sklicanje zasedanja o razvoju dieslovih motorjev. Tombsi je izrazil predlogo podporo.

† Zapustil nas je naš dragi

Emil Starc

Pogreb bo v ponedeljek, 5. t.m., ob 11. uri, iz cerkve na Kontovelu.

Žalujoči: brata, sestra in sorodniki.

Kontovel, 3. novembra 1984

3. 11. 1983

3. 11. 1984

Ob prvi obletnici smrti dragega

Alojza Daneva



se ga z žalostjo spominjajo žena Štefana, hči Marija in sin Drago z družinama.

SSk za enotno stališče do vseh negativnih pojavov

Pokrajinski izvršni odbor SSK v Trstu nam je poslal tiskovno poročilo, v katerem pravi, da je na svoji zadnji seji, v sredo, 31. oktobra, obravnaval »politični položaj v luči zadnjih dogodkov in pojavov, ki nas v živo zadevajo kot demokratične državljane in pripadnike slovenske manjšine, in to ob 30-letnici Londonskega sporazuma in vrnitve pod Italijo. Pri tem je prišla do izraza stvarna ugotovitev, da ta obletnica ni bila izkoriščena s strani odgovornih oblasti kot priložnost za vsaj delno nadoknadenje posledic zavlačevanja z uresnitvijo slovesno sprejetih obveznosti do naše manjšine. Nasprotno, prav v tem letu smo bili priča več dogodkom, ki odražajo staro nacionalistično miselnost do prisotnosti slovenskega življa na teh tleh in do enakopravnega uveljavljanja njegovega jezika v upravnih aktih, sodnih izrekih in krajevni toponomastiki. Skratka, gre za staro vprašanje neizvajanja obveznosti posebnega statuta ne samo s strani krajevnih uprav, ampak tudi periferij državnih organov in drugih javnih ustanov z izgovorom, da ni ustreznih izvršilnih določb k zadevnim zakonom, v primeru javnih napisov pa, da v italijanski upravni ureditvi ne obstajajo »volilna okrožja«, na katera se sklicuje posebni statut. Če je res samo ta izraz vzrok za neizvajanje dvojezične toponomastike, potem bosta pač morali državni podpisniki podati skupno avtentično razlago omenjenega izraza v posebnem statutu, katerega vsebino je osvojil 8. člen Osimskega sporazuma. V nasprotnem primeru bo omenjeni izraz stalen razlog za izmikanje pred izvajanjem zaščite.

Vzporedno s tem vprašanjem je izvršni odbor SSK ocenil potek proslav ob 30-letnici vrnitve Italije v Trst. Pozitivno je, da je predsednik vlade Craxi med svojim obiskom v Trstu sprejel enotno slovensko delegacijo in ji zagotovil, da se bo pri parlamentu zavzel za pospešeno nadaljevanje razprave o zaščitnem zakonu. Hkrati pa je izrekel začudenje nad nacionalističnimi stališči, izraženimi v slavnostnem govoru, o katerih smo Slovenci upali, da so dokončno premagana. Zato so njegove trditve, da glede odporiškega oziroma osvobodilnega gibanja v Trstu, meje, problemov manjšin in italijanstva Trsta vzbudile pri Slovencih mučne občutke in razočranje, podobno kot ravnanje tržaške občine v zvezi z dvojezičnimi tablam na Krasu. Zato je nerazumljivo, da tržaške politične sile, ki se štejejo za demokratične, niso sploh reagirale na omenjene Craxijeve izjave, zelo medlo pa so odjeknile pri manjšinskih organizacijah. Slovenska skupnost meni, da bo v kratkem priložnost, da Slovenci enotno odklonimo vsa nesprejemljiva stališča do naših

pravic in problemov, od tabel pa do nedavnih Craxijevih izjav na proslavi tridesetletnice vrnitve Italije v Trst«.

Koliko je stala preureditev CCA?

Sedež Krožka za kulturo in umetnost so pred kratkim zelo luksuzno preuredili. Ker je ta sedež last tržaške Občine, so nekateri svetovalci komunistične skupine v občinskem svetu naslovili na župana pismo vprašanje z željo, da bi na eni prihodnjih sej občinske skupščine povedal, kakšni so bili stroški preureditvenih del. Istočasno pa se komunistični svetovalci vprašujejo, ali ne kazalo kako drugače uporabiti prostore, ki jih sedaj upravlja Krožek za kulturo in umetnost, ker gre pač za javne in z javnim denarjem finansirane prostore.

V vprašanju navajajo, da zahteva Krožek izredno visoke tarife od drugih organizacij za uporabo prostorov, včasih pa pride še do nepojmljivih primerov, kot je bil primer, ko je Krožek odklonil prostore za predstavitev knjige o znanem tržaškem anarhistu Tommasiniju. Župana zato vprašujejo, ali namerava upoštevati možnost vzpostavitve drugačnih odnosov s Krožkom.

Ob stavki smetarjev se odpira tudi žgoč problem prometa

V Trstu se nadaljujejo težave zaradi stavke občinskih smetarjev. Odpadki se kopičijo, saj odvržemo v Trstu približno 2.500 kvintalov smeti dnevno. Danes je praznik, jutri bo nedelja in smeti ne bo nihče pobiral. Kaj se bo zgodilo v ponedeljek pa ni povsem jasno.

Zato je občina izdala vabilo občanom, naj zadržijo določene smeti (kar je pač možno) doma.

Poleg tega je Tržaška občina izdala sporočilo, v katerem pravi, da so ustanovili posebno delovno skupino, ki bo pripravila načrt o vseh aspektih delovne pogodbe, ki ga bo 20. novembra vključila v pogajanja z namenom, da se zadeva čimprej reši. Občinska uprava nadalje sporoča, da ne bo sprejela posebnih ukrepov, saj bodo enote KZE med stavko poskrbele za razkuževanje okolja, da bi ne prišlo do infekcijskih bolezni.

Občinska uprava zaključuje dokument z nekakšnim pozivom, da bi lahko smetarji pričeli z delom v ponedeljek in tako čimprej očistili mesto.

Smetarska afera pa ni edina, ki dela občini seveda (v prvi vrsti) občanom preglavice. Tako se napovedujejo od ponedeljka dalje stavke v občinskih otroških vrtcih in otroških jaslih.

Tudi vprašanje mestnega prometa postaja žgoče. Skupščina sindikalnih delegatov Konzorcija prevoznega podjetja je sklenila, da bo najkasneje do 15. novembra preučila stvarnost mestnega prometa, ki močno ovira

redno vožnjo avtobusov in povzroča zamude. Kaotičnost tržaškega prometa in nemogoči pogoji za parkiranje sta prav gotovo ena izmed najbolj bolečih točk v našem mestu.

Podžupan sprejel uslužbenca Ingrosa

Tržaški podžupan odv. Trauner je v prejšnjih dneh sprejel predstavništvo uslužbencev Ingrosa, katerim grozi odpust zaradi zaprtja tržaškega centra te družbe. Odv. Trauner je delavcem izrazil solidarnost in zaskrbljenost zaradi položaja. Vsekakor je podžupan že posegel pri družbi Despar, ki naj bi na vsedržavni ravni odkupila centre Ingros, kot tudi pri ministrstvu za delo, kjer so v teku pogajanja za rešitev vprašanja centrov Ingros.

Priznanja za delo

Slovensko deželno gospodarsko združenje opozarja podjetnike, da lahko do 10. novembra zaprosijo za podelitev priznanj uslužbencem, ki so že več kot 25 let zaposleni pri enem in istem podjetju in so se na delovnem mestu še posebno izkazali. Zaslužni uslužbenci bodo prejeli »zvezdo za zaslug na delu«. Priznanja podeljujejo, kot znano, vsako leto 1. maja. Zainteresirani podjetniki naj z vložitvijo prošnje čimbolj hitro, obrnejo pa naj se na urad za plače, ki deluje v okviru SDGZ.

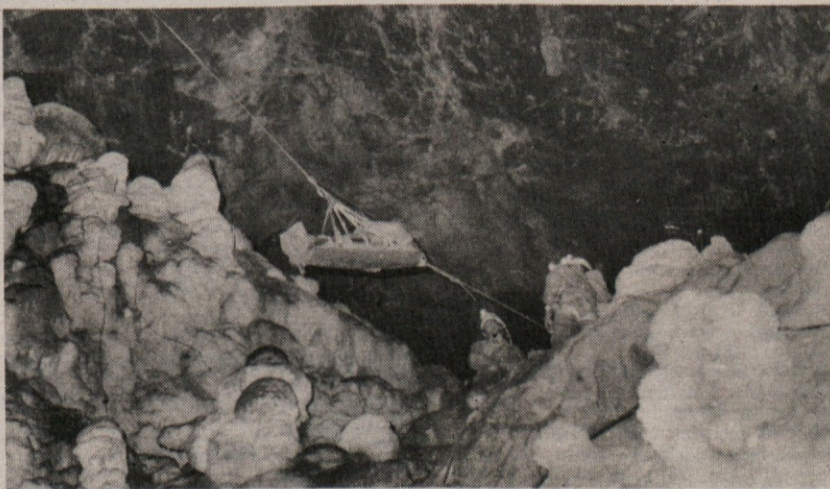
Kako z nabiralniki za steklene odpadke?

Komunistična občinska svetovalca Poli in Monfalcon sta s pisnim vprašanjem zaprosila pristojnega odbornika za javne službe za pojasnila v zvezi z namestitvijo posebnih nabiralnikov za odlaganje steklenih odpadkov. Pobudo sta svetovalca sicer pozitivno ocenila, rada bi le izvedela kaj bo s tako zbranimi steklenimi odpadki in kako se to povezuje z dejavnostjo, ki jo običajno opravlja smetarska služba.

Zgorela je baraka

Včeraj ob 13.10 so miljski gasilci pod vodstvom Marina Gelettija odbrcali Luigijsu Bortoliniu, ki stanuje na Cesti za Lazaret 95. Požar mu je opustošil barako, v kateri je hranil raznovrstno kmečko orodje in povzročil za kakšna dva milijona lir škodo. Bortolin je povedal, da so se ognjeni zublji razvili iz iskre, ki je švignila z ognjišča, pri katerem je njegova žena pripravljala hrano domačim živalim.

Reševanje v jami pri Briščikih



V jami pri Briščikih se je včeraj odvil prikaz najsodobnejšega načina za reševanje ponesrečenih jamarjev. Dogodku je prisostvovalo lepo število ljudi. Pobuda je bila v okviru četrtega vsedržavnega zasedanja speleološke sekcije gorske reševalne službe, ki deluje v sklopu alpinističnega kluba CAI. Zasedanja, ki se bo zaključilo jutri, se udeležuje poleg strokovnjakov iz vse države tudi veliko ustreznih delegacij iz tujine, saj gre za prireditve, katere namen je poglobliti izmenjavo izkušenj, predlogov in idej na dejavnostnem področju, ki ne sme poznati meja.

»Antonio Freno« jutri v Nabrežini



Jutri, ob 20.30 se bo v Socialnem centru v Nabrežini predstavil Laboratorij gledališke obrti Claudia Misculina z igrano »Antonio Freno«, stvarnost velike resnosti«, ki so jo predstavili pred kratkim na predstavi v Starem mestu. Po Nabrežini bo Misculinova skupina nastopila še v Pordenonu in nato konec meseca v Parmu na zasedanju o zaporih

gledališča

VERDI
Jutri, 4. novembra, ob 16. uri sedma predstava (red G) opere C. Saint-Saënsa »Samson in Dalila«. Vodi Pinchas Steinberg, režija Alberto Fassini. Vstopnice pri blagajni gledališča (tel. 631-948).

ROSSETTI
Danes, 3. t. m., ob 20.30, red 2. sobota, Stalno gledališče Furlanije-Juljske krajine predstavlja »Fräulein Polingere«, igrano D. Mazzucato, S. Massimini; L. Cecchelin pri klavirju. V abonmaju - odrezek št. 1.

AVDITORIJ
Od 6. novembra bo Stalno gledališče F-JK predstavilo »L'amore delle tre melarance« s skupino novih Podreccovih lutk. V abonmaju - odrezek št. 2. Informacije in rezervacije pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

CANKARJEV DOM - LJUBLJANA Velika dvorana
Danes, 3. t. m., ob 19.30: Simfonični orkester Slovenske filharmonije.

Srednja dvorana
V ponedeljek, 5. novembra, ob 20.00: Dnevi italijanskega filma.

Mala dvorana
V ponedeljek, 5. novembra, ob 19.30: F. G. Lorca »Lepa čevljarka«. Gostovanje španskega gledališča La Barraca iz Aranjueza.

Okrogla dvorana
Jutri, 4. novembra, ob 20.30: R. Que-neau »Vaje v slogu«.

kino

Ariston 15.00, 16.30, 18.00, 19.30, 21.00 in 22.30 »Broadway Danny Rose«. Woody Allen.

Eden 15.30 — 22.00 »Fantasy«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Femice 16.00 — 22.15 »Indiana Jones e il tempio maledetto«. Harrison Ford.

Excelsior 16.00 — 22.15 »A tu per tu«. Paolo Villaggio, Johnny Dorelli.

Nazionale Dvorana št. 1 16.30 — 22.00 »Chewing gum«. Isabella Ferrari in Massimo Ciavarro.

Dvorana št. 2 15.00 — 22.00 »Non c'è due senza quattro«. Bud Spencer in Terence Hill.

Dvorana št. 3 15.30 »Scuola di polizia«.

Grattaciolo 16.00 — 22.15 »Strade di fuoco«.

Mignon 15.00 — 22.15 »College«. Federica Moro, Christian Vadim.

Aurora 16.30 — 22.00 »Greystoke - La leggenda di Tarzan, il signore delle scimmie«.

Capitol 16.15 — 22.00 »Maria's lovers«. Nastassia Kinsky.

Vittorio Veneto 16.30 — 22.00 »Due come noi«. John Travolta.

Lumiere 16.00 — 22.00 »Rocky - III«. Sylvester Stallone.

Radio 15.30 — 21.30 »Isabelle e Janet«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Alcione 16.00 — 22.00 »Bambi«. Walt Disney.

koncerti

SOCIETA' DEI CONCERTI — TRŽAŠKO KONCERTNO DRUŠTVO
V ponedeljek, 5. t. m., ob 20.30 v gledališču Rossetti bo na sporedu koncert klavirskega dua Marie Tipo in Alessandra Specchiaja.

razna obvestila

Glasbena matica obvešča, da bo v ponedeljek, 5. t. m., ob 20. uri na se-dežu Glasbene matice v Trstu, Ul. R. Manna 29, sestanek staršev pevcov mladinskega pevskega zbora.

DSI - Društvo slovenskih izobražencev vabi v ponedeljek, 5. t. m., ob 20.15 na večer posvečen razgovoru o rezultatih ankete med mladimi. Tokrat bodo v osrednjem pogledu mladih na vero.

Narodna in študijska knjižnica v Trstu priredila DEŽELNI KNJIŽNIČARSKI TEČAJ. Prijave sprejema pisarna NSK do 10. novembra. Predavanja bodo od 14.30 do 18. ure v Gregorčičevi dvorani v Trstu od 14. novembra do 12. decembra.

OBVESTILO

Obveščamo cenjene oglaševalce, da bo danes, 3. novembra 1984, sprejemalo objave za jutri, 4. t. m., tajništvo redakcije Primorskega dnevnika - tel. 794672 od 9. do 13. ure, osmrtnice in sožalja pa do 20. ure.

včeraj-danes

Danes, SOBOTA, 3. novembra
JUST, TRŽAŠKI PATRON
Sonce vzide ob 6.48 in zatone ob 16.49 — Dolžina dneva 10.01 — Luna vzide ob 15.10 in zatone ob 1.06.

Jutri, NEDELJA, 4. novembra
PRAZNIK ZMAGE

Vreme včeraj: temperatura zraka 14,9 stopinje, zračni tlak 1021,4 mb ustaljen, veter 15 km na uro severozahodnik, vlaž. 42-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 17,9 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI
RODILI SO SE: Gianfranco Mistero, Davide Cosola, Natalie Božinovic, Andrea Santini, Marco Coccolini, Matteo Bologna, Francesco Scarcia, Mauro Perro-nio, Elisa Maria Sasco.

UMRLI SO: 79-letna Elisabetta Can-ciani, 90-letna Kaiser Francesca Patova vd. Granafel, 87-letna Maria Maddaloz-zo vd. Maddalozzo, 77-letna Giustina Chert vd. Antonazzi, 78-letni Mario Scal-la, 74-letna Berta Gerstenfeld vd. Gioiti, 51-letni Livio Latini, 63-letni Attilio Guadalupe, 88-letna Antonia Kajin vd. Busan, 88-letna Augusta Facchin vd. Danieleto, 64-letni Adalberto Krizaj, 42-letni Ottorino Bressan, 75-letna Giovan-na Cich por. Zustovich, 81-letni Giovan-ni Rocco, 66-letni Ilario Pitacco, 61-letna Lidia Merlich por. Macorini, 38-letni Costanzo Ermacora, 20-letni Giu-seppe Di Giorgio, 73-letni Giordano Re-bez, 88-letna Genoveffa Furlanich vd. Bolsi.

OKLICI: študent Duilio Cobol in študen-tka Elena Maghet, uradnik Diego Tringale in v pričakovanju prve zaposlitve Patrizia Murro, upokojenec Corin-no Benussi in upokojenka Liliana Scacchi, pek Edoardo Guarino in gospodinja Odinea Martignano, v pričakovanju prve zaposlitve Roberto Lo Piccolo in v pričakovanju prve zaposlitve Tiziana Caponigro, uradnik Leonardo Porcheddu in prodajalka Elisabetta Zuccoli, gozdni čuvaj Fabio Bonivento in uradnica Pi-nuccia Bressan, radiološki tehnik Ciro Coccozza in v pričakovanju prve zaposlitve Paola Montesion, aranžer Franco Bradamante in uradnica Gudrun Lisbeth Herta Steuck, uradnik Dario Trento in uradnica Cynthia Puntar, živinozdravnik Massimo Ciocci in živinozdravnik Luisa Cesca, nočni čuvaj Giorgio Amoroso in uradnica Alessandra Ratmann, delavec Giorgio Pipan in gospodinja Saveriana Banicevich, šolnik Carlo Comucci in u-radnica Loredana Piccini.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN
(od 8.30 do 20.30)
Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Erta S. Anna 10, Lonjerska cesta 172, Nabrežina, Boljunec, Milje (Lungomare Venezia 3).

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)
Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14.

NOČNA SLUŽBA LEKARN
(od 20.30 dalje)
Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Nabrežina, Boljunec, Milje (Lungomare Venezia 3).

LEKARNE V OKOLICI
Boljunec: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001; Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesi-ljan: tel. 299-197.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

SKD Barkovlje, Ul. Cerreto 19, prireja PLESNI TEČAJ, ki ga bo vodila profesorica fakultete za telesno kulturno na ljubljanski univerzi META ZAGORC. Tečaj bo ob petkih od 19. do 21. ure. Začetek 16. novembra. Za vpisovanje in informacije telefonirati na št. 415-797 v popoldanskih in večernih urah.

KD Slovan obvešča pevke in pevce, da bodo pevske vaje za moške ob ponedeljkih in za ženske ob četrtkih.

Društvo Slovencev miljske občine sporoča vsem miljskim Slovincem, da bo vsak petek od 19. do 21. ure odprta se-dež društva v pritličju Slovenskega šolskega centra v Ul. D'Annunzio 62, tel. 274-428. Na razpolago bo namestnik tajnika za vsa kulturna, šolska, upravna, družbena, narodnostna in politična vprašanja Slovencev v miljski občini.

TFS Stu ledi sprejema nove člane — plesalce in godbenike. V ponedeljek, 5. novembra, ob 20.30 v Dijaškem domu v Trstu, Ul. Ginnastica 72.

Te zanima gledališče? Te zanima vesela družba? Torej postani član amaterskega odra »Jaka Štoka«. Pričakuje-mo te vsak petek ob 20.30 v društvenih prostorih v Kulturnem domu na Prose-ku. Pridi, čakamo te. Pridi in povabi tudi prijatelje.

Jutri, 4. novembra, ob 17. uri bo DRAMSKA SKUPINA SKD TABOR z Opčin uprizorila v Kulturnem domu v Lokvi pri Divači Tavčarjevo fantazijo »Pekel je vendar pekel«.

Mladenke in mladeniči. Vse, ki so se prijavili v skupino P. Tomažič, obveš-čamo, da bo v ponedeljek, 5. novem-bra, ob 20.30 v prostorih Partizanskega doma v Bazovici, Kosovelova 3, avdicija za pristop v mladinski zbor.

Mladinski krožek Prosek - Kontovel prireja danes, 3. novembra, ob 20.30 v Sošcevi hiši na Proseku »DISKVIC«. Na sporedu bodo »kvic«, »škeč«, gla-sba in bogate nagrade tudi za publiko. Na kitaro bo brenkal Ivo Tul. Vabljeni!

KD I. Cankar vabi otroke, da se vpi-šejo v folklorno skupino. 1. vaja bo v torek, 6. novembra, ob 16. uri v dru-štvenih prostorih v Ul. Montecchi 6, 4. nadstropje.

Fantje in dekleta, kar urno na ples, saj vas mladinski krožek Slavec vabi danes, 3. novembra, ob 20.30 v galerijo Babna hiša v Ricmanjih na MLADIN-SKI PLES.

razstave

V galeriji Arengario v Milanu, Ul. Marconi 1 - P.zza Duomo, razstavlja svo-ja dela od 1. do 15. novembra tržaški slikar Dimitri Cah. Urnik od 10. do 13. ure in od 15. do 19.30.

V galeriji Romani, Ul. Foscolo 40/A, razstavlja Gandus, Kravos, Tigelli in Vecchiet do 9. t. m.

V TK galeriji, Ul. sv. Frančiška 20, razstavlja svoje najnovejše slike AN-DREJ JEMEC.

V Galeriji sodobne umetnosti na Kor-zu 9 bo do 10. novembra razstavljala umetnica Maria Creglia.

V galeriji Tribbio razstavlja miljski slikar Piero Frausin.

V galeriji Cartesius razstavlja do 8. novembra slikar Cesco Magnolato.

čestitke

KARLA GRUDINA je včeraj prazno-vala okroglih 80 pomladi, jutri pa god. Čestitata ji in želita, da bi še dolgo negovala svoje njive v Podlonjerju, dru-zini Mahne in Sancin.

Danes slavi JUSTA v Barkovljah dvojni praznik: god in okroglo obletnico rojstva. Mnogo let v zdravju in sreči ji želijo mož Rudi, hčerka Tatjana z možem ter vnuka Nataša in Aljoša.

Danes praznuje ADRIANA DOVGAN rojstni dan. Da bi bila vedno srečna in vesela, ji želi Saša. Čestitkam se pri-družuje družina Smotlak.

Danes praznuje lep življenjski jubilej naša draga

IVA ŠČUKA

Še na mnoga zdrava in srečna leta ji kličejo mož Miro, hči Mar-ta z možem, vnukinja Vladica in ostalo sorodstvo.

mali oglasi

telefon (040) 775-275 — vsak dan od 8. do 13. ure

POUČUJEM violino. Tel. 910-140.
PRIVATNIK kupi hišo z zemljiščem ob istrski obali ali na otoku Cresu ali Lošnju. Ponudbe poslati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ulica Montecchi 6 - 34137 Trst, pod šifro »Istrac«.

KOKOŠJA FARMA Srečko Tomšič iz Sovodenj prodaja perutnino za zakol. Telefon 0481/882-064.

PRODAM vespo PE 200, letnik maj '83, 14.000 km. Telefonirati od 14. do 16. ure na št. 422-982.

PRODAM motorno kolo giler 50 GSA, letnik 1982 v dobrem stanju, prevože-nih 3.000 km. Tel. 040/220-676.

PRODAM lijak (lic) iz kotlovine za 20 tisoč lir. Tel. 040/741-670.

PRODAM lesena okna v dobrem stanju. Tel. 040/226225.

ZLATO, zlate kovance kupi ali ugod-no zamenja zlatarna Sosič - Narodna ulica 44, Opčine - Trst.

KUPIM staro hišo na Krasu z zemlji-ščem in hlevom. Tel. 763-119.

darovi in prispevki

Namesto cvetja na grob Alberta Kra-lja darujejo Andrej, Renata in Lidija (Trebeče 140) 50.000 lir za Center za ra-kasta obolenja.

Namesto cvetja na grob Bruna Škrka daruje družina Škabar (Repen 72) 10.000 lir za balinarsko sekcijo KD Kraški dom.

V spomin na Bruna Škrka darujeta Majda in Pavel Colja 20.000 lir za bali-narsko sekcijo KD Kraški dom.

V spomin na nepozabnega Franca Uk-marja daruje žena Marija 100.000 lir za Dijaško matico.

Namesto cvetja na grob Alojza Verše darujeta Mirko in Milka Cijak 10.000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

Ob proslavi 80-letnice daruje Meri Čer-nigoj 20.000 lir za SPDT.

V spomin na Bruna Škrka daruje dru-zina Vodopivec (Repen 140) 10.000 lir za KD Kraški dom.

Ob praznovanju rojstnega dne daruje Avgust Castellani 20.000 lir za TPK Si-rena in 20.000 lir za Združenje aktivis-tov osvobodilnega gibanja na Tržaškem ozemlju.

V spomin na Pepo Ferlugo darujeta Slavica in Antonija 20.000 lir za vzdr-ževanje spomenika padlim v NOB v Lo-njerju.

Namesto cvetja na grob Stanka Kos-mine so darovali: Albina, Marči in Iva-na po 50.000 lir za pevski zbor I. Gru-den, za pevski zbor Fantje izpod Gr-made in za nabrežinsko cerkev; Antek Terčon 30.000 lir za KD I. Gruđen; Mitja Logar 25.000 lir za KD I. Gruđen; Gvido Zidarič 30.000 lir za JD Čupa; za de-vinsko-nabrežinsko sekcijo SSK pa so še darovali Andrej Terčon 10.000 lir, Orlando Zbogar 50.000 lir, Jelka in Maks Šah 10.000 lir, družina Terčon iz Mav-hinj 10.000 lir, družina Terčon iz Sliv-nega 10.000 lir, Savo Ušaj 20.000 lir, Bojan Brezigar 20.000 lir, Rafko Dolhar 20.000 lir, Mario Kralj 20.000 lir in Ivan Breclj 20.000 lir.

V počastitev spomina Marije Štoka vd. Starc darujeta Angela in Alojz Cijak 25.000 lir za SD Kontovel in 25.000 lir za popravilo kontovelske dvorane.

Ob 1. obletnici smrti dragega moža Vojka Ferluge daruje žena Maruša 30.000 lir za Društvo slovenskih upoko-jencev v Trstu.

Namesto cvetja na grob strica Fran-ca Mičiča daruje družina Jankovič 50.000 lir za TPK Sirena.

V spomin na Alojza Veršo darujejo Ida Bukavec 10.000 lir, vrtnarice Mara, Anica in Lidja 30.000 lir, družina Pe-taros 15.000 lir, N.N. 10.000 lir ter An-ica in Vojko Bukavec z družino 30.000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

V spomin na Antonijo Husu vd. Verša daruje družina Petaros 10.000 lir v isti namen.

V spomin na Josipa Bukavca in Aloj-za Veršo daruje Lučano Štoka 40.000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

Karlo Bersenda daruje 10.000 lir za Zvezo borcev Boljunec.

V počastitev spomina ge. Sukan daru-je G. Gregorič 10.000 lir za KD I. Can-kar.

V spomin na starše daruje Zora vd. Magajna 10.000 lir za Dijaško matico.

Namesto cvetja na grob ge. Sukan daru-je F. Slavec 10.000 lir za TFS Stu ledi.

V spomin na svoje drage pokojne daru-je Vera (Drečkova) 15.000 lir za vzdr-ževanje spomenika padlim v NOB v Ba-zovici.

Ob 30. obletnici smrti dragega očeta in nonota Benedikta Godine daruje dru-zina Melite Pregarc 10.000 lir za Dija-ško matico in 10.000 lir za Glasbeno matico.

Namesto cvetja na grob drage Dorke Sukan darujeta Ladka in Maks Morelj 20.000 lir za TFS Stu ledi.

Ob nabiralni akciji za postavitev spo-menika v Kanalu ob Soči sta darovala Svetko Čufar 20.000 lir in Nevo Kova-čič 5.000 lir.

V spomin na Franca Rebulo, Marijo Laurenčič por. Čok, Antonijo Kalc por. Čok in Ano Božič vd. Buzan daruje Ana Rebula 50.000 lir za popravilo ka-pelice v Lonjerju.

Marija in sin Giordano Lorenzi (Pen-kotov) darujeta 50.000 lir v isti namen. Angela Laurenčič z družino daruje

30.000 lir za popravilo kapelice v Lo-njerju.

V spomin na Karla in Dragota Bana darujeta Ivan in Vojka Ukmar 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Proseku.

V spomin na Alojza Veršo darujeta Alojz in Lička Kapun 10.000 lir za spo-menik padlim v NOB na Proseku.

V spomin na Josipa Bukavca daruje družina Kocman Danilo 10.000 lir v isti namen.

Namesto cvetja na grob Marije Starc daruje Sonja Majowskij 10.000 lir za mladinski krožek Prosek - Kontovel.

V spomin na Dorko Sukan - Perhave darujeta Zora Sancin, Alma Stefani, Carlo Stefani in Nevja Riosa 40.000 lir za Dijaško matico.

Ob 10. obletnici smrti očeta Justa Gr-giča daruje Vilma z družino 10.000 lir za KD Lipa - Bazovica in 10.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Franca Milčiča daruje Pina Znideršič 50.000 lir za Dijaško matico.

Marica in Silvano Rebula darujeta 50.000 lir za SKD Vigred.

Družina Doljak in družina Gruđen da-rujeta 50.000 lir v isti namen.

Namesto cvetja na grob Dorke Per-have darujeta Angela in Karlo Gec 10.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Dorko Perhave daruje Olga Petkovšek 10.000 lir za Dijaško matico.

Namesto cvetja na grob Marije Stoke vd. Starc darujeta Ivan in Anica 20.000 lir za SD Kontovel.

Namesto cvetja na grob Franca Mi-ličiča darujeta družini Škerl in Dudine 20.000 lir za TPK Sirena in 20.000 lir za Glasbeno matico.

Namesto cvetja na grob Franca Mi-ličiča darujeta Justa in Rudi Blažič 20.000 lir za TPK Sirena.

Namesto cvetja na grob Celestine Per-narčič daruje družina Urdih 30.000 lir za pevski zbor Fantje izpod Grmade.

Namesto cvetja na grob Franca Mi-ličiča darujeta Anica in Stojan Stubelj 25.000 lir za KD Barkovlje in 25.000 lir za KD Rdeča zvezda.

Namesto cvetja na grob Franca Mi-ličiča darujeta Stana in Srečko Budin 25.000 lir za TPK Sirena in 25.000 lir za SK Kras.

izleti

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu priredi v sredo, 14. t. m., avto-busni izlet po Istri (v Buzet, Pazin, Vrsar, Poreč in po obalni cesti spet v Trst). Vpisovanje v sredo, 7. t. m., od 10. do 11. ure v društvenih prostori-h v Ul. Cicerone 8. Vabljeni!

SPDT prireja jutri, 4. novembra, izlet z osebnimi avtomobili na Nanoško pla-noto. Zbirališče ob 8.30 pred Prosvet-nim domom na Opčinah. Pot bo po-pe-ljala planince iz Podnanosa na Abram in nazaj. Vabljeni vsi!

menjalnica

	2. 11. 1984
Ameriški dolar	1.825.—
Kanadski dolar	1.400.—
Švicarski frank	752.—
Danska krona	169.—
Norveška krona	211.—
Švedska krona	215.—
Holandski florint	550.—
Francoski frank	201.—
Belgijski frank	27.—
Funt sterling	2.280.—
Irski šterling	1.900.—
Nemška marka	620.—
Avstrijski šiling	87.75
Portugalski eskudo	11.—
Japonski jen	6.—
Španska pezeta	10.—
Avstralski dolar	1.400.—
Grška dragma	15.—
Debeli dinar	8.75
Drobní dinar	8.25

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
S. P. A.
TRST - ULICA F. FILZI 10 - ☎ 61-446

Potovalni urad AURORA

VABI NA NASLEDNJE IZLETE

8. in 9. dec. — v KRANJSKO GORO. Cena 48.000 lir. (Izlet izključno za kliente »Aurore«)

od 28. dec. do 1. jan. 1985 — novo leto na BLEDU. Cena 245.000 lir

od 29. dec. do 1. jan. 1985 — novo leto v hotelu INTERCONTINEN-TAL v ZAGREBU. Cena 225.000 lir

od 30. dec. do 1. jan. 1985 — novo leto v CELJU. Cena 155.000 lir
Informacije in vpisovanje pri potovalnem uradu »AURORA« — Ul. Cicerone 4 — telefon 60261.

POOBLAŠČENI SERVISNI CENTER

TV - TV COLOR - REGISTRATORJI - RADIO - AVTORADIO - HI-FI
MALI ELEKTROGOSPODINJSKI STROJI - VIDEOREGISTRATORJI

originalni nadomestni deli

TRIESTE SERVIS

Ul. Petracco 5 (Naselje S. Sergio), TRST - Tel: 2 8 1 2 5 0

film - film - film

ureja kinoatelje

filmi na tv zaslonu

ZA DOLAR VEČ

»Per qualche

dollaro in più« 1965

Režija: Sergio Leone. Igrajo: Clint Eastwood, Lee Van Cleef, Gian Maria Volontè, Klaus Kinski. TV Ljubljana, danes, 3. novembra, ob 20.00.

Trenutno zelo popularnega Leoneja (Bilo je nekoč v Ameriki) si lahko ogledamo v njegovem najbolj značilnem žanru, v »špageti westernu«, ki sestavlja skupaj s filmoma **Za pest dolarjev** in **Dober, grd, hudoben** Leonejevo dolarsko trilogijo. Najbolj konvencionalne prvine in konstante tega žanra so splošno znane iz nešteto več ali manj rutinskih primerkov te podzvrsti italijanskega filma, ki je žela velik komercialen uspeh v poznih 60. in začetku 70. let. Leone, kot smo že večkrat podčrtali, je pravzaprav njen »ustanovitelj« in v tem filmu sodelujeta z njim za scenarij Duccio Tessari, za kamero Massimo Dallamanna, oba poznejša režiserja italijanskih vesternov. Igralci Eastwood, Van Cleef, Kinski so pred sodelovanjem z Leonejem veljali le za dobre karakteriste, pa so postali slavna mednarodna imena, ki jih vsi poznamo.

OPERACIJA CICERO

»Five Fingers« 1952

Režija: Joseph L. Mankiewicz. Igrajo: James Mason, Danielle Derieux, Michael Rennie. TV Ljubljana, v nedeljo, 4. novembra, ob 16.15.

Ljubljanski TV studio namenja navadno nedeljske popoldneve klasičnim hollywoodskim eli evropskim filmom. Zelo oseben, psihološko poglobljen in zahteven pristop tega avtorja pride do pravega izraza tudi v tem, na videz konvencionalnem delu, ki je nastalo po spominih enega največjih vojunov druge svetovne vojske. V ozadju te afere, ki se dogaja na britanski ambasadi v Ankari, se skriva eno najbolj zagonetnih in skrivnostnih poglavij medvojne vohunstva. V filmu igra odlični, prefinjeni James Mason.

IL CLAN DEI SICILIANI

»Le clan des siciliens« 1969

Režija: Henry Verneuil. Igrajo: Jean Gabin, Alain Delon, Lino Ventura. RAI 3, v sredo, 7. novembra, ob 20.30.

Različne generacije in variante francoskega gangsterskega filma se tu spajajo: staromodni Gabinov lik anarhoidnega kriminalca, večno mladi in lepi killer ciničnega Delona in italo-francoski mafijec Ventura. Vendar izvorno zasnovan ustroj, kljub svoji barvitosti in akciji, ne prepričuje...

I 400 COLPI

»Les quatre cents coups« 1959

400 udarcev
Francois Truffaut. Igrata: Jean-Pierre L aud, Claire Maurier. Canale 5, v petek, 9. novembra, ob 24. uri.

IL PISTOLERO

»The Shootist« 1976

Režija: Don Siegel. Igrajo: John Wayne, Laureen Bacall, John Carradine. RAI 1, v petek, 9. novembra, ob 20.30.

Fašističen režiser za fašističnega igralca? Ko se obravnava dve slavni imeni ameriškega filma, se večkrat vsiljuje to, v bistvu mistifikatorsko vprašanje. Mnogo se je že o tem pisalo in mi se raje ne lotimo tega koč

ljivega kritično - političnega primera. To je zadnja Wayneova interpretacija, njegova filmska oporoka in življenjski obračun, ki zaključuje tudi edinstveno poglavje v zgodovini ameriškega filma.

beležke

Francoisa Truffauta od nedelje, 21. oktobra ni več med nami. Imamo pred očmi zbornik njegovih najbolj priljubljenih recenzij (F. Truffaut, i film della mia vita, Marsilio), ki nam lahko najbolj verno govori o izbirah in simpatijah tega francoskega cineasta. Pred vsemi prednjačijo dela Renoira, Hitchcocka (!), Raya in Rossellinija. Stejemo naslove njegove filmografije: 4 srednjemetražci in 20 celovečercer in se skušamo spraševati, brez prevelike retorike, kaj bo pravzaprav ostalo za tem, od vse cinefilske kritike in publike čislanim avtorjem?

Njegovo umetniško in človeško ime je v prvi vrsti zapisano ob (velikem) kritiku in teoretiku Andréju Bazinu, njegovemu učitelju in mojstru življenja. Ta je iz vaze zaprtega in problematičnega mladostnega Truffauta ustvaril enega najzanimivejših francoskih kritikov in režiserjev naših let. Hkrati je Bazin navdihovalec tistega edinstvenega spoja, v zgodovini filma, med kritiko in ustvarjanjem, ki so ga otvorili konec 50. let skupaj s Truffautom ostali predstavniki francoskega novega vala: Chabrol, Godard, Resnais, Rivette, Rohmer, Rouch. Saj je prav on ustanovil morda dosedaj najbolj pomembno filmsko revijo (Cahiers du Cinema) in spodbudil svoje sodelavce - varovance tudi k aktivnemu filmskemu ustvarjanju.

Estetika in najbolj značilne prvine tega celotnega pojmovanja filma kot življenja, ki opredeljujejo dela Truffauta in kolegov, so v glavnih obrisih znane. Tudi mi smo večkrat, iz teh stolpcev, opozorili nanje. Tu povejmo, da se je ta model iskrenega, kritičnega, vsakdanjega in nizkoporačunskega filmanja izven atelejev in konvencij običajnega ustroja, razvil tudi v drugih evropskih in neevropskih kinematografijah, tako da se je v 60. in začetku 70. let usul pravi plaz še drugih filmskih »valov«. In se spomnimo umrlega režiserja predvsem prek dei, ki smo jih lahko gledali...

Najprej se nam utrnejo filmski fragmenti iz avtobiografskega ciklusa, ki ga je Truffaut posvetil svojemu alter-egu Antoinu Doinelu, to je igralcu Jean-Pierru Léaudu. Iz njegovega mladostnega upiranja in travmatskega spoprijemanja z odraslimi, v prvencu 400 udarcev. Prvi negotovi koraki njegove vzgoje čustev (nezrela ljubezenska epizoda Antoina in Colette), navidezna konformistična dozorelost iz Zakonskega bivališča in dokončen dokaz življenjske nezrelosti in anarhičnosti iz Ameriške noči. V tej igri spomina se vrinejo še druge podobe, pravcati »flash-backi« iz nekaterih njegovih literarnih predelav. Izredno nežne impresije iz Julesa in Jima, Rochéjevega apologa popolno svobodne ljubezni in prijateljstva, in morda preveč boleče scene iz **Fahrenheit 451** po Bradburyju in iz **Zelene sobe** po H. Jamesu, ki pa dokazujejo veliko Truffautovo ljubezen do knjig in književnosti.

(D. D.)



Prizor iz filma »Il clan dei siciliani«

radiotelevizija

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

Prvi kanal

- 10.30 - 12.30 Pogreb Indire Gandhi
- 10.25 Risanke - Nils Holgersson
- 11.05 Il principe reggente - Oče in sin
- 12.00 Dnevnik - Kratke vesti
- 12.05 Happy Days - TV film
- 12.30 Cinemania - Dal fuoco al successo
- 13.25 Vremenske razmere
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Prisma - tednik spektakla in varieteteja
- 14.30 Il sergente York - film
- 15.30 Trio Drac - risanke
- 17.00 Dnevnik - kratke vesti
- 17.05 Concerto della banda dell'esercito
- 18.05 Izžrebanje loterije
- 18.10 Le ragioni della speranza
- 18.20 Programi prihodnjega tedna
- 18.40 Aubrey - risanke
- 18.45 Per favore non mangiate le margherite - TV film
- 19.25 Nogomet: Švica - Italija
- 21.15 Fantastico 5
- 23.30 Dnevnik in vremenske razmere

Drugi kanal

- 10.00 Dnevi Evrope
- 10.30 Programi prihodnjega tedna
- 10.45 »Pianeta Amsterdam« - dokumentarec
- 11.00 - 12.30 Pogreb sen. Eduarda de Filippa
- 12.30 Dnevnik 2 - start

- 13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
- 13.25 Dnevnik 2 - zdravniški nasveti
- 13.30 Dnevnik 2 - Bella Italia
- 14.00 Odprta šola
- 14.30 Dnevnik 2 - kratke vesti
- 14.35 Izžrebanje loterije
- 14.40 Športna sobota
- 16.15 - 18.30 Sereno variabile - turizem, spektakel, kolesarstvo
- 17.30 Dnevnik 2 - kratke vesti
- 18.30 Športna poročila
- 18.40 L'ispettore Derrick - TV film
- 19.45 Dnevnik 2
- 20.30 Notorius - film
- 22.10 Dnevnik 2 - večerne vesti
- 22.20 Il cappello sulle ventitr 
- 23.00 Polčas košarkarske tekme
- 23.45 Dnevnik - zadnje vesti

Tretji kanal

- 14.30 L'orecchio - glasbena oddaja
- 15.15 Obletnice - Federico Tozzi
- 15.45 Sola in vzgoja - Giochiamo con lampo, tuono e arcobaleno
- 16.10 Ze gledani in novi programi
- 16.40 Capriccio all'italiana - film
- 18.00 Varallo Sesia: Obisk papeža
- 19.00 Dnevnik 3
- 19.35 Geo - Antologia
- 20.15 Programi prihodnjega tedna
- 20.30 Trip: viaggio nel divertimento
- 21.30 Dnevnik 3
- 22.05 I cani di Gerusalemme
- 23.35 Jazz klub - koncert kvinteta Joniana Coloursa

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

Ljubljana

- 8.00 Poročila
- 8.05 Ciciban, dober dan
- 8.20 Zbis - Punčka
- 8.35 Smogovci - otroška serija
- 9.35 Slovenska ljudska glasbila in godci
- 10.05 Pred izbiro poklica
- 10.35 Skrivnostni svet A. Clarka
- 11.00 Manjšine - bogastvo Evrope: Mi smo tukaj - oddaja o Slovincih v Italiji
- 11.30 Aktualno: Svet, ki ga še ni
- 12.20 Poročila
- 15.25 Pamet v roke, ko boš v drugo ustvaril svet - dokumentarni film
- 17.00 PJ v košarki: Cibona - CZ - prenos
- 18.30 Čudeži narave
- 18.55 Arena - risani film
- 19.05 Risanke
- 19.15 Cik-Cak
- 19.24 TV in radio nocoj
- 19.26 Zrno do zrna
- 19.30 Dnevnik
- 19.55 Vremenske razmere
- 20.00 Za dolar več - italijanski film
- 22.15 Zrcalo tedna

- 22.35 Euroshow - zabavnoglasbena oddaja
- 23.10 Poročila

Koper

- 15.15 La ragazza di campagna - film
- 17.00 Šport - košarka
- 18.30 Visok pritisk - glasbena oddaja
- 19.50 Dokumentarec
- 20.20 Le avventure di Bailey - TV film
- 20.50 Mondì affascinanti - dokumentarec
- 21.45 TVD - vse danes
- 22.15 Zdravnik in pacient
- 23.00 Compagni di viaggio - film

Zagreb

- 16.15 Sedem TV dni
- 16.45 Poročila
- 16.50 TV koledar
- 17.00 Košarka: Cibona - CZ - prenos
- 18.25 Živeti z naravo - izobraževalna serija
- 19.30 Dnevnik
- 20.00 Beg v Atene - angleški film
- 22.00 Dnevnik
- 22.15 V soboto zvečer

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Mammy fa per tutti - TV film
- 9.00 Phyllis - TV film
- 9.30 La piccola grande Neill - TV film
- 10.00 Noi peccatori - filmska drama
- 12.00 Il ritorno di Simon Templar - TV film
- 12.50 Il pranzo è servito - nagradni kviz
- 13.30 I mostri - filmska komedija
- 15.30 Camping - film
- 17.30 Il mondo degli animali - dok.
- 18.00 Record - športni tednik
- 19.30 Zig Zag - kviz
- 20.25 Premiatissima - spektakel
- 22.50 Trono nero - film

RETEQUATTRO

- 8.30 Mary Tyler Moore - TV film
- 9.00 Buonanotte avvocato - film
- 11.15 Samba d'amore - TV novela
- 12.05 Febbre d'amore - TV film
- 12.45 Alice - TV film
- 13.15 Mary Tyler Moore - TV film
- 13.45 Tre cuori in affitto - TV film
- 14.15 Fiore selvaggio - TV novela
- 14.50 Caccia al 13 - ponovitev
- 16.00 Casablanca - TV film
- 17.00 La regina dei mille anni - risanke
- 17.30 Masters, i dominatori dell'universo - risanke
- 17.50 Febbre d'amore - TV film
- 18.45 Samba d'amore - TV novela
- 19.30 M'ama non m'ama - igra
- 20.30 Il sommergibile più pazzo del mondo - film
- 22.20 Il magnate - filmska komedija
- 00.20 Hawaii, Squadra Cinque Zero - TV film

ITALIA 1

- 8.30 La grande vallata - TV film
- 9.30 Quel signore dei bambini - film
- 11.30 Giorno per giorno - TV film
- 12.00 Agenzia Rockford - TV film

- 13.00 Chips - TV film
- 14.00 Šport - košarka
- 16.00 Bim Bum Bam - risanke
- 17.40 Musica è
- 18.40 Variety - vse kar je modernega
- 19.50 Lady Georgie - risanke
- 20.25 Supercar - TV film
- 21.25 Hazzard - TV film
- 22.30 Il principe delle stelle - TV film
- 23.30 DeeJay Television video-glasba

TELEPADOVA

- 15.00 Risanke
- 16.00 Grizzly Adams - TV film
- 17.00 Jean e Mickey - risanke do 19.30
- 19.30 Mama Linda - TV film
- 20.20 James Tont operazione DUE - film
- 22.15 Šport
- 23.30 Športna rubrika
- 00.30 Lo specchio scuro - film

TRIVENETA

- 9.30 Angoscia - TV film
- 10.00 Fu Manciu - AS 3, operazione tigre - film
- 14.00 Risanke
- 15.00 Rassegna di tappeti
- 18.00 La fanciulla di Avignone - nadaljevanka
- 19.00 TV film
- 20.00 Filmski program
- 20.30 La battaglia di Okinawa - film
- 22.00 The Flying Kiwi - TV film
- 22.30 The organization - Colpo di morte - film

TELEFRIULI

- 14.30 Nogomet: Avellino - Udinese
- 16.15 Superclassifica show
- 17.00 Risanke
- 18.00 Attenti ai ragazzi - TV film
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Funny face - TV film
- 20.30 Black killer - film
- 22.25 Lo sconosciuto del 3. piano - film

RADIO

RADIO TRST A

8.30 Kulturni dogodki; 9.00 Sv. maša iz župne cerkve v Rojanu; 9.45 - 13.00 Praznična matineja: Pihalni orkester »Breg« iz Doline, ki ga vodi Nikolaj Persič; 10.10 Mladinski oder; 10.30 Tržaška slovenska solista, tenorist Karlo Cossutta in basist Ivan Sancin, v letošnji operni sezoni gledališča Verdi; 11.30 Beležka; 11.40 Glasbeni potpuri; 12.00 Sestanek ob 12.: »Glas od Režijec«; 12.30 Glasbeni potpuri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 - 17.00 Radijsko popoldne: Otroški kotiček; »Na leteci preprogi«. Pripravlja Vera Poljšak; 14.30 Glasbeni listi; 15.00 Glasbeni portret Urbana Kodra; 15.20 Glasbeni listi; 16.00 V sve-to valčka; 16.30 Glasbeni listi; 17.00 - 19.00 Zadnji sklop: Dober glas gre v deveto vas; 18.00 Roman v nadaljevanjih: France Bevk: »Kozorog«; 18.45 Glasbena priloga.

RADIO OPČINE

oddaja na naslednjih frekvencah: 99,100, 90,600, 98,800 MHz. Do 15.00 Evergreen glasba; 15.00 Glasba po željah s telefonskimi pozivi v živo - tel. 212658; 18.00 Listajmo po časopisih; 20.00 V sodelovanju s Primorskim dnevnikom: Športna sobota; 20.30 Prenos košarkarske tekme Italmofalcone - Jadran. Po tekmi nadaljevanje športne sobote. Dalje non stop Nočni val.

RADIO KOPER

(Slovenski program)

6.00 Otvoritev - glasba za dobro jutro, Jutrzanji koledar; 6.15 Vremenska napoved, cestne razmere, EP, Objave, EP; 6.45 Prometni servis; 7.00 Zaključek; 13.00 Otvoritev, Kruh in sol Radia Koper. Med glasbo: Objave, EP; 13.40 Zamejska reportaža, Objave, EP; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik, Objave, EP, Pesem tedna Radia Koper; 18.00 Zaključek.

RADIO KOPER

(Italijanski program)

7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijski dnevnik; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.00 Glasbena matineja; 7.00 Dober dan; 9.15 Casadei sonora; 9.32 Lucianovi dopisniki; 10.00 Popevka tedna; 10.35 Vrtljak zabavnih melodij; 11.00 Dvojni tir; 11.30 Na prvi strani; 11.45 Idealna žena; 12.00 Glasba po željah; 12.45 Pike na i; 14.30 Glasbeno popoldne; 14.35 Siamo tutti nel pallone; 16.32 Glasbeni weekend; 16.55 Pismo od...; 20.00 Zaključek programa.

RADIO 1

7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00 Poročila; 6.00 - 9.00 Jutrzanja oddaja; 9.00 Radio tudi mi; 11.00 Mina predstavlja; 11.44 Čudežna svetilka; 12.30 Zgodovinske osebnosti; 13.25 Master - glasba dan za dnem; 14.19 L'usignolo di Lecce: Tito Schipa - življenjepis v nadaljevanjih; 15.03 Varietejski spored; 17.30 Autoradio; 18.00 Objektiv Evrope; 18.30 Musicalmente volley; 19.15 Verska oddaja; 21.03 Z kakor zdravje; 21.30 Večerna kriminalka; 22.27 Radijski variete; 23.05 Telefonski poziv.

RADIO 2

7.30, 8.30, 9.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Poročila; 6.00 - 8.00 Jutrzanja oddaja; 8.10 Radio 2 predstavlja; 8.45 Tisoč in ena popevka; 9.32 Helzapoppin; 11.00 Glasbena oddaja; 12.10 Deželni program; 12.45 Hit Parade; 15.00 Radijska priredba; 16.32 Izžrebanje loterije; 17.32 Erano tutti miei figli - drama v treh dejanjih; 19.25 Športna oddaja; 21.30 Simfonični koncert.

LJUBLJANA

6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00 Poročila; 6.00 Prometne informacije; 6.20 Rekreacija; 6.45 Prometne informacije; 7.00 Druga jutranja kronika; 7.25 Dobro jutro, otroci; 7.35 Prometne informacije; 7.50 Iz naših sporedov; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Pojte z nami; 9.20 Matinejski koncert; 10.05 Svetovna reportaža; 10.25 - 11.30 Dopoldne ob lahki glasbi; 11.30 Srečanja republik in pokrajin; 12.00 Na današnji dan; 12.10 - 14.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov, Osmrtnice, obvestila in zabavna glasba; 14.05 Kulturna panorama; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Obvestila in zabavna glasba; 15.25 Minute za EP; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Obvestila in zabavna glasba; 16.00 Vrtljak; 17.00 Zumanjepolitični magazin; 18.00 Škaflica z godbo; 18.30 Iz dela Glasbene mladine Slovenije; 18.55 Minute za EP; 19.00 Radijski dnevnik; 19.25 Obvestila in zabavna glasba; 19.35 Za naše najmlajše; 19.45 Minute s kitaristom Bojanom Drobežem; 20.00 Oddaja za Slovence po svetu, Mladi mostovi, Naši kraji in ljudje; 22.00 - 22.20 Iz naših sporedov; 23.05 Literarni nokturno, Cesare Pavese: Berači; 23.15 Od tod do polnoči.

V zvezi s pokrajinsko programacijo

Med socialisti in demokristjani se je vnela ostra polemika

Pokrajinsko tajništvo socialistične stranke je, odkar je tajnik Luigi Blasig, že dvakrat napadlo nekatere v pokrajinskem odboru v zvezi z delovanjem na kulturnem in gospodarskem polju. Mišljena sta bila tu republikanski in demokristjanski referent na teh področjih. Tako pokrajinski odbor, ki mu načeljuje socialistični predsednik Cumpeta, kot tudi demokristjanska stranka pa sta na te očitke socialistov odgovorila na zelo oster način.

V odgovorih pravijo, da se odločitev v pokrajinskem odboru sprejema soglasno, torej tudi s pristankom socialističnega predstavnika, da je tako politika na kulturnem kot na gospodarskem področju odraz prizadevanj odbornikov, istočasno pa tudi skupne politike pokrajinskega odbora, ki je koalicijski.

Do zadnjega spora, če ga smemo tako imenovati, je prišlo zato ker je pristojni odbornik za gospodarska

vprašanja Bevilacqua imel več sestankov z gospodarstveniki in krajevnimi upravami, ne da bi bil o tem obveščen načelnik svetovalske komisije za gospodarstvo socialist Cej. Zaradi tega socialistična stranka ne soglaša z delovanjem pokrajinskega odbora in je tudi izrazila zahtevo, da se boljše upoštevajo smernice svetovalskih komisij, ki morajo biti v oporo odboru in delovanju pokrajinske uprave nasploh.

V teh dneh smo dobili več tiskovnih poročil, stališč, polemik. Očitno niso nesoglasja s tem uglajena, kajti prišlo bo tudi do sestankov zastopnikov koalicijskih strank. Socialistom pa leži predvsem nekaj drugega. Medtem ko so na pokrajini v zavezištvu z demokristjani, so v Trzinu, Ronkah, Gradišcu in drugod v levih koalicijskih s komunisti in socialdemokrati. Očitno hočejo, da bi pokrajinska programacija upoštevala vse ozemlje Goriške ne pa samo tistih predelov, v

katerih imajo demokristjani nekaj oblasti. Slednji pa skušajo napraviti vse, da bi krivda za krizo padla na upravitelje levičarskih uprav, ki da niso povezane s pokrajinsko, deželno in italijansko politično »realnostjo«.

Dan vojske priloznost za srečanje o miru

Praznik 4. novembra je lahko tudi priloznost za manj retoričen premislek o prvi svetovni vojni in njenih posledicah ter za poglobitev vprašanja miru v svetu danes. To dokazuje pobuda goriške kršćanske osnovne skupnosti, ki vabi jutri ob 15. uri na srečanje v prostorih večnamenskega središča v Ulici Baiaumonti. Srečanje prirejajo v sodelovanju z župnijo v Podturnu in bo namenjeno prav poglobitvi vprašanju miru. Predvajali bodo tudi film »Uomini contro«. Vstop je prost.

Od 16. do 18. novembra

Simpozij o psihoanalizi v mittelevropskem prostoru

Od 16. do 18. novembra bo v Goriči mednarodni znanstveni simpozij, ki ga prireja Institut za mittelevropska kulturna srečanja. Lani decembra so na simpoziju razpravljali o kulturi in zlasti šolstvu v deželah na območju Alpe - Jadran ter v podonavskih deželah. Tema letošnjega simpozija je nekakšno nadaljevanje lani načete tematike: Psihoanaliza in kultura v mittelevropskem prostoru. Strokovnjaki iz številnih držav bodo skušali osvetliti zgodovinsko in družbeno ozadje v katerem je nastajala ta filozofska (in ne samo filozofska) usmeritev ter njeno odražanje v umetnosti, zdravstvu, na drugih področjih in to v evropskih deželah, kakor tudi preko meja tega prostora.

Kot znano, so se mittelevropska mednarodna kulturna srečanja v Goriči pričela leta 1966. Letošnje je torej že 18. po vrsti. Predmet razprav so bila doslej različna vprašanja s področja literature, urbanistike, glasbe, upodabljalnih umetnosti, šolstva. Nekaj posvetov je bilo posvečenih razglabljanju o vlogi in pomenu neka-

terih osebnosti (Ascoli, Michelstedter, Marija Terezija), judovski kulturi v mittelevropskem prostoru.

Iz bolnišnice

V lažnji prometni nesreči na križišču med Ul. Orzoni in Ul. Don Bosco v Goriči, se je včeraj popoldne, okrog 17. ure, ponesrečil 55-letni Anton Volk iz Nove Gorice, Grčna 45. Volka so prepeljali v splošno bolnišnico, kjer so mu ugotovili lažji pretres možganov in odrgnine po obrazu. Okreval bo v petih dneh.

pismo uredništvu

Spoštovano uredništvo!

Želeli bi, da objavite to naše pismo. Pred časom smo zaprosili na tehničnem uradu doberdobske občine dovoljenje, da bi zgradili zid pred stanovanjem. To je Ulica I. Cankar št. 6. Tehnični uradnik nam je vljudno povedal, katere dokumente naj pripravimo. Rečeno - storjeno.

Dne 11.10.1984 smo predstavili zadnje dokumente in v ponedeljek, 15.10., opoldne se je pri nas javil občinski sluga ter nam prinesel odgovor na našo prošnjo. Zelo nas je prizadelo, ko smo ugotovili, da je gradbena komisija odgovorila na našo prošnjo že dne 8.10.1984, to se pravi, da ni niti upoštevala predstavitev vseh dokumentov, ki jih je zahtevala. Sprašujemo se: zakaj? Gradbena komisija dela poštenim prebivalcem take stroške in izgubo časa, da zahteva dokumente, ki jih potem niti ne rabi in verjetno končajo v košu.

Občinska uprava je nekaterim razlastila zemljišče, da bi uređila Ul. Cankar. In prav njim dovoli, da imajo zid približno kar 2 m na cesti, tako da jemlje vidljivost in predstavlja tudi nevarnost. Nam pa ne dajo dovoljenja, da si zgradimo zid na našem zemljišču in, kar je še hujše, si ga hočejo polastiti, da tako popravijo napake, ki jih dela gradbena komisija. Cesta je bila začrtana in uradno predstavljena že dne 15.9.1967, njena širina je 7 m in 30 cm.

Ima tako mero, kot je takrat občina zahtevala. Če pa v Doberdolu imamo tako gradbeno dovoljenje, da dela po svoje in ne gleda map, naj jih sedaj pogleda, dokler ima čas. Ako se v Doberdolu delijo pravice po simpatijah, naj bodo vsaj take, da ne prizadenejo nobenega. Kdor meni, da to ni resnica, naj se brez strahu javi. Postregli mu bomo tudi z dokumenti. In za tiste, ki slovenskega jezika ne razumejo, bomo prijavili sledeče v italijanski. Ker tega ni še konec, prihodnjic dalje.

Lep pozdrav in najlepša hvala.

Jožef Jarc in Jožica Paoletti

razna obvestila

SPD Gorica vabi člane in prijatelje na tradicionalno društveno martinovanje, ki bo 11. t.m. v Ajdovščini. Prijave na sedežu društva in v trgovini Bavcon do 6. t.m.

KD Briški grič iz Števerjana vabi na martinovanje, ki bo v soboto, 10. novembra v Park hotelu v Novi Goriči. Vpisujeta Silvan Pittoli (Klanec) in Robert Juretič (Ščedno).

kino

Gorica

VERDI 17.00-15.00-22.00 »Greystoke la leggenda di Tarzan, il signore delle scimmie«.

VITTORIA 17.30-22.00 »Brividi erotici di una minorenne«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CORSO 15.00 Walt Disney: »Cenerentola« in »L'impareggiabile Flick«. Ob 17.45 in 22.00 »Indiana Jones il tempio maledetto«.

Trzin

PRINCIPE 18.00-22.00 »Scuola di polizia«.

EXCELSIOR 18.00-22.00 »Windsurf: il vento nelle mani«.

COMUNALE 18.00-22.00 »Noi tre«.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.00-20.00 »Bilitis«. Ob 22.00 »Ugriz angela«.

SVOBODA Ni predstave.

DESKLE 19.30 »Tarzan«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Občinska lekarna, Ul. sv. Mihaela, tel. 21-074.

DEŽURNA LEKARNA V TRZINU

S. Antonio, Ul. Romana 147, telefon 40-497.

Tudi majhne občine so dolžne poskrbeti za geološko študijo

V Sovodnjah se bodo tega lotili prihodnje leto

Prostorsko načrtovanje, tudi v manjših občinah, ni več samo domena upraviteljev in arhitektov oziroma drugih strokovnjakov s področja urbanistike. Po novih določilih bodo imeli v bodoče pomembno besedo tudi geologi. Doslej so bile geološke študije potrebne le v glavnem za gradnjo velikih objektov, mostov, jezov itd. Po novem bodo morale biti geološke študije priložene tudi splošnim občinskim, oziroma medobčinskim regulacijskim načrtom, oziroma variantam teh načrtov.

Številne občine, zlasti manjše, se zato v zadnjem času ukvarjajo s tem vprašanjem, ki je po eni strani sicer razumljivo, po drugi strani pa vezano s precejšnjimi finančnimi bremenimi. Večina občin, razen tistih na tako imenovanem področju, namreč še nima izdelanih geoloških načrtov. Znano pa je tudi, da se v zadnjem času zelo hitro vnašajo variante k veljavnim splošnim regulacijskim načrtom in da se vprašanje slej ko prej na dnevnem redu vseh občin.

O izdelavi geološke študije že nekaj časa razpravljajo tudi upravitelji sovodenjske občine. Vprašanje je aktualno, ker je trenutno v pripravi varianta splošnega občinskega regulacijskega načrta in bo osnutek variante predvidoma pripravljen že do konca leta. Dobritev variante s strani pristojnih deželnih organov pa je, kot kaže, vezana na izdelavo geološke študije.

Upravitelji so te dni že vzeli v pretres možnost, da se le-ta pripravi

v prvih mesecih prihodnjega leta, ko naj bi bil tudi zaključen prvi del postopka za sprejem variante k regulacijskemu načrtu. Imajo že tudi nekaj ponudb, niso pa se še odločili za poveritev naloga, ker je zadeva vezana seveda na razpoložljivost denarnih sredstev, ki jih v proračunu za tekoče leto ni.

Kljub temu da je sestava tal precej homogena (v glavnem je občinski teritorij razdeljen na nižinsko - naplavinno območje in kraški del) in torej ne zahteva podrobnjših raziskav, bo geološka študija predvidoma veljala okrog sedem do osem milijonov lir. Upravitelji razmišljajo tudi o tem, da bi izsledke raziskave tudi objavili v celoti. To bi bil koristen in vsekakor zanimiv doprinos k poznavanju značilnosti in zanimivosti teritorija. Sistematično preučevanje tal s pomočjo najsoodobnejših instrumentov naj bi med drugim potrdilo nekatere dosedanje hipoteze o povezavi med Vipavo in Doberdolskim jezerom ter o posebnem bazenu podtalnice na naplaviniski terasi med Vipavo, Sočo in območjem flišnastih gričev nad Šempetrom in Vrtojbo.

Nova cerkev v Ronkah

V Ronkah bodo jutri popoldne izročili namenu novo župno cerkev, ki so jo zgradili v Ul. Redipuglia, po načrtih inženirja Marjana Cefarina. Cerkev so pričeli graditi v začetku leta 1982.

Karabinjerska plaža ni primerna za naturizem

Naturizem tudi na naši obali. vsaj v bolj odročnih krajih, pridobi vedno več privrženecov. Pri iskanju takega primerne kraja pa se lahko ljubiteljem integralnega sončenja zataknje, zlasti še, če niso doma iz naših krajev in zato ne poznajo dobro obale.

Mladi kopalec iz Bergama, 20-letni Massimo Bianchi, se je 2. avgusta letos potikal po obali med Staranzanom in Gradežem v iskanju takega skritega kotička. Kmalu je tudi našel kraj, ki se mu je zdel primeren in je nič hudega sluteč lepo slekel kopalko ter se v Adamovi noši predal toplim sončnim žarkom. Toda mladenič iz Bergama je pri tem imel neverjetno smolo, saj si je za golo sončenje izbral kraj, ki je znan kot »Lido del carabinieri«, ker imajo tukaj kopališče orožniki iz goriške pokrajine. Čisto razumljivo je, da so vrli možje postavili takoj prijeli »nesramnež« in ga prijavili sodstvu.

Včeraj je bila na preturi v Gradežu obravnava proti mlademu naturistu, ki so ga dolžili obnašanja v nasprotju z dobrimi moralnimi navadami. Proces se je zaključil z oprostitno razsodbo pretorja Fulvia Finazzer Florija, ker je Bianchi že pred procesom poravnal predvideno globo in s tem prekinil kazenski postopek.

Šolstvo na pokrajini

Pred dnevi smo poročali o obisku ministrice za šolstvo Falcuccijske, ki se je na sedežu KD srečala z demokristjanskimi prvaki Goriške. Na tem

sestanku je odgovoren za šolska vprašanja te stranke Tuzzi nanizal Falcuccijski tudi nekaj vprašanj v zvezi s slovenskim šolstvom. Na sestanek je prišel tudi pokrajinski odbornik za šolstvo Špacapan, ki je, poleg stvari v zvezi s slovenskimi šolami, o katerih je govoril Tuzzi, izrekel zahvalo ministrici zato, da je podpisala dekret o ustanovitvi slovenskega razreda na tehnično industrijskem zavodu Galilei.

Odbornik Špacapan je pred dnevi bil v Trzinu, kjer se je pozanimal za položaj na tamkajšnji italijanski realni gimnaziji Oberdan.

Aretirali tatova

Dva nekoliko nepredvidna jugoslovanska tatova sta te dni padla v past, ki so jima jo zastavili orožniki. Leti so namreč odkrili sumljivo blago, ki je bilo skrito pod oboki mostu čez Sočo pri Majnici. Počakali so v zasedi, dokler nista po blago prišla 24-letna Naster Pajazitaj in Jakob Fišer. Mladenica sta blago najbrž ukradla v Milanu. Aretirali so ju in prijavili sodstvu.

Naj omenimo, da je Pajazitaj že bil obsojen, pred dobrim mesecem, zaradi vloma v neko stanovanje pri Ločniku.

Umrl po padcu v ladjedelnici

V katinarski bolnišnici v Trstu je po dobrem tednu intenzivne nege izdihnil 38-letni trziški elektrotehnik Costanzo Ermacora. Kot smo poročali, se je mož ponesrečil na delu v trziški ladjedelnici 25. oktobra. Skupaj z nekaterimi drugimi delavci je stal na železobetonskem tramu na strehi ladjedelniške menze, ko je izgubil ravnotežje, prebil eternitno ploščo in padel z višine kakih osmih metrov. Ob nesrečnem padcu je močno udaril z glavo ob tlak ter obležal v globoki komi.

V oddelku za oživljanje bolnišnice na Katinari so si zdravniki zaman prizadevali, da bi ga iztrgali smrti. Brez uspeha je bila tudi operacija na glavi, ki ni preprečila smrti po enem tednu, ki ga je Ermacora preživel, ne da bi prišel k zavesti.

Pogreb Costanza Ermacore, ki je bil v Trzinu precej znan tudi kot član godbe S. Michele in aktiven kolesar, bo predvidoma v ponedeljek.

razstave

V Galeriji Meblo v Novi Goriči je odprta razstava akvarelov, ki jih je izdelal slikar Franc Golob. Prikaz njegovih stvaritev si bo mogoče ogledati do 10. novembra.

V Pilonovi galeriji v Ajdovščini bo še nekaj dni odprta razstava grafik ameriškega slikarja Roberta Motherwella. Gre za grafični ciklus »El negro«, ki je nastal pred dvema letoma kot skupno delo slikarja in španskega pesnika Rafaela Albertija. Razstavo v Ajdovščini je posredovala galerija Knödler iz Zürich.

V Galeriji Rika Debenjaka v Kanalu je odprta razstava slik umetnika Janeza Hafnerja. Odprta bo do 10. novembra.

Preučili so dobre in slabe plati njihovega dela

Člani Mladinskega krožka imajo veliko načrtov za delo v prihodnje

Jeseni se delovanje raznih krožkov in organizacij po dolgem poletnem premoru zopet obuja. Prejšnje dni se je tako sestel tudi odbor Mladinskega krožka v Goriči, da bi orisal pot letošnjega delovanja.

Najprej so mladi Goričani pregledali lanskega program, ki so ga v sezoni 83-84 v dobri meri izpeljali. Nastopi raznih kantavtorjev in glasbenih skupin so v glavnem bili uspešni kljub raznim organizacijskim težavam. Dobro so potekale tudi kulturne in zabavne prireditve. Sodelovanje z višjimi šolami se je konkretiziralo v prirejanju dijaških plesov, tako da je prišlo do konkretnjše stika med krožkom in višješolci, katerim je v prvi vrsti delovanje MKG namenjeno. V tem pa mladi člani krožka niso popolnoma uspešni, saj se je le majhen del goriške višješolske mladine angažiralo za aktivno sodelovanje v Mladinskem krožku. Kot prvi cilj letošnjega delovanja si je odbor postavil prav aktivnejše sodelovanje z goriško mladino. V ta namen bodo napravili raziskavo o tem, kaj danes višješolce največ zanima in se tako skušal čimveč približati željam mladim.

Še naprej bo MKG prirejal nastope slovenskih in goriških glasbenikov,

kabaretne večere in podobno, tako da bi skušal uresničiti cilje, ki jih sam statut krožka predvideva in to so stiki z mladimi obeh strani meje. Stiki z Glasbeno mladino iz Nove Gorice se bodo popestrili. To sodelovanje bo prineslo v Goričo priredbo glasbenih tematskih večerov, ki so se lani uspešno vrstili v Novi Goriči. Ti večeri so posvečeni določenim glasbenim strujam ali posebnim tematičnim in se vršijo s pomočjo filmov, diaprojektivov in glasbe.

Prvi glasbeni tematski večer bo predvidoma na sporedu šestnajstega tega meseca s predvajanjem glasbe in diaprojektivov o Davidu Bowieju na temo Problemi današnjega človeka in utesnjenost v masi mestne množice, ki jih Bowie zelo spretno opisuje v svojih pesmih.

Nadaljevalo se bo že ustaljeno sodelovanje s šolami pri prirejanju šolskih plesov v Kulturnem domu, kjer se bodo vršila tudi razna predavanja, silvestrovanje, pustovanje in podobne veselice. MKG je tudi pripravljeno organizirati okroglo mizo in debate o najrazličnejših stvareh, za to pa bo treba počakati izide zgoraj omenjene ankete.

Popestriti bo treba tudi sodelovanje s podobnimi mladinskimi krožki na

vasi in v matični domovini, s tem, da bi lahko zahtevnejše in pomembnejše prireditve skupaj organizirali ter z drugimi skupnimi pobudami.

Glede politične dejavnosti je bila poudarjena aktivna prisotnost MKG na mogočni manifestaciji za pravice Slovencev maja meseca na Travniku, leta 1985 pa čaka mlade druga zelo važna proslava 40-letnice osvoboditve. Te proslave se bo Mladinski krožek aktivno udeležil in s pomočjo Kluba OZN predvidoma predvajal filme o miru in strašanskih problemih, ki jih vojna prinaša. Skušali se bodo torej spomniti na ta važni datum z nekoliko drugačnega zornega kota, tako da bi mlade seznanili z vsem tem, kar vojna prinaša in počenja.

Mladinski krožek je pomislil tudi na prost čas članov in prijateljev. Sedež v Svetogorski ulici so nekoliko preuredili, tako da imajo sedaj na razpolago glasbo, televizor, občasno videoregistrator, kompjuter ter pijačo, tako da ne bo članom dolgčas pretil. Sklenili so tudi da bodo ob petkih prirejali klubske večere. Prvi tak večer bo na sporedu že v petek, ko bo predvajanje diaprojektivov članov MKG o dosedanjem delovanju. Vabljeni so vsi člani in prijatelji krožka.

Priznanje dr. Igorju Franku



Na proslavi 75-letnice Kmečke banke, ki je bila v sredo v goriskem Kulturnem domu je predsednik Ksaverij Leban podaril znanemu goriskemu zobozdravniku dr. Igorju Franku sliko palače Attems, vrisano na srebru. V palači Attems je bil prvi sedež Kmečke banke, njen prvi predsednik je bil odvetnik Alojzij Franko, oče dr. Igorja, ki je član tega kreditnega podjetja že 52 let. Dr. Igor Franko se je vidno ganjen zahvalil za darilo ter čestital banki ob jubileju in ji želel še veliko poslovnih uspehov v bodoče.

Novo slovensko obrtno podjetje



Na Tržaški ulici, nasproti mirenškega letališča, je bila pred dnevi svečana otvoritev novih prostorov podjetja IMSA. Gre za podjetje dveh slovenskih obrtnikov, Ivana in Bojana Mikluša, iz Števerjana, ki je že vse od ustanovitve vključeno v Slovensko deželno gospodarsko združenje. IMSA proizvaja kite in druge materiale za teklarstvo, poleg tega pa se ukvarja tudi z uvozom in izvozom teh materialov.

Na petkovem odprtju novih prostorov, ki so jih dogradili v enem letu, so bili med drugimi prisotni predstavniki raznih gospodarskih organizacij in poslovni partnerji. V imenu SDGZ je pozdravil nov uspeh slovenskih gospodarstvenikov član predsedstva Livij Antoni.

Šestdesetletniki iz Sovodenj



Na naši sliki so šestdesetletniki iz sovođenjske občine, ki so ta svoj praznik počastili že pred dvema tednoma. Na žalost, zaradi majhnega prostora s katerim razpolagamo za gorisko kroniko, nismo slike mogli prej objaviti. Našim zvestim bralcem se oprostamo, smo pa vseeno prepričani, da jih bo današnja objava slike zadovoljila.

Še o deležu primorskih Slovencev v NOB na območju Grčije, Albanije in Makedonije

Primorski dnevnik je 5. septembra letos na 9. strani objavil zanimiv članek Marka Waltritscha z naslovom »Nemci so septembra 1943 poklali 10 tisoč italijanskih vojakov. Tudi Mirko Peric iz Dola se je boril na otoku Kefallenii«. Obujeni spomini na dogodke v septembru 1943 pa kljub vsej dobronamernosti ne prikažejo vseh dogodkov in udeležencev v luči danih vzrokov in njihovih posledic. Da bi dobili jasnejši vpogled o odločnem in hrabrem ravnanju Mirka Perica in tovarišev, Dušana Tavčarja, Antona Stranščka in Dušana Tušarja, poleg njih pa še nekaj sto drugih njihovih primorskih rojakov, želimo k že objavljenemu gradivu pojasniti še naslednja dejstva.

Večina pripadnikov 216., 216. in 217. posebne kazenske čete italijanske vojske (v njih pa so bili pretežno primorski Slovenci in nekaj istrskih Hrvatov) je bila že doma posredno ali neposredno vključena v Osvobodilno fronto. Nekateri, kot na primer Stranšček, so bili celo ranjeni kot partizani. Večino izmed njih so italijanske oblasti novačile tako, da so karabinerji obkolili hiše in nato fantom izročali pozive o vpoklicu.

V organizacijo Osvobodilne fronte, ki smo jo v Astiju ustanovili in je delovala na programskih načelih OF na Primorskem, so se politično najbolj opredeljeni fantje vključili že konec novembra in decembra 1942. Tu smo sprejemali letake, različno drugo literaturo in dobivali konkretna navodila za delo, ki so nam jih prinašali v OF vključeni sorodniki ali kurirji. V začetku 1943 smo prek posameznikov vzpostavili zveze tudi z italijanskimi antifašističnim gibanjem in od njega prejeli ustrezno literaturo v italijanskem jeziku. Govorila je o nesmislu druge svetovne vojne in o brezglavem fašističnem početju.

Demonstracije, ki smo jih pripravili kot organizacija OF v mestu Asti, so bile naperjene proti fašizmu in drugi svetovni vojni. Izpeljali pa smo jih prej kot je bilo vodstvu OF med nami znano, da bodo italijanske oblasti omenjene tri posebne kazenske čete odpeljale na grške Jonske otoke. Zafo demonstracij v mestu Asti ne moremo istovetiti ali vzporejati s pogromi, ki so jih »alpinci« prirejali na Primorskem pred odhodom na rusko fronto, posebno še ne, če upoštevamo primer vasi Ustje pri Ajdovščini (požgana vas in pobiti nedolžni ljudje). V Astiju smo organizirali politične demonstracije: fantje so koračali po mestu, peli slovenske borbene pesmi in koračnice, v gostilnah razbijali slike kralja in Mussolinija, pred fašističnim domom pa prevračali avtomobile in vzklikali antifašistična gesla. Res pa je, da se je glas o teh demonstracijah raznesel vse do Turina. Dober del prebivalstva nam je bil naklonjen, kar pomeni, da ni simpatiziral s fašizmom. Ko je naš izbrani kvartel zapel v kavarni slovenske pesmi, so marsikdaj natakari prinesli ustekleničenega vina, ne da bi naši fantje zvedeli za anonimnega darovalca. To vse je verjetno pripomoglo k odločitvi, da so italijanske vojaške oblasti tri posebne kazenske čete napotile v začetku marca 1943 kot delovno silo na Jonske otoke.

Po prihodu 215. posebne kazenske čete na otok Kefallenia smo zadožbeni predstavniki OF kmalu dobili zvezo s člani EAM (grške osvobodilne fronte) in z organizatorji ELAS (grške narodnoosvobodilne vojske). To so bili predvsem odvetnik in poročnik Angisilaos Miliareisis (nekdanji špan-

ski borec), podpolkovnik Kavadias in kapetan Diomidis Thanos. S temi organizatorji odpora na otoku je sodeloval tudi kapetan artilerije dr. Amos Pampaloni, član ilegalnega vojnega sveta divizije Acqui. S posredovanjem ELAS se je kapetan Pampaloni takoj po kapitulaciji fašistične in Badoglio-ve Italije sestal z menoj kot s predstavnikom organizacije OF. Dal nam je na razpolago dva tovornjaka ročnih bomb in nabojev ter se dogovoril za naše nadaljnje sodelovanje v upor proti Nemcem, ki so takrat navalili na otok. Amos Pampaloni je bil komandant 1. baterije topniškega divizion pri diviziji Acqui in človek, ki si je drznil brez ukaza poveljujočega generala Gandina prvi streljati na Nemce, ko so se hoteli izkrcati v luki Argostolion že 13. septembra 1943. Sledilo mu je še nekaj drugih baterij, med njimi tudi baterija generala Renza Apollonia.

V prvi fazi boj proti Nemcem na Kefallenii naša organizacija OF ni bila povezana s tedanjim kapetanom Renzom Apolloniom, kar velja tudi za tovariša Mirka Perica, saj smo dogovorjeno in načrtno sodelovali z vodstvom EAM in ELAS na otoku ter s predstavnikom ilegalnega vojnega sveta divizije Acqui, artilerijskim kapetanom Amosom Pampalonijem. Od 15. do 22. septembra 1943 se je naša organizacija skupaj z Grki in z italijanskimi antifašističnimi divizijami Acqui bojevala proti nacistom na Kefallenii kot enota NOV.

Posebej želimo poudariti, da je celoten pregled o nastanku, junaških bojih, vodstvu in pogumnih borcih ter o žrtvah Slovenske čete v 3. bataljonu 1. makedonsko - kosovske udarne brigade v letih 1943-44 zbran v zborniku »Boj pod Olimpom«, ki je pred meseci izšel v skupni izdaji založb Borec in Lipa v Ljubljani in Kopru. Zbornik opisuje pomemben delež naših rojakov, predvsem primorskih Slovencev in nekaj istrskih Hrvatov, v narodnoosvobodilnem boju Makedonije, Grčije in Albanije. V njem je do podrobnosti podana junaška in številnimi žrtvami prepletena bojna pot že omenjene Slovenske čete, v kateri se je bojeval tudi Mirko Peric s tovariši. V knjigi je natanko opisano tudi rojstvo in delovanje Samostojne partizanske čete »Primorje« v ELAS (1943-45), ki je spomladi 1945 postala jedro I. Samostojnega slovenskega bataljona v Skopju. Pogum in posebna iznajdljivost slovenskih borcev, ki so iz okupacijskih italijanskih čet našli pota k albanskim in makedonskim partizanom, sta opisana s pričevanji številnih primorskih Slovencev, izmed katerih so posamezniki postali celo oficirji albanske NOV. Za marsikoga bo novost udeležba primorskih Slovencev (emigrantov iz let 1930-1932) iz makedonske vasi Bistreni v NOB Makedonije. Nevsakdanji je tudi opis bojne poti tistih primorskih rojakov, ki so našli pot iz italijanske vojske z Dodekanezov in otokov Samos in Rodos, da so prek Turčije in Bližnjega vzhoda ter Egipta prišli v jugoslovanske prekomorske brigade.

Pričevanje posameznikov in objavljeni življenjepis dodatno bogatijo zbornik »Boj pod Olimpom«, ki opisuje nenavadna doživetja in številne žrtve, ki so jih za svobodo svojega ljudstva v boju proti fašizmu dali pretežno na tujih tleh ti naši primorski rojaki.

SREČKO LIKAR

PRIPIS:

Ni šlo za nikako dobronamernost. Nameraval sem objaviti le pogovor

z Mirkom Pericem, kraškim rojakom, ki živi v Gorici, o njegovih spominih na leta prebita v posebnem bataljonu in potem o dogodivščinah na Kefallenii in na poti nazaj domov. Ker pa je čas čisto slučajno sovpadal z obletnico dogodkov sem dogodka iz septembra 1943 na Kefallenii še posebej opisal. Zaradi tega pogovor z Mirkom Pericem ni mogel in ni hotel osvetliti vseh dogodkov. Novinar ima pač pravico in dolžnost napisati to kar ima za potrebno. Tudi popravit napake v zgodovinskih zbornikih. Vprašal bi se, zakaj se za največji otok v Jonskem morju, ki je grški, uporablja izraz »Kefalonija«, ki je slovensko prirejena oblika italijanskega »Cefalonija«, ko imamo vendarle uradno priznani slovenski izraz »Kefallenia« (Leksikon Cankarjeve založbe, 1976), grški original pa je »Kefallinia«. (mw)

prispevki

Za gorški Zeleni križ so v razne namene darovali: Rina Manzoni 10 tisoč lir, družine Barcellato, Pick in Camestrini 150 tisoč, Nella, Silvana, Gigliola, Lidia in Rambaldo Zucalli 60 tisoč, družini Zucalli in Garlatti 50 tisoč lir, druž. Mattioli 20 tisoč, žena v spomin na Alberta Brillija 30 tisoč, NN 5 tisoč, Livio Ongaro 10 tisoč, krožek železničarjev 20 tisoč, Alda, Giorgia in Bruno 20 tisoč, prof. Angelo Spazzapan z druž. 50 tisoč, Anita 50 tisoč, Elsa Bravin 5 tisoč, kolegi pri združenju obrtnikov Renata, Maria Pia, Lucia, Daniela, Patrizia, Fedora in Gianfranco 70 tisoč, Lucia in Franco Peric 30 tisoč, žena v spomin na Erminia Zucconija 15 tisoč, hči v spomin na Luigo Busetto - Doro 15 tisoč, druž. Uliani in Bressan 20 tisoč, Emilia in družina Trivellato 20 tisoč lir, stanovalci v Ul. Santa Chiara 4 - 30 tisoč, člani kluba Atletica Gorizia 50 tisoč, Alma in Luisa 50 tisoč, Lidia, Maria in Nella 50 tisoč, Miranda 15 tisoč, Vasco in Bruna Reni 20 tisoč, osebje Officine friul - goriziane 50 tisoč, nečaka Lidia in Bruno 50 tisoč, Livia in Ello Miseri 500 tisoč, Giuseppina in Giovanni Danielis 30 tisoč, druž. Braca in Nanut 60 tisoč, Luigi in Pina Gerin 25 tisoč, Irene Grandi in Gina Cumar 20 tisoč.

Za gorški Zeleni križ so v razne namene darovali: Lina Zitteri 50 tisoč lir, druž. Berchicci 20 tisoč, Pietro della Vedova 20 tisoč, stanovalci v Ul. Oberdan 6 - 133 tisoč, Gino Leghissa 50 tisoč lir, Alma, Gigi, Roberto in Ornella Gallarate 50 tisoč, osebje gostilne »Ai 3 amici« 35 tisoč, Nerina, Luciana in Renata Mosetti 30 tisoč, Ines in Tullio Laurenti 10 tisoč, Silvia in Mauro 10 tisoč, prijatelji iz gostilne »Al falegname« 201 tisoč, Luigia in Liliana Badini 30 tisoč, Alberto Difilippo 10 tisoč, osebje državne knjižnice v Gorici 80 tisoč, Norma in Corrado 20 tisoč, druž. Rovis - Granata 30 tisoč, Anita, Lorenzo in Ermanno Padovan 30 tisoč, družine L. Zucalli, N.G. Zucalli, Pilato, Granata, Casalena, Morselli, Conti, Rosolen, Muto, Percovich 100 tisoč lir, Elda Cassanega 20 tisoč lir, Carlo Leghissa in Vittoria Battig 50 tisoč, Claudia Peteani 30 tisoč, mama v spomin na Alda Kustrina 50 tisoč, Giuseppe Pisani 30 tisoč.

STONE SVETINA

Med nebom in peklom

285.

Je res, da doživi človek in narod usodo, ki jo izbere in si jo zasluži? In ali je moč tej usodi ubežati? Odgovoril si je: »Kdor ima pamet in srečo, usodo lahko izigra, če pa nima dovolj moči, je najbolje, da se vda in se umakne z odra tja, od koder ni vrnitve.«

Vedno je bil nagnjen k teatralnosti, tako da je komaj razlikoval, kdaj gre zares. Premalo poguma je imel, da bi se počil brez omahovanja in razmišljanja.

Sklenil pa je, da se bo dal prijeti. Slišal je, da so odstavili in aretirali nekaj ducejevih prijateljev, ni pa zvedel, ali je tudi njegovo ime na seznamu novih vladi nezaželenih oseb.

Na vrsti je gospod Depolo: če je on reševal njega in s tem tudi uspeh preobrata, so zdaj oni dolžni zahvalo njemu, Losanni, ki je pripomogel, da jim je to uspelo.

Lora je prišla z nočjo. Prinesla je nekaj hrane in dobro voljo.

»Kako se počutiš, moj dragi?«

»Kako naj se počutim... saj vidiš. Če te še nekaj časa ne bi bilo, bi se počil.«

»Ne pretiravaj. Nisem mislila, da tako naglo zapadeš v depresijo.«

Stopila je k nočni omarici, vzela pištolo v roke in izvlekla naboje.

»Saj dovoliš, da te razorožim, potem pa pripravim večerjo,« je dejala z občutkom nadmoči. Všeč ji je bilo, da je ta njen silak skrušen in potreben njene pomoči.

»Enrico, naj te najprej pomirim. Oče je prek svojih zvez preveril, če si na seznamu nevarnih. Ni te. Nasprotno, zarotniki in vlada cenijo, kar si napravil za operacijo, ki bo v korist državi. Tudi pri tebi se je — kot pri mojem očetu — pokazala igra na dve karti za zelo koristno. Ni treba biti posebno poučen, da veš: fašizem bo izginil, fašisti pa bodo ostali.«

V trenutku so se mu razpršile temne misli, vstal je, na široko odprl zastirto okno, globoko zadihal in se zagledal v zvezdno nebo nad vijoličasto modro gladino morja.

Lora je napol razgaljena pripravljala mizo. Stopil je k njej, jo objel in poljubil.

»Ti, Enrico, pa se moraš spremeniti v drugega človeka!«

»Bom se. Ne vem, kako naj se ti zahvalim. Včasih ženske ukrepajo tako genialno, kot moški ne bi nikoli.«

»Sedmi čut, Enrico. To je tisto, za kar ni razumskega dokazovanja. Jaz vem bolj, kaj je vseh italijanski politiki.«

»Jaz pa, kaj je tebi... Najraje bi te takoj položil na posteljo.«

»Ne takoj, Enrico. Najprej se bova najedla ter poplaknila skrb in dvome z vinom.«

»Naj bo po tvojem. Od danes naprej ti obljubljam, da se bom često ravnal po tvojih slutnjah. Priznam, da ima ženska neke občutke, ki jih moški nima, ki sežejo dlje in so bolj popolni od vsake razumske razlage.«

»Osrečil si me, ker si priznal! Zdaj te imam še mnogo rajši, kot sem te imela.«

Sedla sta k mizi, polni hladnih specialitet in zgodnjega sadja. Odprla sta šampanjec in Lora mu je nazdravila: »Na zdravje, na tvoje drugo rojstvo.«

»In na najino večno ljubezen.«

Trčila sta in spila do dna.

»Enrico, če bi šel naprej po togi policijski poti in zacementirani logiki, bi zdaj zmrazil s svojim domišljavim prijateljem vred. Priznaš?«

»Priznam.«

»Spomni se, ko sem ti rekla, da se motijo ljudje, ki mislijo, da se dajo množice obvladovati samo z demagogijo, lažmi, silo in strahom.«

Drevi prijateljska tekma v Lausannu (TV 1 ob 19.30)

Italija (z Di Gennarom) proti Švici

Švica, s katero se bo italijanska nogometna državna reprezentanca pomerila v prijateljskem srečanju, je »azzurrom« brž po zmagi na svetovnem prvenstvu v Španiji z rezultatom 0:1 v Rimu pripravila res neprijetno presenečenje. Drevi ob 19.30 (neposredni prenos po prvi televizijski mreži) bodo Bearzotovi varovanci v Lausannu bržkone skušali oprati to sramoto. Več kot za maščevanje pa gre vsekakor za ponoven test sicer še precej oddaljenim SP v Mehiki. Bearzot išče novo ekipo, ki je zlasti na sredini igrišča še ni našel. Krstni nastop v reprezentančnem dresu bo zato opravil Veronin igralec Di Gennaro (prej pri Fiorentini), ob njem pa bosta delovala še Bagni in Sabato, ki ga ravno tako lahko imamo za novince, saj je doslej le trikrat vstopil na igrišče za Italijo. Ob pomanjkanju pravih asov (prvenstveno so v tem smislu monopolizirali tujci) se je torej Bearzot opredelil za vezno lini-

jo »skromnih garačev«, ki bi morala predvsem zagotoviti nepropustnost obrambne črte, hkrati pa povečati hitrost na sredini.

Proti Švici bo torej Italija igrala

V PROMETNI NESREČI

Bettega ranjen

Znani nogometaš Roberto Bettega je bil včeraj žrtev hude prometne nesreče. S svojim avtom A112 je zavozil s ceste. V nesreči je zadobil poškodbe v glavi, zlomil si je tudi rebro. Njegovo zdravstveno stanje je resno in zdravniki so si pridržali prognozo. Bettega je sicer pri zaveštni in kaže, da ni v življenjski nevarnosti.

Bettega je star 33 let, že dve leti pa igra v Kanadi. Mnogo se je v teh dneh govorilo o njegovem prestopu k Udineseju, vprašanje pa je sedaj, ali je sploh zmožen igrati.

v naslednji postavi: Tancredi, Bergomi, Cabrini, Bagni, Vierchowod, Scirea, Conti, Sabato, Rossi, Di Gennaro in Altobelli, na klopi pa bodo poleg vratarja Gallija še Righetti, defenestrirani Dossena, Fanna, Giordano in Serena. Če bi se Bearzot zgedoval le po navodilih, ki mu jih narekuje prvenstvo, bi sicer priložnost lahko, prej kot Contiju dal Fanni in tudi Serena bi lahko našel mesto v začetni postavi.

Švica ima v srečanju z Italijo neugoden obračun 22 porazov, 15 neodločenih izidov in le sedem zmag. V evropskem merilu ne pomeni veliko, vendar v zadnjih dveh spopadih z »azzurri« se je vselej izkazala. Pred »mundialom« je doma igrala 1:1, po Španiji pa že omenjena zmaga v Rimu. Verjetna postava Švicarjev: Engel, Rietmann, Schallibaum, Geiger, Wehrli, Hermann, Decastel, Bregy, Sutter, Ponte, Zwicker.

Tekmo bo sodil Kanadčan (!) Evangelista.

domači šport

Danes

Sobota, 3. oktobra 1984

KOŠARKA

MOŠKA C-1 LIGA

20.30 v tržiški športni palači: Italmonfalcone - Jadran

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

17.30 na Proseku: Kontovel Electronic Shop - Scoglietto; 20.00 v Miljah: Inter Milje - Polet; 20.00 v Ul. della Valle: Barcolana - Bor Radenska

MLADINCI

15.30 v Trstu, Ul. dello Scoglio: Scoglietto - Kontovel Electronic Shop

DEČKI

15.30 v Trstu na »1. maju«: Bor - Don Bosco; 16.00 v Trstu, Ul. Zugnano: Santos - Sokol

PROPAGANDA

18.00 v Trstu, v Ul. Ginnastica: SGT - Bor

NOGOMET

CICIBANI

14.45 v Dolini: Breg - Sant'Andrea; 15.00 na Proseku: Primorje - Muggesana

MLAJŠI CICIBANI *
15.30 v Dolini: Breg - Zaula

ODBOJKA

ŽENSKA B LIGA

19.00 na Proseku, telovadnica pristaniških delavcev: OMA Linea Vogue - Meblo

ŽENSKA C-1 LIGA

18.00 v Repnu: Sloga - Mizar Boschi Bologna; 19.30 v Dolini: Breg - Calderara Ceam.

DEČKI

15.00 pri Banih: Sloga - Volley Club Trst.

DEKLICE

18.00 v Trstu, šola Morpurgo: CGS - Breg; 18.00 v Trstu, telovadnica Monte Cengio: CUS Trst - Friulexport

MLADINKE

17.00 v Trstu, telovadnica liceja Galilei: Prevenire - Sloga

PRIJATELJSKI TURNIR

15.00 v Novi Gorici: nastopata tudi Naš Prapor in Jamlje

Jutri

Nedelja, 4. novembra 1984

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Križu: Vesna - Aurisina; 14.30 v Bazovici: Zarja - Stock

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - San Lorenzo; 14.30 v Štandrežu: Juventina - Brazzanese; 14.30 v Trebčah: Primorje - Sagrado; 14.30 v Repnu: Kras - Fogliano; 14.30 na Proseku: Primorje - San Nazario; 14.30 na Padričah: Gaja - Campanelle; 14.30 v Dolini: Breg - Union

NARAŠČAJNIKI

10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Mariano

NAJMLAJŠI

9.00 v Dolini: Breg - San Vito; 8.30 v Trstu pri Sv. Ivanu: Montebello - Kras

ZAČETNIKI

10.00 v Dolini: Breg - Ponziana; 9.15 v Fari: Pro Farra - Juventina

KOŠARKA

MLADINCI

11.00 na Proseku: Kontovel Electronic Shop A - Barcolana; 11.00 v Repnu: Polet - Bor

KADETI

8.30 v Miljah, Ul. D'Annunzio: Inter Milje - Jadran Farco

ODBOJKA

PRIJATELJSKA TEKMA

10.30 v tržiški športni palači: Italcantieri - Friulexport.

Pojutrišnjem

Ponedeljek, 5. novembra 1984

ODBOJKA

MLADINCI

20.15 v Štandrežu: Val - Libertas Gorica

PRIJATELJSKA TEKMA

20.00 v Kanalu, šolska telovadnica: Salonit - Naš prapor.

obvestila

ŠPORTNO ZDRUŽENJE DOM

organizira vadbo košarke in minibasketa (letniki 1971 in mlajši), ki bo ob torkih in petkih od 14.30 do 15.30 v telovadnici Kulturnega doma.

NAMIZNOTENISKI ODSEK SZ BOR vabi rekreativce vseh starosti na treninge ob torkih in petkih od 19. do 21. ure v telovadnici na liceju »Prešeren«.

ŠD MLADINA

prireja tečaj predsmučarske telovadbe za odrasle. Tečaj je v telovadnici pristaniških delavcev na Proseku ob ponedeljkih in petkih od 20. do 21. ure. Zainteresirani naj se zberejo neposredno na treningih, kjer bodo tudi dobili vse ustrezne informacije.

Pred drevišnjim gostovanjem proti Italmonfalconeju

Oeser: Jadran čakamo dobro pripravljeni

Riccardo Oeser je ime, ki ga tržaški ljubitelji košarke prav gotovo dobro poznajo. Oeser je nekaj sezon igral v vrstah tržaškega prvoligaša (takrat Hurlingham), dve sezoni pa v moštvu Liberty (danes Benetton) iz Trevisa. Do minule sezone je nastopal za tržaško Servolano, letos pa je prestopil k tržaškemu Italmonfalcone, ki bo drevi pričakal Jadran v Tržiču. Tržičani so doslej osvojili dve sami zmagi, poleg tega bodo danes igrali brez Oeserja, ki je utrpel hujšo poškodbo stranskih vezi na kolenu.

»Kako bi ocenil igranje v položaju svojega moštva po petih kolih?«

»Kaj naj rečem? Smo ekipa, ki je novinec v ligi in ki jo večinoma sestavljajo mladi igralci. Jasno je, da potrebujemo še nekaj izkušenj, preden se bomo ustrezno prilagodili na zahteve C-1 lige. Menim pa, da smo dobra ekipa in da smo to tudi dokazali z doslej prikazano igro, čeprav smo zmagali samo dvakrat. Pripravljeni sem, da bomo v nadaljnjih kolih



Mauro Čuk (pri metu) in Marko Ban, aduta Jadranovega moštva

še napredovali in tudi poželji več uspehov.

»Kaj bi povedal o Jadranu, oziroma, kakšen se ti zdi v primerjavi s

prejšnjo sezono?«

»Zdi se mi, da so jadranci tudi lani slabo začeli. Res je, da v tem uvodnem delu niso igrali posebno bri-

ljantno. Verjetno je občutena odsotnost Viteza, ki je bil sposoben tudi sam odločiti tekmo v najbolj perečih trenutkih. Z druge strani pa bi moral Čuk zagotoviti veliko število odbitih žog pod košem... Res ne bi vedel za vzroke take krize, a na dlani je, da je Jadran še vedno eno najboljših moštev v tej konkurenci.«

»Kaj pa drevišnje srečanje?«

»Lahko bi ga obravnavali kot neke vrste derbi. Naši so se dobro pripravili na današnje srečanje, v katerem se bodo pomerili z enim izmed najboljših moštev v ligi. Tekma bo zelo pomembna za oba. Mi hočemo in moramo osvojiti vsaj čimveč domačih tekem, zato da bi čimprej dosegli varen položaj na lestvici. Jadran pa mora zmagati, če hoče doseči uvrstitev v play-off. Zato je verjetno bolje, da se izognemo napovedim in da počakamo na razplet na igrišču.«

Srečanje med moštvom Italmonfalcone in Jadranom bo drevi v Tržiču s pričetkom ob 20.30. (Cancija)

V ženski odbojgarski interligi

Letos dvanaajst šesterk

V nedeljo, 11. novembra bo stekla tretja izvedba odbojgarske interlige za dekleta pod petnajstim letom starosti z obeh strani meje. Tekmovanja se bo letos udeležilo dvanaajst šesterk, od teh sedem iz zamejstva.

Po lanskim neravno uspeli izkušnji, ko se je interliga tako zavlekla, da nekaterih tekem sploh niso odigrali, so se letos prireditelji opredelili za novo obliko tekmovanja, ki se zdi na prvi pogled zelo posrečena. Ekipa bodo namreč razdelili na tri skupine po štiri, pomerila pa se bo vsaka z vsako. Na osnovi uvrstitve bodo nato 25. novembra igrali turnirje med zmagovalci, drugouvrščeni, tretjeouvrščeni in četrtouvrščeni. Po istem sistemu bodo tekmovanje ponovili v mesecu maju.

Za interligo so se letos prijavile naslednje ekipe: Koper, Burja (Koper), Osnovna šola Ukmar (Koper), Kanal, Brda, Sovodnje, Dom Agorest, Breg,

Bor, Sloga, Kontovel in Sokol. Prireditelji prvih treh izločilnih turnirjev bodo ŠD Sovodnje, ŠD Breg in OK Koper.

V kratkem se bo pričela tudi odbojgarska interliga za moške, ki je namenjena nekoliko starejšim fantom.

MLADINKE

Dom Agorest — Olympia 3:1
(10:15, 15:5, 15:12, 15:6)

OI v Franciji?

Pariški župan Chirac bo v kratkem napovedal kandidaturo francoske prestolnice za organizacijo olimpijskih iger za leto 1992.

Cividin v Roveretu

V okviru 4. kola prve italijanske rokometne lige bo danes ob 17.30 tržaški Cividin gostoval v Roveretu.

Na 2. šahovskem brzoturnirju ZŠSDI

Pertot pred D. Jelinčičem

Sinoči je bil v Gregorčičevi dvorani v Trstu drugi redni šahovski brzoturnir ZŠSDI, katerega se je udeležilo kar 15 najboljših zamejskih šahistov. Turnir je bil vsekoli zelo borbena, saj se je končni rezultat izkristaliziral prav v zadnjih potezah zadnjega kola.

Prvo mesto je zaslužno osvojil državni prvokategornik Egon Pertot, ki je osvojil vseh 14 razpoložljivih točk. Z dvema izgubljenima partijama (z zmagovalcem in Antončičem) mu na drugem mestu sledi državni drugokategornik Dušan Jelinčič. Na tretjem mestu mu s tremi izgubljenimi točkami sledi Drago Antončič.

Turnirja se je tudi tokrat udeležilo nekaj mladincev, ki so se izkazali z borbenostjo in navdušenjem.

Popolna lestvica je sledeča: 1. E. Pertot 14 točk; 2. D. Jelinčič 12; 3. D. Antončič 11; 4. U. Koren 9,5; 5. F. Benedetič 9; 6. Ukmar 8,5; 7. - 8.

Z. Jelinčič in C. Prašelj 8; 9. B. Jančič 7; 10. H. Sosič 6,5; 11. - 12. S. Hrovatin in M. Petaros 3,5; 13. T. Hmeljak 2; 14. M. Debeljuh 1,5; M. Clemente 1 točka.

Naslednji redni mesečni brzoturnir ZŠSDI bo v petek, 7. decembra, v Gregorčičevi dvorani v Trstu.

Šah: dvoboj za svetovni pokal

Remi v 31. potezi

Tudi 21. partija šahovskega dvoboja za naslov svetovnega prvaka med Karpovom in izzivalcem Kasparovom se je končala z remijem. Šahista sta se za delitev točke brez prekinitve sporazumela v 31. potezi. Že četrtri v tem dvoboju je bila na sporedu varianta daminega gambita, bele figure pa je imel Karpov.

Meddruštveni zamejski smučarski tekmovalni ekipi na pot

Ko se poletje prevesi v jesen in se počitniška radoživost umakne treznim načrtom, tedaj se miselni tok športnih odbornikov preusmeri in ponovno vrne v vsakdanjo strugo dela in priprave na tekmovalno sezono.

V dneh, ko so mnogi aktivni športniki šele doobira razgibali svoje sklepe, pa ima poldrugi teden najstnikov za seboj že dneve in tedne treninga, ki ga je sprilo njegove raznolikosti težko izmeriti v urah. Gre za skupino domala neznanih fantičev in deklic, ki jih čaka nelahka naloga, da branijo ugled slovenskega zamejskega smučanja. Štiri športna društva na Tržaškem — ŠD Mladina, ŠD Breg, SK Devin in SPDT, ki se v zimskem času posvečajo tudi smučanju, so strnila svoja prizadevanja in tekmovalne ambicije ter iz svoje srede izbrale nekaj najbolj obetavnih atletov. Leti naj bi po obveznem usmerjenem treningu sestavljali izbrano mladinsko smučarsko ekipo, ki naj uspešno zastopa naše barve na pokrajinskih in deželnih tekmovanjih v alpskem smučanju.

Zamisel krovne zamejske športne organizacije ZŠSDI o ustanovitvi mla-

dinske alpske reprezentance je nalezela na ugoden sprejem. Od besed k dejanjem pa se pot včasih čudno zasuje in previdnost je narekovala, naj se stvari lotijo takole bolj za poskušnjo. Vodstvo ekipe so prevzeli predsednik Silvo Tavčar (ŠD Mladina), Mario Rapotec (ŠD Breg), Robert Devetak in Patrizia Magnani (SPDT).

Lani so med smučarji, ki so na zimskih tekmovanjih opozorili nase, izbrali najboljše, stare od 8 do 15 let, ter jih prepustili štirim večjim vaditeljem — demonstratorjem, ki jih je dal na razpolago Zbor vaditeljev, učiteljev in trenerjev smučanja Slovenije (ZVUTS). Na jesen so se pričeli suhi treningi, predsmučarsko telovadbo pa je končno kronalo

zimovanje v domu Mangart

Julija letos se je lanka izkušnja obnovila. Otroci, sedaj že dobri prijatelji, so spet odpotovali v Premanturo, prve dni septembra pa so moli atleti namenili vročo plažo za Ledine na Jezerskim, ledeniško kotanjo na osončni strani Grintavcev, ter tu okusili čar visokogorskega poletnega smučanja. Vadba jih je tako prevzela, da so bili zvečer kar zadovoljni, ko je agregat utihnil in je luč v planinskem domu ugasnila. Ob povratku domov se nabrana kondicija ni podelila, kljub obveznemu šolskemu vsakdanju. Vadba se je nadaljevala in suhi treningi, ki so ob lepem vremenu potekali na prostem, so poskrbeli, da se umska in telesna pripravljenost nista uleknila. Pod vod-

stvom trenerja Sergija Petarosa so se otroci cel oktober sestajali dvakrat tedensko v telovadnici Zdrženja pristaniških delavcev na Proseku ter medtedenske vaje dopolnjevali z nedeljskimi urami plavanja v lipiškem bazenu. Po novem bodo suhi treningi poslej potekali v nabrežinski telovadnici. Zimski program predvideva zimovanje v Kranjski gori, kjer so smučarske proge bolj primerne za specifični trening

Tako torej doslej, kako pa v prihodnje? Vodstvo je svojim varovancem medtem poslal ime: malo smučarsko predstavništvo se bo uradno predstavljalo z nazivom Meddruštvena zamejska smučarska tekmovalna ekipa (MZSTE), januarja pa se namerava že udeležiti prvega smučar-

skega tekmovanja na Piancavallu. S svojimi italijanskimi vrstniki se bodo pomerili v slalomu in veleslalomu, medtem ko je smuk preložen na kasnejši čas, saj gre za disciplino, ki ji naraščajniki še niso kos. Sledila bodo nato še druga smučarska tekmovanja, a o njih je bržda še preuranjeno govoriti. Tačas je važno predvsem delo z mladimi športniki. Naša bujna smučarska podlaga naj se razvija ob dobri strokovni pomoči, ki naj otrokom in staršem prežene morebitne skomine po vstopu v sorodna italijanska društva. Vsi vemo, kako se potem takle korak sprevrže v neko kolebanje občutka narodne pripadnosti, kjer poti srca in razuma vodita daleč v vsakebi in je naposled takle človek za našo skupnost neredko izgubljen.

Morda patetično zastavljeni misli se nikakor ne moremo odreči, ko s simpatijo zremo na razvoj slovenske zamejske smučarske reprezentance. Ob njenem vzponu jo spremljajo naše najboljše želje, kajti pot k narodni uveljavitvi pelje tudi skozi loge športnega udejstvovanja.

JANEZ BELIČIČ

Ob 19. uri na Proseku v prvem kolu ženske odbojbarske B lige

Tržaška OMA prvi test za Meblo

Med našimi vodilnimi športnimi ekipami bo danes, kot zadnja, opravila krstni prvenstveni nastop t.j. združena šeststerka Mebla, ki igra v ženski B ligi. Ni potrebno posebej poudariti, da vlada za drevisnji derbi s tržaškim tekmečem OMA res veliko pričakovanje, ne le med ljubitelji odbojke, temveč širše v naši javnosti.

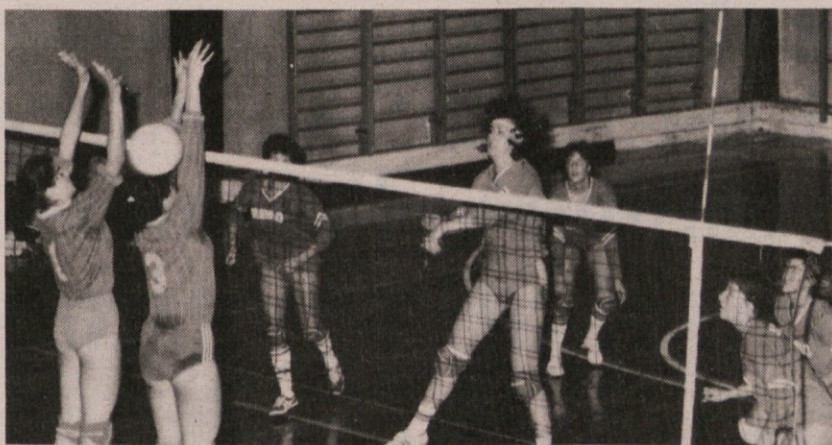
Po dveh mesecih intenzivnih priprav bomo lahko videli, kako je z našo združeno ekipo. V dosedanjih priateljskih srečanjih so se dekleta Mebla skoraj vedno izkazala, vendar je prvenstvo nekaj drugega kot prijateljske tekme. Motivov za pričakovanje je vsekakor več: prvič, s kakšnim konceptom igre se nam bo ekipa predstavila v novi sezoni, drugič, kako so na prvenstvene boje pripravljene »stare« igralke in pa nove »močice«, ki so letos prestopile v ekipo. Še posebej gre za zanimanjem slediti nastopu Zagrebčanke Alice Gadžo, ki bi morala biti letos nosilna igralka naše združene ekipe. Dosedanji nastopi so pokazali, da je v ekipo prinesla veliko svežine in samozvesti in da je koristna ne le v napadu, kot pred njo Pesaresijeva, temveč tudi in morda predvsem v polju, kjer so vse naše ekipe po tradiciji šibkeje. Obrambna igra je navsezadnje tudi za oko privlačnejša, zato bi tudi s tega vidika lahko pomenila za Meblo veliko pridobitev. Tudi sicer ekipa obeta in hkrati obljublja, da bo igrala bolj privlačno in ambiciozno, kar se bo pri gledalcih, ki so bili doslej vselej dokaj »mlačni«, gotovo obneslo.

Glede današnjega nastopa lahko rečemo, da je Meblo absolutni favorit. Lani, ko je bila naša ekipa na papirju celo šibkejša, je Meblo odpravil OMA v pičlih 45 minutah. Tudi tokrat se obeta zmaga s 3:0, vendar najbrž ne bo tako lahko, prvič zato,

ker so se Tržačanke letos bolj pripravile na prvenstvo kot lani in že drugo leto zapored igrajo v enaki postavi in z nespremenjenim načinom igre. Trener Cipolla, ki lani v prvem delu ni mogel zaradi službenih obveznosti redno slediti svojim varovankam, je letos bolj zastavil delo in ekipa ni tako nepripravljena kot v lanskem začetku sezone.

Meblo bo drevisni nastopil v popolni postavi, v dvomu je le prisotnost kapetanke Lie Legiške. Pri OMA je mlada Frisnina težje poškodovana, ne bo pa niti Prestifilipove, igralke, ki se že nekaj let ne zna opredeliti med nogometom in odbojko, ki sta ji vseč v enaki meri.

Tekma med OMA in Meblom bo v telovadnici pristaniških delavcev na Proseku s pričetkom ob 19. uri.



Pri Meblu bo letos nastopila nova »stujka«, Gadžova, ki jo vidimo v napadu v tekmi med Meblom in Pordenonom

Drevi start tudi Brega in Sloge

Kot je znano, se je slovensko zastopstvo v C-1 ligi letos skrčilo na dve šeststerki — Breg in Sloge — ker je Bor v lanskem prvenstvu izpadel iz te konkurence. Zrebanje prvenstvenih parov pa je naneslo, da bosta obe naši šeststerki odigrali prvo letošnje prvenstveno tekmo pred domačimi gledalci.

Pred občutno težjo nalogo bo v 1. kolu Sloge, ki bo gostila dobro poznani Mizar Boschi iz Bologne. Brežanke bodo imele na drugi strani mreže novince v C-1 ligi, Calderaro Ceam iz okolice Bologne.

Trenerja naših dveh šeststerk, sta nam povedala pred drevisnjim nastopom naslednje:

BRUNO MILIČ (Sloga): »Odbojkarice Mizar Boschi iz Bologne so v naši podskupini nesporni favorit, poleg tega so tudi prvi favorit za napredovanje v višjo B ligo. Ob koncu lanskega prvenstva so delile prvo mesto z Volpe Fiesco (ki letos nastopa v B ligi) ter Torriano iz Gradišča, ki je bila spet vključena v našo podskupino. Glede končnega vrstnega reda pa je odločal

količnik v setih. Pri moji šeststerki je prišlo letos do precejšnjih sprememb, saj smo se iz različnih razlogov morali odreči kar petim igralcem iz lanske standardne postave. Mojim varovankam primanjkuje predvsem izkušnost, ker je razlika med D in C-1 ligo precejšnja. Gostje so nesporne favoritinje, a s tem ne mečemo že vnaprej puške v koruzo.«

Za konec dodajmo še to, da je Mizar v lanskem prvenstvu zmagal tako doma kot tudi v Repnu s Sloge s 3:1.

RADO GRUDEN (Breg): »V goste nam prihaja novinec v ligi, Calderara Ceam iz okolice Bologne. Mislim, da bi morali prvi točki ostati doma, ker nam bi edino zmaga omogočila osvojitve enega od prvih treh mest v prvem delu prvenstva. To pa pomeni že zagotovljen obstanek v C-1 ligi in povsem miren drugi del prvenstva. Ekipa Brega letos ni nič slabša od lanske, a to ni najboljšje merilo, ker je pač treba upoštevati, če so se ostali nasprotniki morebiti ojačili.« (G. F.)

AMATERSKI NOGOMET: še najlažje tokrat le Bregu

2. AMATERSKA LIGA

VESNA — AURISINA

Sodeč po dosedanjih nastopih Aurisine (ena sama zmaga, dva remija, trije porazi) bi gledalo, da bi morali Križani jutri brez težav pospraviti obe točki. Pozabiti pa ne smemo, da je to pravi derbi med sosedji. Po sicer solidnem začetku je Vesna doživela zaporedna poraza, a je prejšnjo nedeljo proti C. Elisi pokazala, da ni v krizi kot so mnogi mislili. Nedvomno sta k boljši igri pripomogla nova igralca, ki ju je Vesna najela v jesenskem roku, in sicer branilec Pisani in vezni igralec Di Benedetto, ki je v zadnjih sezonah igral pri proseškem Primorju.

Aurisina je v zadnjih nastopih igrala pod pričakovanji, vendar smo prepričani, da bo tokrat igrala zagrizeno, tudi zato, ker jo trenira bivši Vesnin trener in nogometaš Fausto Finotto, ki računa, da bo neporažen zapustil kriško igrišče.

ZARJA — STOCK

Po treh zaporednih porazih so zarjani v nedeljo končno prišli do zaslužene točke. To je precej povečalo zaupanje v lastne moči, kar je zelo pozitivno, če upoštevamo, da igra Zarja proti nevarnemu nasprotniku (ki je sicer le enkrat zmagal, in sicer proti CGS).

Stock ima v svoji sredi nekaj starejših, vendar tehnično dobrih nogometašev, med katerimi izstopa napadalna dvojica Naldi — Ciclitira. Prav tema bodo branilci Zarje morali biti stalno za petami. Tudi dejstvo, da je Stock od sedaj doživel en sam poraz (1:0) z Isonzom, jasno dokazuje, da naloga Zarje ne bo lahka.

3. AMATERSKA LIGA

SOVODNJE — SAN LORENZO

V Sovodnjah bo jutri na sporedu ena od dveh najvažnejših tekem kola, ki bosta lahko spremenili položaj na vrhu lestvice. Tretjevrščni slovenski nogometaši bodo namreč gostili drugouvrščni San Lorenzo, Piedimonte, ki je skupaj s Sovodnjami na 3. mestu razpredelnice, pa bo igral doma proti vodečemu Marianu. Spričo dobrega rezultata proti Brazzaneseju, je pričakovati, da bodo Sovodnjenci tokrat igrali ravno tako odločno in strli odpor San Lorenza, kar bi za Marsonove varovance pomenilo korak naprej proti vrhu lestvice.

JUVENTINA — BRAZZANESE

Za Vižintinove varovance srečanje ne bo lahko, saj 5 porazov pomeni, da v ekipi nekaj ne gre. Zato bo tekma odločilne važnosti, saj bo treba za vsako ceno doseči pozitiven rezultat.

Tudi remi bi v sedanjem položaju že veliko pomenilo.

PRIMOREC — SAGRADO

Zgleda, da je Sagrado po slabem začetku (trije zaporedni porazi) prebolel krizo, saj je v naslednjih dveh nastopih premagal Kras v gosteh in doma močno ekipo Staranzana. Kljub temu navijači Primorca ne obupujejo in še naprej zaupajo v svojo ekipo, čeprav je do sedaj doživela morda preveč porazov (štiri), jutri pa bi se vseeno zadovoljili tudi z remijem.

KRAS — FOGLIANO

Po treh zaporednih porazih sprejme Kras v goste ekipo, ki ni še doživela poraza in je med kandidati za prestop v višjo ligo. Poleg tega, da ima Fogliano učinkovit napad (deset danih golov), je tudi v obrambi precej zanesljiv (dva prejeta gola). Z agresivno in odločno igro lahko Kras preseneti razigrane goste, ki bodo prišli v Repen s trdim namenom, da ohranijo nepremagljivost.

PRIMORJE — S. NAZARIO

Proseško igrišče bo prizorišče derbija sosedov, ki se bo ponovil po trinajstih sezonah. S. Nazario, ki so ga ustanovili lani, je naslednik društva Libertas Prosek, ki je delovalo vse do sezone 1974/75. Zadnjič sta se (v amaterskih prvenstvih) Pri-

morje in Libertas Prosek pomerila prav na proseškem pravokotniku v sezoni 1972/73. Obakrat je zmagalo Primorje (2:1 in 1:0). Obenem je Libertas Prosek izpadel iz lige, nato je igral še dve sezoni, v 3. amaterski ligi. Srečanje bo gotovo privlačno precej navijačev, posebno navijačev S. Nazaria, ki jih ima precej, ker letos odločno juriša na prestop v 2. amatersko ligo. Mislimo, da bi Primorju, ki ima še vedno probleme z napadom, že točka dobro za- legla.

GAJA — CAMPANELLE

Težkega nasprotnika ima tudi Gaja, ki gosti Campanelle, ki skupaj z Olimpijo vodi na začasni lestvici te skupine. Tržačani so namreč v petih tekmah zbrali kar devet točk in so še neporaženi. Tudi Gaja sicer ni še doživela poraza in če bo tudi jutri obdržala nepremagljivost, bo že to izreden uspeh.

BREG — UNION

Edina od naših ekip, na Tržaškem, ki ne bi smela imeti problemov, je Breg, ki bi moral proti Unionu zanesljivo zmagati. Podlonjerci so namreč doživeli že pet zaporednih porazov, kar jasno dokazuje, da so v krizi, in to bi morali Brežani izkoristiti.

BRUNO RUPEL

mladinski nogomet

NARAŠČAJNIKI

Zarja — Breg 1:2 (1:0)

STRELCI: Zaugna v 10. min., Simonetti v 45. min., Di Gennaro v 50. min. (11-metrovka).

ZARJA: Purič, Tomez, Bellafontana, Kerstich, Leban, Canziani, Zettin, Piatto, Zeugna, Kalc, Carli (Škabar, Perosa).

BREG: Petronio, Boneta, Ceccotti, Olenik, Bandi, Di Gennaro, Simonetti, Sancin, Gianni, Ota, Vouch, Koren, Zerjal.

Presenečenje v prvem mladinskem slovenskem derbiju v Bazovici, kjer je Breg nepričakovano premagal domačo Zarjo. Gotovo bi bil remi primernejši rezultat, saj so si zarjani, predvsem v 2. polčasu, povsem zaslužili točko. Na drugi strani pa se je Breg po drugem zadetku odločno branil in z nekoliko sreče ohranil prednost do konca. (B. Primožič)

Roianese — Vesna 1:1 (0:0)

STRELEC za Vesno: Cusma v 77. min.

VESNA: Martinuzzi, Bembi, Švab, Zarotti, Micheli, Sedmak, Faggini, Cusma, Radioni, Vascotto, Costanzo.

Razmerje sil je bilo precej uravnoteženo in oboji so predvajali kompaktno igro, v kateri res ni manjkalo priložnosti. Prvi so povedli domačini, Križani pa so svoj trud kronali le tri minute pred koncem s Cusmo, ki je po osebni akciji z močnim strelom izenačil. (Kostnapfel)

mladinska košarka

NARAŠČAJNIKI

Don Bosco — Bor 141:26 (77:16)

BOR: Tagliapietra, Orologio 8 (2:2), Panjek 2, Blažević, Beri Subbi, Lippolis 3 (1:6), Turk 4, Cecco 3, Birs 4 (0:4), Bajc 2.

V prvem prvenstvenem srečanju so borovci zelo visoko izgubili proti močnemu Don Boscu. Naši so slabo igrali, poleg tega jim povsem manjkajo košarkarske osnove. (B. Vascotto)

Kontovel — SGT 66:103 (27:43)

KONTOVEL: Compare 5 (3:6), Šik 4 (2:8), Rupel 8 (0:1), Gruden 4 (2:2), Sedmak 2 (2:5), Čebulec 13 (1:5), Cingerla 6 (2:4), Dolhar 8, Sterni 16 (2:11), Stanisa 2 (0:2).

Kontovelci so bili kos razigranim gostom, ki so lani zasedli 1. mesto na lestvici, le do 10. minute prvega dela igre, nato so naredili precej osebnih napak. Zaradi bojznosti pred peto osebnim napakom, so začeli puscati nasprotniku pot do koša, poleg tega so bili tudi v napadu precej netočni. (A. Rupel)

MINIBASKET

Bor — Kontovel 94:64

BOR: Paulica 32, Gregori 8, Škulac 2, Possega 23, Erik Bajc 1, Lzok Bajc 2, Vodopivec 2, Turk, Barini 4, Filipčić 12, Martinolich 4, Rudeš 4.

KONTOVEL: Ban, Pečar, Rebula 42, Kralj 6, Spadoni, Budin 8, Bizjak 2, Emili 4, Križman, Rupel, Danieli 2.

Mladi borovci so svojo tekmovalno sezono začeli z zmago. Tekma je bila dopadljiva in hitra. Kontovelci so z dobro igro takoj povedli, a borovci so nadoknadili zaostanek. (P. Volk)

Bor — Libertas 102:61

BOR: Filipčić, Paulica 23, Antonelli, Possega 25, Lzok Bajc 7, Rudeš 8, Škulac 2, Vodopivec 4, Erik Bajc 13, Gregori 8, Martinolich 4, Barini 6, Turk 2.

Borovci so tudi proti Libertasu zmagali z lahkoto. Vsekakor je bila tekma preveč groba in zmedena. Zadovoljila sta le Pavlica in E. Bajc.

Sovodenjske odbojkarice povsem nared za D ligo

Žensko odbojko na Goriškem bo letos zastopalo več ekip v raznih prvenstvih. Tokrat bi se pobjele seznanili s pripravami Sovodenjk, lanskeletnih zmagovalk promocijskega prvenstva. Odbojkarice ob sotočju Soče in Vipave, ki bodo nastopale v D ligi, kjer je do lanske sezone nastopala tudi goriška Olympia, so se dobro in resno pripravile na prvenstvo. O možnostih ekipe smo se pogovorili s trenerjem Karlom Bajtom, doma iz Kanala, sicer starim znancom naše odbojke. Bajt je svojo trenersko pot pričel pri domačem Salonitu, kasneje je vodil pionirke novogoriškega Merkurja in v zadnjih sezonah je treniral goriško Olympio. Sovodenjske odbojkarice ga poznajo predvsem kot strokovnjaka, ki je sodeloval na seminarjih na Laznah in Bledu.

Mislim, da je sovodenjska odbojka ubrala pravo pot«, meni Karlo Bajt.

»V društvu se da dobro delati in to so potrdili tudi rezultati v lanskem sezoni, ko so najmlajše dosegle dva pomembna cilja: prvo mesto v odbojkar-ski interligi in končno zmago v prven-

stvu »under 15«. Glede članske ekipe moram reči, da so se vse igralke resno lotile dela in trud, ki smo ga vložili, bo brez dvoma dal svoje sadove. Skratka, s tako ekipo je zares lepo delati in vzdušje je na višku, kar nam bo prišlo prav tudi v kriznih trenutkih.«

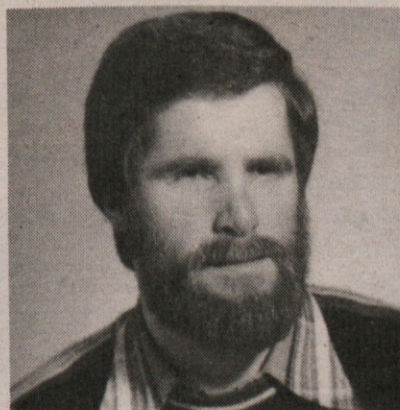
»Glede tehnične plati,« je nadaljeval

Bajt, »velja povedati, da smo se dobro pripravili, sicer bo prvenstvo pokazalo, koliko je to res. Upam, da ne bomo utrpeli hujših poškodb, tako da bomo vedno imeli na razpolago vse igralke.«

Podobnih misli je tudi Rajko Petrijan, prav tako trener v Sovodnjah, ki

Tako Sovodenjke v sezoni 1984/85

Vida CIJAN	1959	160 cm	podajatelj
Ingrid COTIČ	1969	163 cm	podajatelj
Manuela ČERNIC	1961	169 cm	tolkač
Damjana DEVETAK	1969	162 cm	podajatelj
Gabriella LOPRESTI	1952	162 cm	tolkač
Giuliana LOPRESTI	1959	163 cm	tolkač
Katrin LOVISUTTI	1969	166 cm	tolkač
Rosi PELLEGRINI	1959	163 cm	tolkač
Adrijana PETEJAN	1959	163 cm	podajatelj
Danila PETEJAN	1967	165 cm	podajatelj
Tončka PETEJAN	1959	158 cm	podajatelj
Lara VIŽINTIN	1969	176 cm	tolkač
Marta VIŽINTIN	1961	165 cm	tolkač
Trener: KARLO BAJT			



Karlo Bajt

ima precej zaslug, da je ekipa lani napredovala. O letošnjem prvenstvu menim tole: »Mislim, da se bodo naše dekleta dobro odrezale, čeprav bodo letos nastopale v višji ligi. Gotovo jim bodo izkušnje, ki so si jih pridobile v lanskem prvenstvu, prav prišle in to je v D ligi še kako potrebno in pomembno. Ekipo v glavnem se-

stavljajo dekleta z dobrimi telesnimi dispozicijami. Obenem je nekaj članic z dolgo odbojkarško izkušnjo, kar bo koristilo mlajšim silam, ki smo jih vključili v postavo. Ob tem pa me je razveselilo dejstvo, da so se vse resno lotile treningov, kar daje upati na dobre prvenstvene rezultate.«

MIRO KUZMIN

Tekme Sovodenj

10. novembra v Trstu:

Inter — Sovodnje

17. novembra v Gorici:

Sovodnje — Volley Club TS

24. novembra v Trstu:

CUS Trst — Sovodnje

1. decembra v Gorici:

Sovodnje — Canon Tržič

8. decembra v Trstu:

C. Giov. S. Sergio — Sovodnje

Povratne tekme: 22. 12.; 5. 1. 1985,

12. 1.; 19. 1.; 26. 1.

Sovodnje bodo domače tekme igrali v telovadnici Kulturnega doma ob 20.30.

Naročnina: Mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir. - V SFRJ številka 20.00 din, naročnina za zasebnike mesečno 180.00, letno 1.800.00 din, za organizacije in podjetja mesečno 250.00, letno 2.500.00 din.

Poslani tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374
Za SFRJ - Zira račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglosi Ob delavnih trgovski 1 modul (šir 1 st. vis 23 mm) 43.000 Finančni in legalni oglosi 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca Mali oglosi 550 lir beseda Ob prozornih povšek 20% IVA 18% Osmrtnice, zahvale in sozila po formatu Oglosi iz dežele Furlanije Juljske krajine se naročajo pri oglosnem oddelku PUBLIEST Trst, Ul. Montecchi 6 - tel 775-275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI

primorski dnevnik

3. novembra 1984

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tix 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD Stretto De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Predsedniški kandidat Daniel Ortega opozoril ljudstvo na ameriško nevarnost

Negotovost po vsej Nikaragvi pred jutrišnjimi volitvami

MANAGUA — Jutrišnje volitve v Nikaragvi se bodo odvijale v veliki negotovosti, pa tudi napetosti. Včeraj je kandidat za predsednika v vladni stranki Sandinistične fronte za državno osvoboditev (FSLN), ki naj bi prejela kakih 90 odstotkov vseh glasov, komandant Daniel Ortega govoril pred 200-tisočglavo množico.

S tem govorom je tudi zaključil svojo volilno kampanjo, ostro pa je obsodil imperialistično politiko ZDA ter izjavil, da se Amerika pripravlja na oborožen napad na Nikaragvo. Zato je pozval prebivalstvo, naj utrdi svoje domove in mesta. Američane je tudi obtožil, da so pred tremi dnevi bombardirali obmejni mesti Santa Clara in Linares ter da se ameriške vojne ladje zadržujejo pred obalami Nikaragve.

Ortega je torej v bistvu obnovil besedni napad na ZDA, ki ga je prvič izrekel pred nekaj dnevi na rednem

zasedanju OZN v New Yorku. Ortega je svoj nagovor ljudstvu retorično zaključil z besedami: »Trije milijoni prebivalcev Nikaragve so pripravljeni na zmago ali smrt proti ameriškim osvajalcem!«

Volilnih upravičencev jutrišnjih volitev bo skupno milijon 551 tisoč, vla-

da pa računa, da se bo približno milijon 200 tisoč oseb volitev tudi udeležilo. Sandinistična vlada je tudi pozvala ljudstvo, naj se volitev zagotovo udeleži, saj pomeni absenteizem »podpora ameriškem imperializmu, ki le čaka priložnosti, da bi oviral delo sandinistov«.

Danska in jedrsko orožje

KOPENHAGEN — Danski parlament je te dni znova izrazil svoje nasprotovanje nameščanju jedrskega orožja na svojem ozemlju. Toda pri zadnjem glasovanju se je skoraj polovica 179 članov parlamenta vzdržala; za resolucijo proti jedrskemu orožju je glasovalo 48 parlamentarcev, 12 jih je bilo proti, vzdržalo pa se jih je kar 85.

Danska, ki je članica pakta NATO, je navzočnost jedrskega orožja na svojem ozemlju prepovedala že leta 1956, vendar prepoved velja le za obdobje miru, medtem ko ga v vojnem času zavezniške čete lahko uporabijo. Tokratna resolucija pa prepoveduje jedrsko orožje tudi v času hladne in »vroče« vojne.



Simpatizer sandinistične stranke vihti zastavo fronte med govorom predsedniškega kandidata Ortege (AP)

Stalinova hči Svetlana Allilujeva spet doma

MOSKVA — Sovjetska državna tiskovna agencija Tass je včeraj objavila vest, da se je Stalinova hčerka Svetlana Allilujeva vrnila v Moskvo in skupno s 13-letno hčerko Olgo že dobila sovjetsko državljanstvo.

Vrhovni sovjet je namreč takoj sprejel prošnjo za državljanstvo, ki ga je Stalinova hčerka izgubila, ko je pred sedemnajstimi leti zapustila domovino. Svetlana Allilujeva je v Sovjetski zvezi zapustila dva sinova ter se leta 1970 v ZDA poročila z arhitektom Williamom Petersom.

Komunike tiskovne agencije Tass ne navaja kraja, kjer trenutno Stalinova hči živi in niti če se bo lahko srečala z novinarji.

Svetlana Allilujeva je svoj povratek utemeljala z velikim domotožjem ter željo, da bi spet videla oba sinova ter vnuke, ki so v tem času že zrasli.

Angleški novinar BBC Malcolm Muggeridge, ki je pripravil film o Svetlaninem življenju, je izjavil, da je bila Stalinova hči izredno nezadovoljna s svojo angleško in ameriško izkušnjo.

Sežigališče za Indiro



NEW DELHI — Na sliki vidimo gradnjo podstavka, na katerem bodo sežgali Indirino truplo (Telefoto AP)

Kriminal v Avstraliji

SYDNEY — Predvolilno vzdušje v Avstraliji postaja vsak dan bolj napeto. Ni še minilo dolgo časa od ostrega napada liberalne opozicije na sedanjega šefa vlade, laburista Boba Hawkeja, češ da podpira organiziran kriminal, ko sedaj v otoški državi burijo duhove izidi pravkar zaključene preiskave komisije Costigan o organiziranem kriminalu. Predsednik preiskovalne komisije je včeraj izročil šefu vlade Hawkeju poročilo o izsledkih komisije, ki obsega 11 zvezkov. Preiskava je trajala 4 leta in je zahtevala 169 javnih in 287 privatnih zasliševanj. Stala je 13,2 milijona dolarjev in je privedla do obdolžitve preko 600 oseb. Kakšne posledice bo poročilo imelo na volilni boj, ni še znano. Ni pa izključeno, da bo opozicija ponovno postavila na zatožno klopi predsednika vlade in izkoristila njegovo zahtevo, naj se objavi le šest zvezkov poročila. V nasprotnem primeru bi namreč lahko prišlo do zaviranja in otežkoča dela preiskovalnih organov, poudarja Hawke.

Delo komisije Costigan je na vsak način do temeljev pretreslo Avstralijo. Neizpodbitno je dokazalo, da ima nad sindikatom pristaniških delavcev v Victorii strogo nadzorstvo učinkovita in brutalna zločinska organizacija, ki je odgovorna za davčne goljufije, kraje, umore, trgovino z mamili in v zadnjih časih tudi za trgovino z orožjem. V zločinsko organizacijo (kot je dokazala preiskovalna komisija, ki so jo ustanovili le za preverjanje položaja pristaniških delavcev) so pa vpleteni tudi številni »beli ovrtniki«, direktorji bank, ki so ponovno spravljeni v tok umazan denar, in druge nesumljive osebe.

Zanimivo je, da je med osumljenci tudi avstralski bogataš, finančnik in založnik Kerry Packer, ki pa se je začel braniti še preden je poročilo komisije Costigan prišlo v javnost. Kjer je v poročilu govor o tako imenovani Iguani, torej o osebi, ki

naj bi držala v rokah niti trgovine z mamili, umorov, davčnih goljufij in drugih zločinskih dejanj, komisarji mislijo nanj, je izjavil Packer in zavrnil vsako obtožbo. Dodaja nasprotno, da ga Costigan, ki je povezan z drugimi založniki, želi uničiti ter grozi z zanimivimi in za marsikoga nevarnimi izpovedmi.

RIM — V zadnjih treh desetletjih je italijansko podeželje izgubilo več kot pet milijonov prebivalcev, gorata in hribovska območja še dodatne tri milijone in pol, medtem ko so mestne občine pridobile okoli tri milijone prebivalcev. Toda v zadnjem desetletju je privlačnost vlemest hudo upadla; vedno več Italijanov se namreč odloča za polmestne občine.

Ugotovitev izhaja iz raziskave Inštituta za ekonomsko statistiko rimske univerze, ki ponuja vrsto zanimivih podatkov. Najmočnejše demografsko upadanje doživljajo gorate kmetijske občine, zlasti na Jugu, ki so v dvajsetih letih izgubile skoraj polovico prebivalstva. To se je preselilo predvsem v nižinska mesta, natančni podatki za preteklo tridesetletje pa dajejo naslednjo sliko: gorata območja so izgubila 22,3 odst. prebivalstva, hriboviti predeli 9,3 odst., medtem ko je nižina povečala svoje prebivalstvo za 8,1 odst. Razmerja so mnogo izrazitejša na Jugu in blazja v Srednji Italiji, medtem ko se je na Severu iz goratih predelov izselilo le 6,3 odst. prebivalstva, hribovita in ravninska območja pa so pridobila 14,3 oziroma 13,1 odst. prebivalcev.

Vse večji odpor Italijanov do vlemest potrjuje tudi gibanje števila

njihovih prebivalcev. Medtem ko so v desetletju 1951 - 61 pridobila skupno kar 2,2 milijona prebivalcev, se je v naslednjem desetletju demografska rast zmanjšala za polovico (manj kot 1,3 milijona), medtem ko je zadnje desetletje (71 - 81) prineslo padec števila prebivalcev za skoraj pol milijona oseb.

Tako zadržanje Italijanov je po ugotovitvah raziskave pripisati vzrokom družbenega in kulturnega značaja, zlasti po gospodarsko - proizvodnega, kar potrjujejo razmerja

med številom prebivalcev in številom zaposlenih v industriji (indeksi aktivnosti). V srednje velikih mestih se je to razmerje dvignilo od 15 na 26 in je doseglo raven velikih mest, ki so v treh desetletjih isto razmerje povečala le za dve točki. Dokaz več, da smo stopili v obdobje krize vlemest, ne toliko zaradi njegove urbanizirane narave, ki se je medtem razširila tudi na srednja in majhna mesta, pač pa zaradi hudo pretirane urbanizacije, v katero so zašle italijanske metropole.

Raziskava rimskega univerzitetnega inštituta za statistiko

Italijanska vlemesta se praznijo

Znanstveno sodelovanje SZ - ZDA

RIM — Ameriški in sovjetski znanstveniki bodo ustanovili in skupaj delovali v mednarodnem superlaboratoriju, kjer si bodo tudi izmenjali spoznavanja na področju fizike in jedrskih raziskav, ki so doslej bile vojaška tajnost.

Gre za pomemben preobrat v okviru znanstvenih odnosov med veselilama, h kateremu je veliko prispeval italijanski profesor Antonio Zichichi. Sporazum v štirih točkah so znanstveniki velesil podpisali prejšnji avgust v Ericeju, na mednarodnem posvetu o jedrskem orožju. Moskva je že uradno pristala na skupno pobudo, pri kateri bodo lahko sodelovali znanstveniki vsega sveta. Profesor Zichichi bo v kratkem potoval v SZ na vabilo tamkajšnje akademije znanosti. Nato se bo mudil tudi v ZDA, v raziskovalnem središču Livermore, kjer je jedro ameriških vojaških raziskav. Člani mešanega znanstvenega odbora bodo s sovjetske strani prof. Aleksandrov, Mojsejev, Mokulski in Vasiljev.



KALA

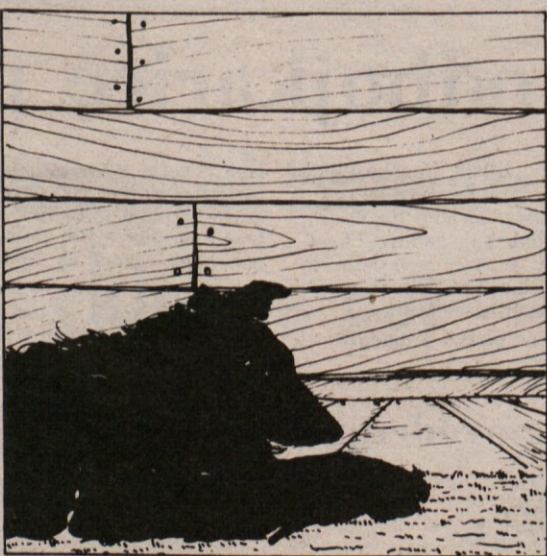
16.

RIŠE: VALTER VALENCIĆ

PO IVANU RIBIČU PRIREDIL C.L.



46. Potem je tiho in s čudno hripavim glasom povedal: »Vojna je...« Franjo ni prav razumel, kaj ima sosed v mislih. »To vemo že precej časa,« je rekel ded, ko je Krel sedel. »Saj se že dve leti dajejo...« »Ne razumete?... Pri nas je vojna!« Ded je obstal. »Kako praviš?...« Danes zjutraj so udarili čez naše meje Italijani in Nemci...« Molk je bil težak. Franjo si ga ni upal pretrgati z vpraševanjem. Tega ni mogel čisto natanko razumeti. Morda ga bodo poklicali k vojakom. Toda spomin na jutranji dogodek je bil močnejši.



47. Kala je pričela sopsti. Kdaj pa kdaj je komaj slišno zacvilila, ganiti pa se ni mogla. »Kaj mislite, ded — se bo izlizala?...« »Hm —,« izvlekel je tobačni mehur in začel polniti pipo. Ko je polnil prve dime, je pogledal Kalo in zmajal z glavo. »Ne bi rekel —. Še tako močno življenje mine, če kri odteče... ali se posuši,« je tiho, sam zase dokončal, vstal in sključen odšel iz koče zapirat oknico, ki je loputala v naraščajočem vetru. Franjo je položil roko na Kalino glavo in se zastrl mel skozi okno. Tokrat ni verjel dedu.



48. Ni mu mogel niti hotel verjeti. Bil bi vendar tako sam, če se bo s Kalo res zgodilo, kar je napovedoval stari. Posebno še zdaj, ko je bila vojna... zakaj vojna je bila v njegovih mislih in občutjih še najbolj podobna tesnobi volčjih noči. In kaj naj bi v njih — brez Kale!... Zunaj je začelo snežiti v velikih, vodenih kosmih. Tako muhastega in pustega vremena že nekaj let ni bilo kakor tiste pomladi. Pomladi tisočdevetstoenaštiridesetega.